Zelenka.
Miserere.

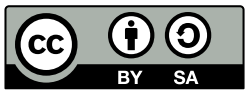
Jan Dismas
Zelenka

Miserere
ZWV 57

S (solo), S, A, T, B (coro), 2 ob, 2 vl, vla, b, org

Full score

Bärenreiter Edition



Edition Esser-Skala, 2021

© 2021 by Edition Esser-Skala. This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/.

Music engraving by LilyPond 2.22.0 (https://www.lilypond.org).
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

edition-esser-skala/zelenka-miserere-zwv-57
v2.0.0, 2021-12-23 (5af28cac7f90bab40ed9b5f6407eff90e6a16215)

Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
fag	bassoon
ob	oboe
org	organ
S	soprano
T	tenor
vl	violin
vla	viola
vlne	violone

Sources

A1	*Library*	D-Dl
	Shelfmark	Mus.2358-D-62
	Category	autograph manuscript (principal source)
	Date	1738
	RISM ID	211011192
	License	public domain
	URL	https://digital.slub-dresden.de/id370791525
B1	*Library*	D-Dl
	Shelfmark	Mus.2358-D-62a
	Category	manuscript copy
	Date	1738
	RISM ID	212006548
	License	public domain
	URL	https://digital.slub-dresden.de/id426606736
	Notes	original parts, including annotations by Zelenka

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive

marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

Mov.	*Bar*	*Staff*	*Description*
1	1–36	ob 2	reproduced from **B1**
	2–36	ob 1	reproduced from **B1**
	7	ob 2	first 𝅗𝅥 in **B1**: a′16.–a′32–a′16.–a′32–g′16.–g′32–g′16.–g′32
	8	ob 2	first 𝅗𝅥 in **B1**: d′16–d′16–d′16–d′16–d′16–d′16–d′16–d′16
	12	A	bar in **B1**: b♭′4.–b♭′8–b♭′2
	16	S	4th ♩ in **B1**: c″8
	17	S	4th ♩ in **B1**: b♭′8
	30	org	2nd 𝅗𝅥 in **A1**: f♯8–f♯8–f♯8–f♯8
	31	B	bar in **B1**: g2–𝄻
	34	ob 2	bar in **B1**: g′2–𝄻
2	1	–	ob, vl, and vla are reproduced from **B1**, since they are missing in **A1**.
	4	org	"sempre tenuto" in vlne
	10	org	2nd 𝅗𝅥 in **A1**: tenor clef, g2
	22	ob, S	bar in **B1**: a′2–𝄻
	23	org	3rd ♩ missing in **A1**
	33	ob 1	last ♩ in **B1**: g♯′4
	33	org	The last note of the main motif is always a half note in the vlne and fag parts of **B1**. This also occurs in bars 37, 53, 65, 70, 100, and 108.
	38	ob 1	2nd 𝅗𝅥 in **B1**: e″8–d″8–c″8–e″8
	39	T	4th ♪ in **B1**: a8
	77	S	bar in **B1**: a′2–𝄻
	94	T	4th ♪ in **B1**: a8
	96	T	3rd ♩ missing in **B1**
	100	T	1st 𝅗𝅥 in **B1**: a2
	100	org	6th ♪ in **A1**: e8
	103	ob 1	bar in **B1**: b′2–𝄻
	103	vla	2nd ♪ in **B1**: b′8
	104	T	3rd ♩ in **B1**: g8–a8
	110	T	2nd 𝅗𝅥 in **B1**: f2
	111	T	6th ♪ in **B1**: g8
	118	A	2nd ♩ in **B1**: f′4
3	1–32	–	Since these bars are missing in **A1**, bass figures were added by the editor.
	64	S	bar missing in **A1**
	66	ob 2	2nd/3rd ♩ in **B1**: a′4.–g′8
	75	vla	3rd ♩ in **B1**: c4
	93	vla	3rd ♩ missing in **A1**
	114–132	–	in **A1** indicated by "da capo"
4	17–46	–	ob, vl, and vla are reproduced from **B1**, since they are missing in **A1**.
	18	org	"sempre tenuto" in vlne

Mov.	*Bar*	*Staff*	*Description*
	22–24	org	bars missing in vlne 1, 2 and fag 1, 2 of **B1**
	24	A	3rd ♪ in **B1**: f′8
	46	ob 2	last ♩ in **B1**: c″8.–d″32–e″32
	48	ob 1	second 𝅗𝅥missing in **B1**
	51	ob 2	last ♩ in **A1**: b♭′16–b♭′16–b♭′16–b♭′16
	51	vl 2	last ♩ in **A1**: b♭′8.–b♭′16
	60	vl 2	1st ♩ in **A1** and **B1**: b′+d′+g4
	62	ob 1	6th ♪ in **B1**: f″16–f″16
	66	B	1st 𝅗𝅥 in **A1** and **B1**: g2

Changelog

2.0.0 - 2021-12-23

Changed

- uses EES Tools and new editorial guidelines

1.0 - 2018-01-26

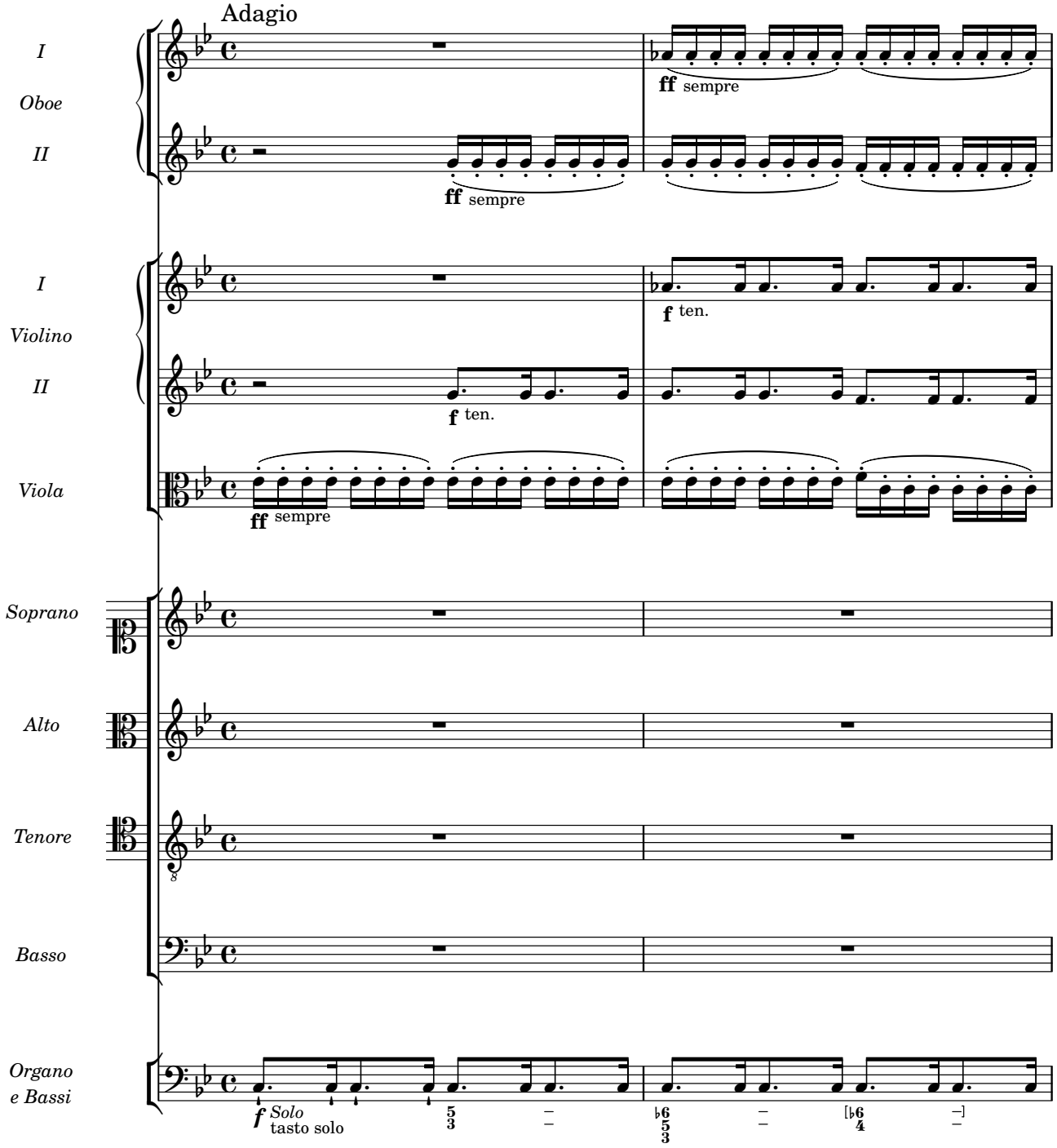
Added

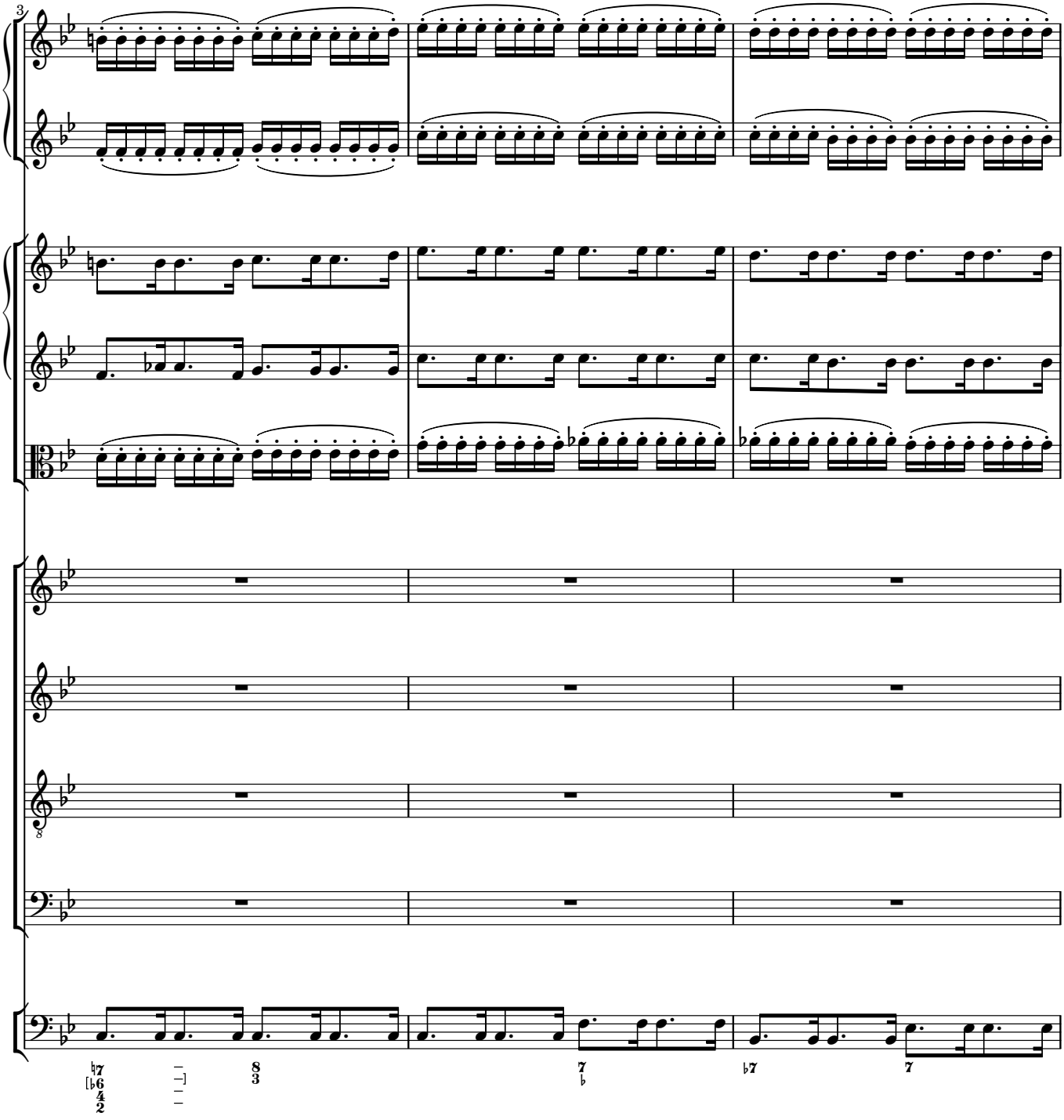
- initial release

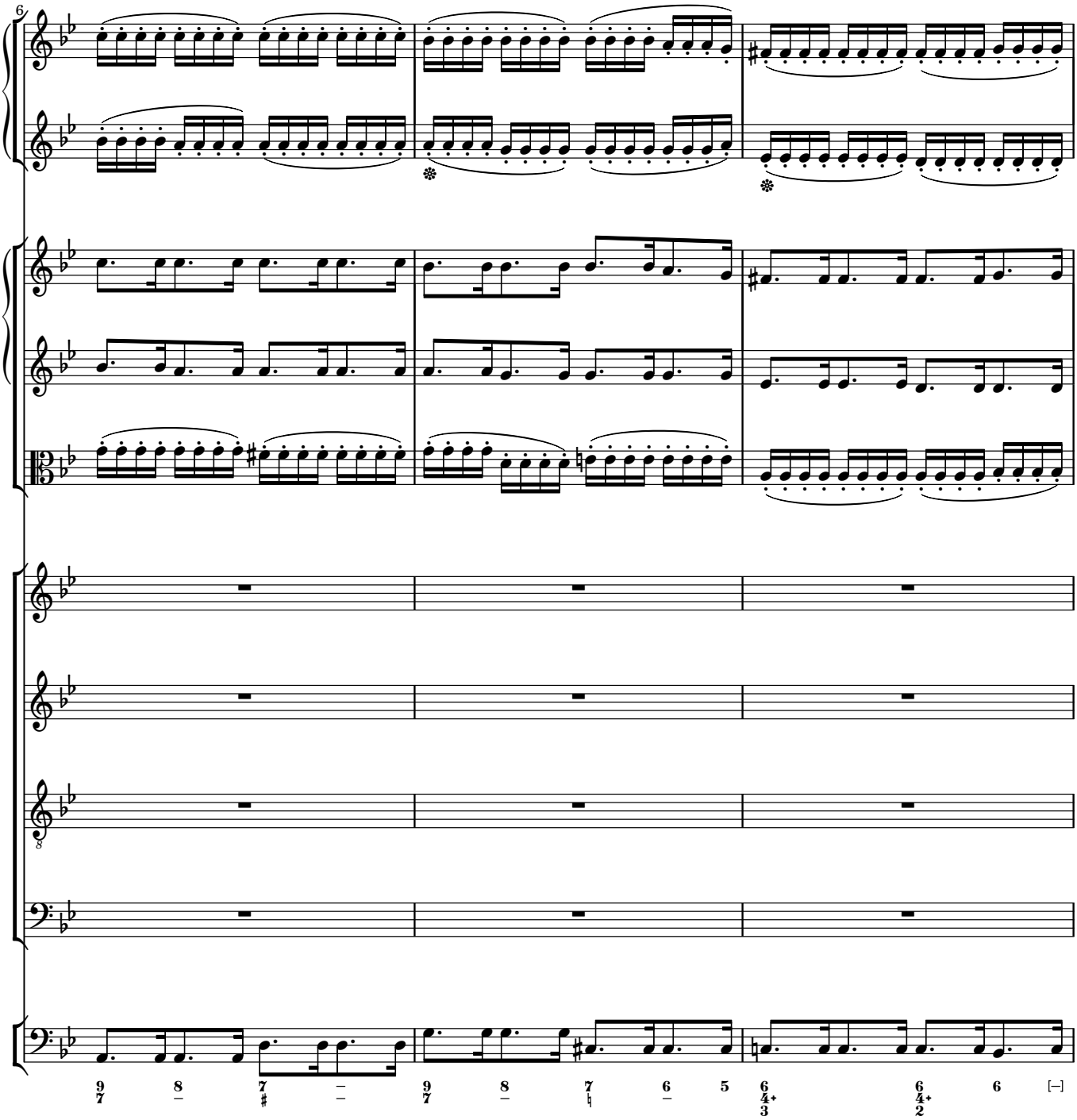
Contents

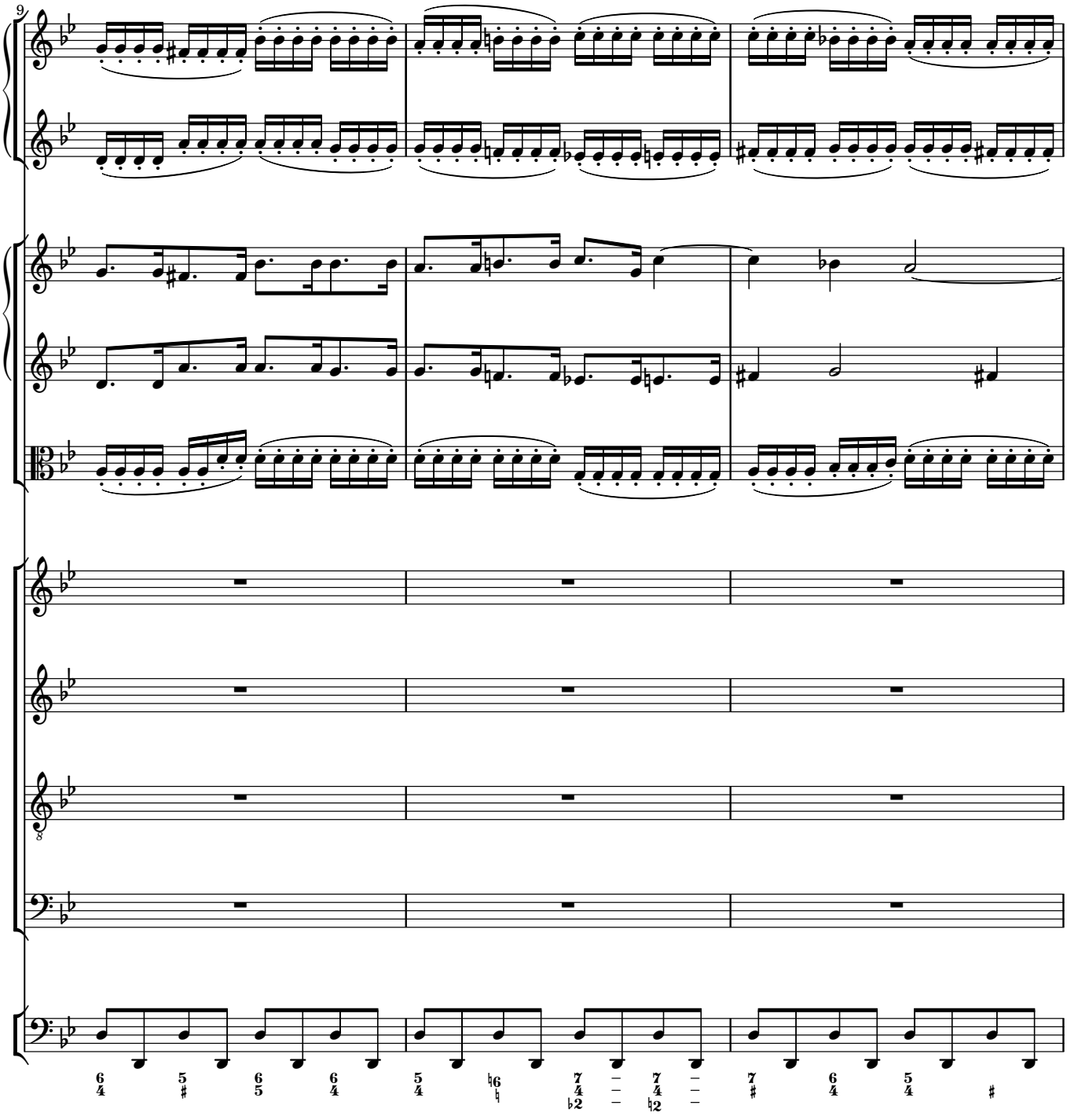
1	Miserere	1
2	Miserere	13
3	Gloria Patri	42
4	Gloria Patri	56

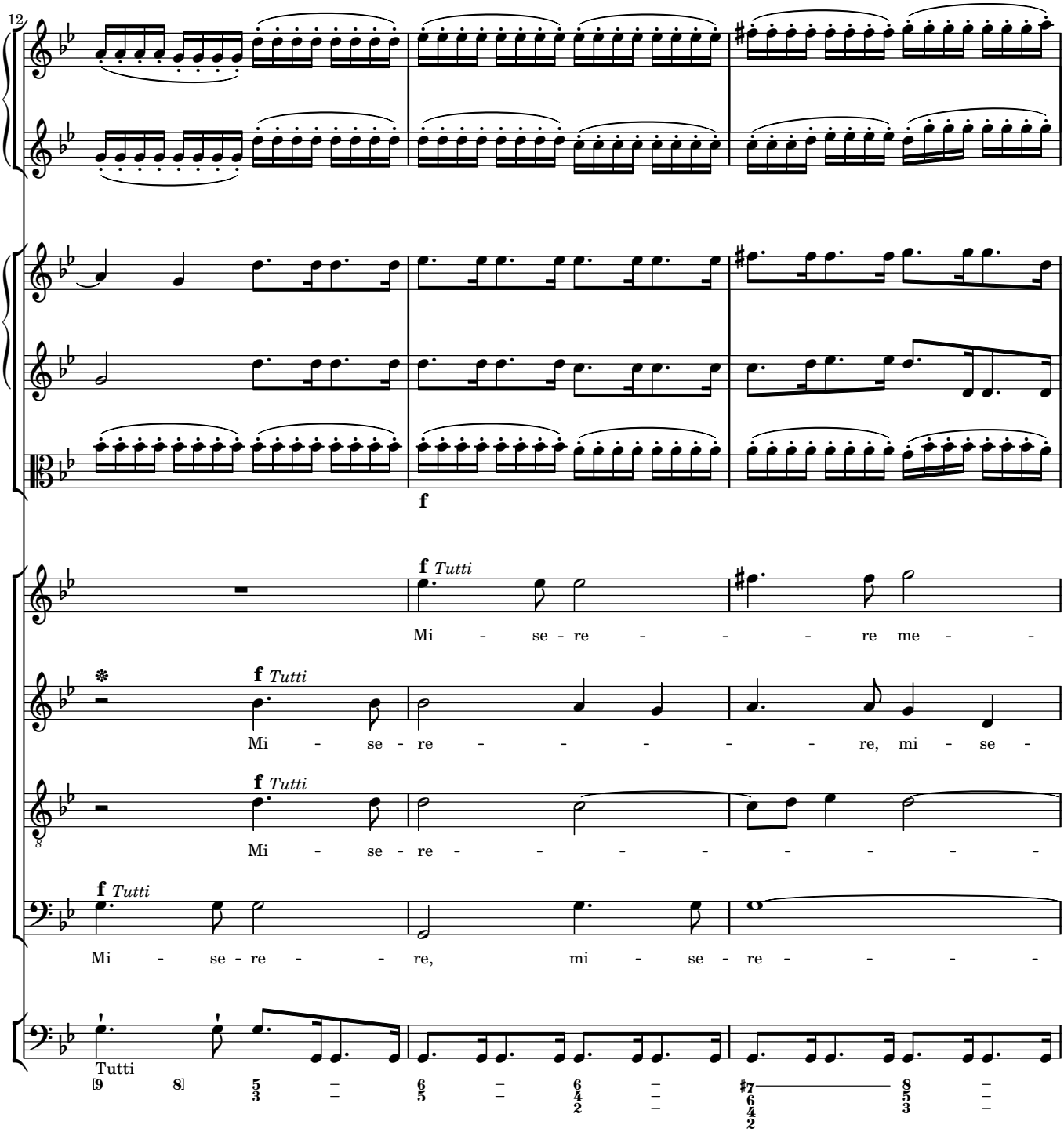
1 Miserere

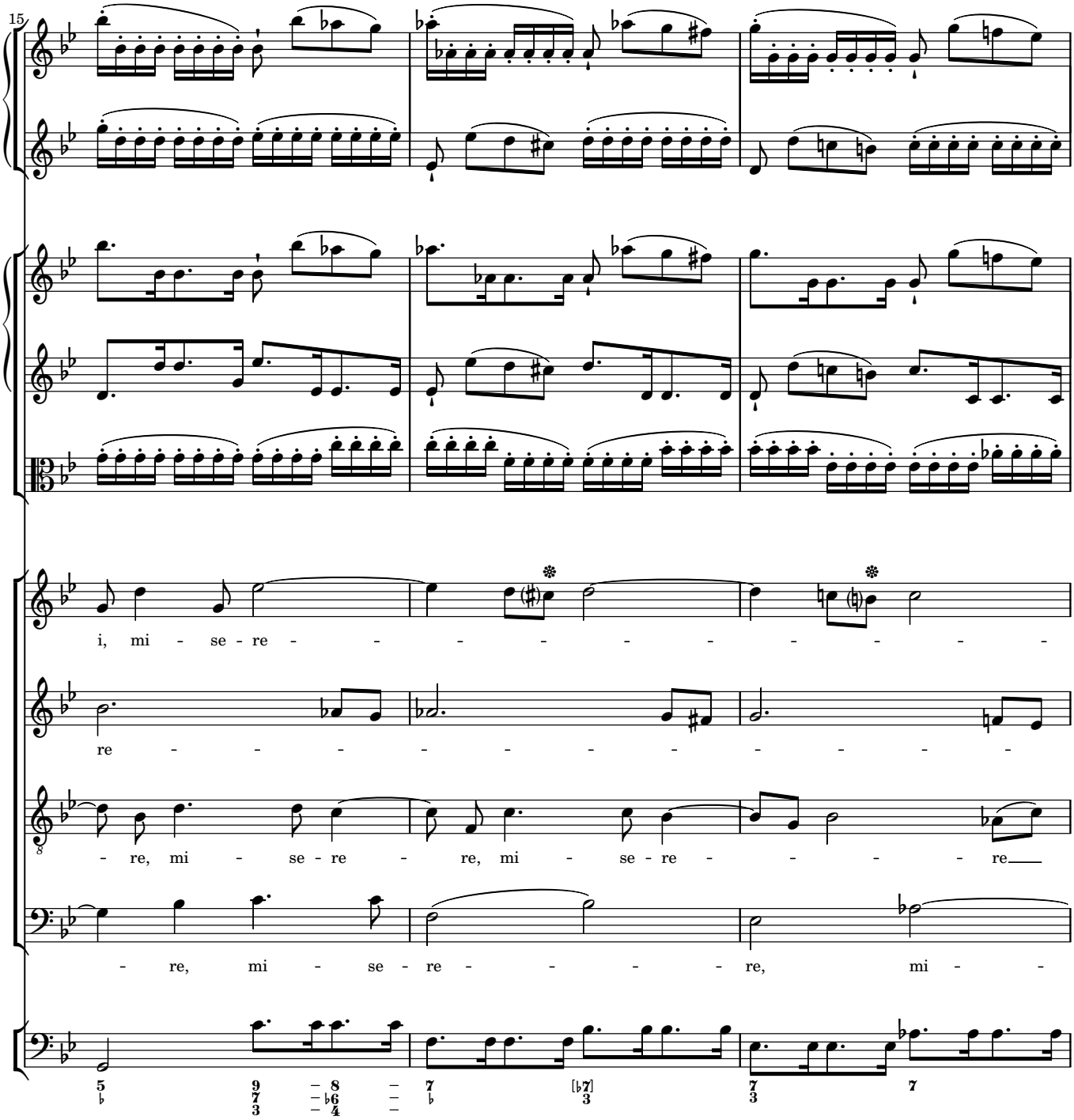

Adagio
I
Oboe
II
ff sempre
ff sempre
I
Violino
II
Viola
f ten.
f ten.
ff sempre
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Organo
e Bassi
f Solo
tasto solo

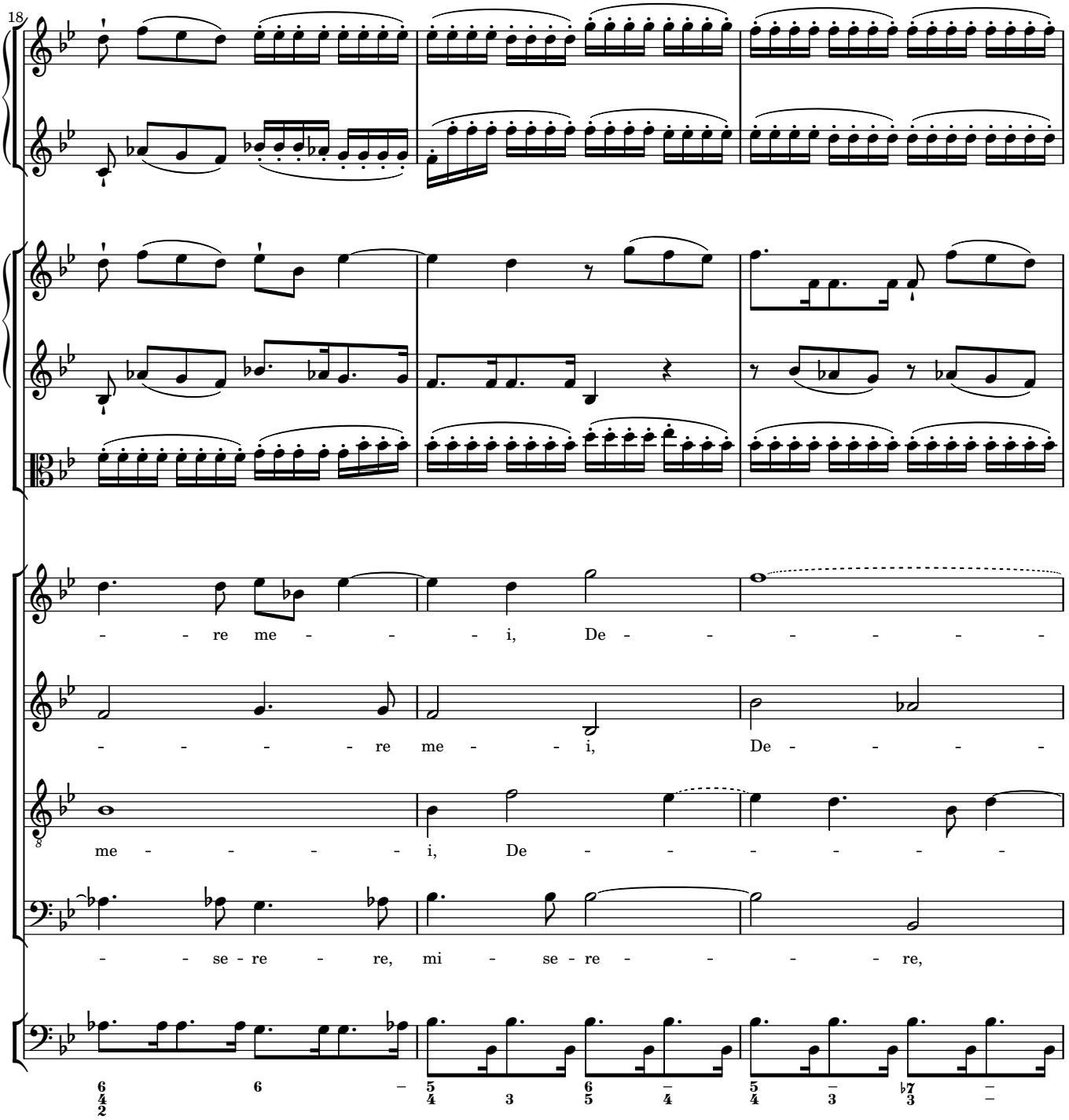

3
8

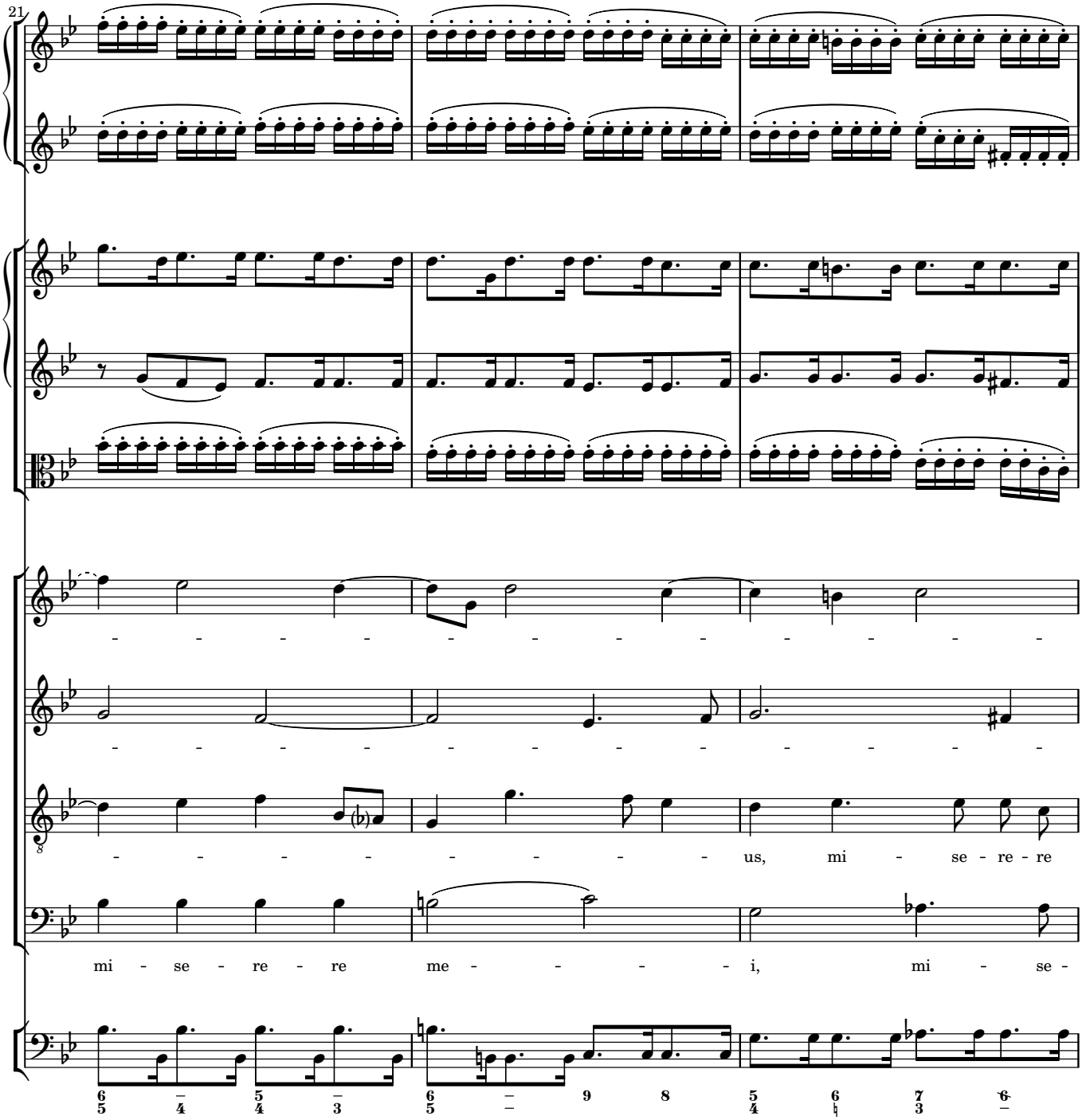

6
9 8 7 9 8 7 6 5 6 6 6
7 – # – 7 – ♮ – 4+ 4+
3 2

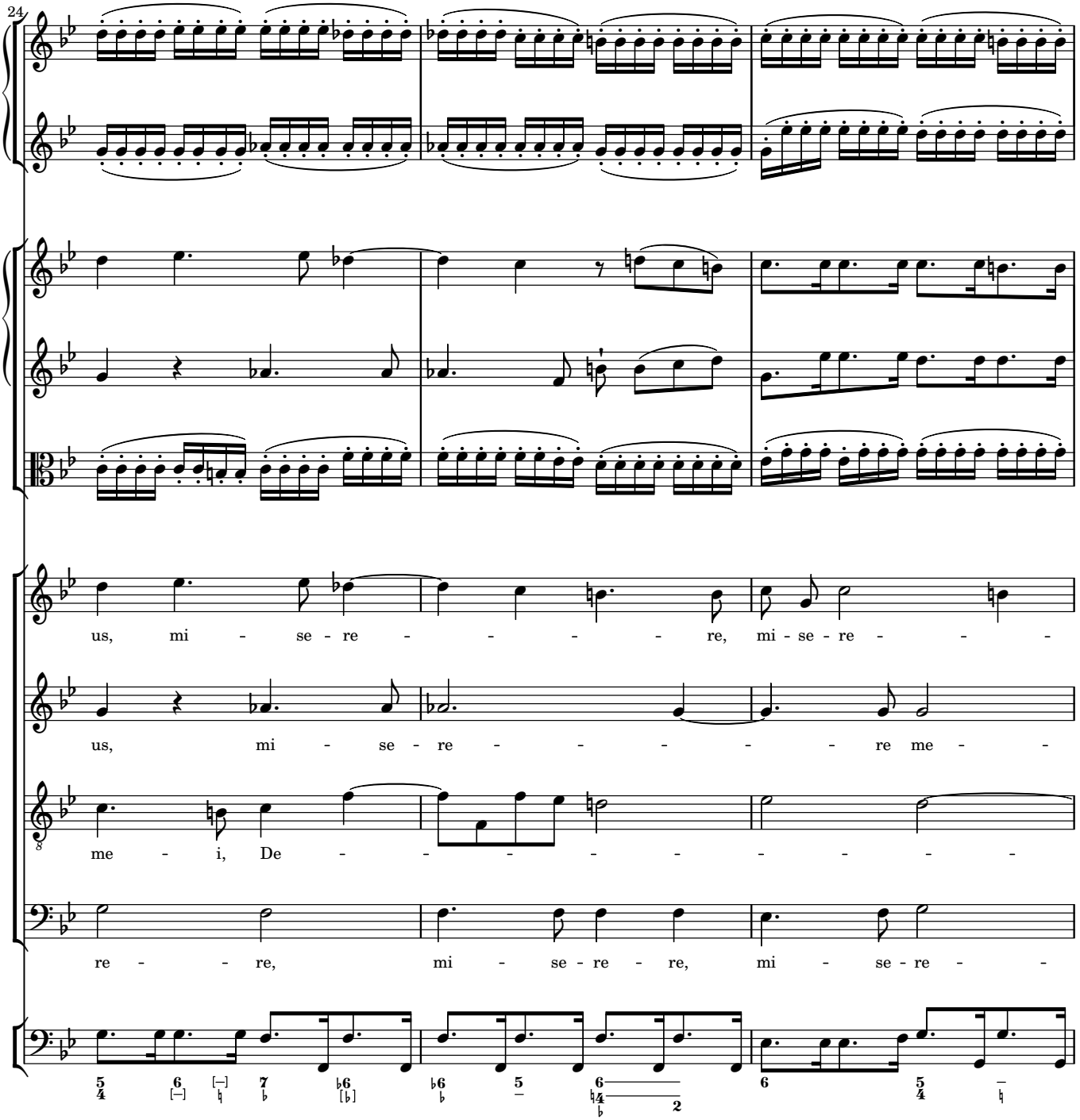

9

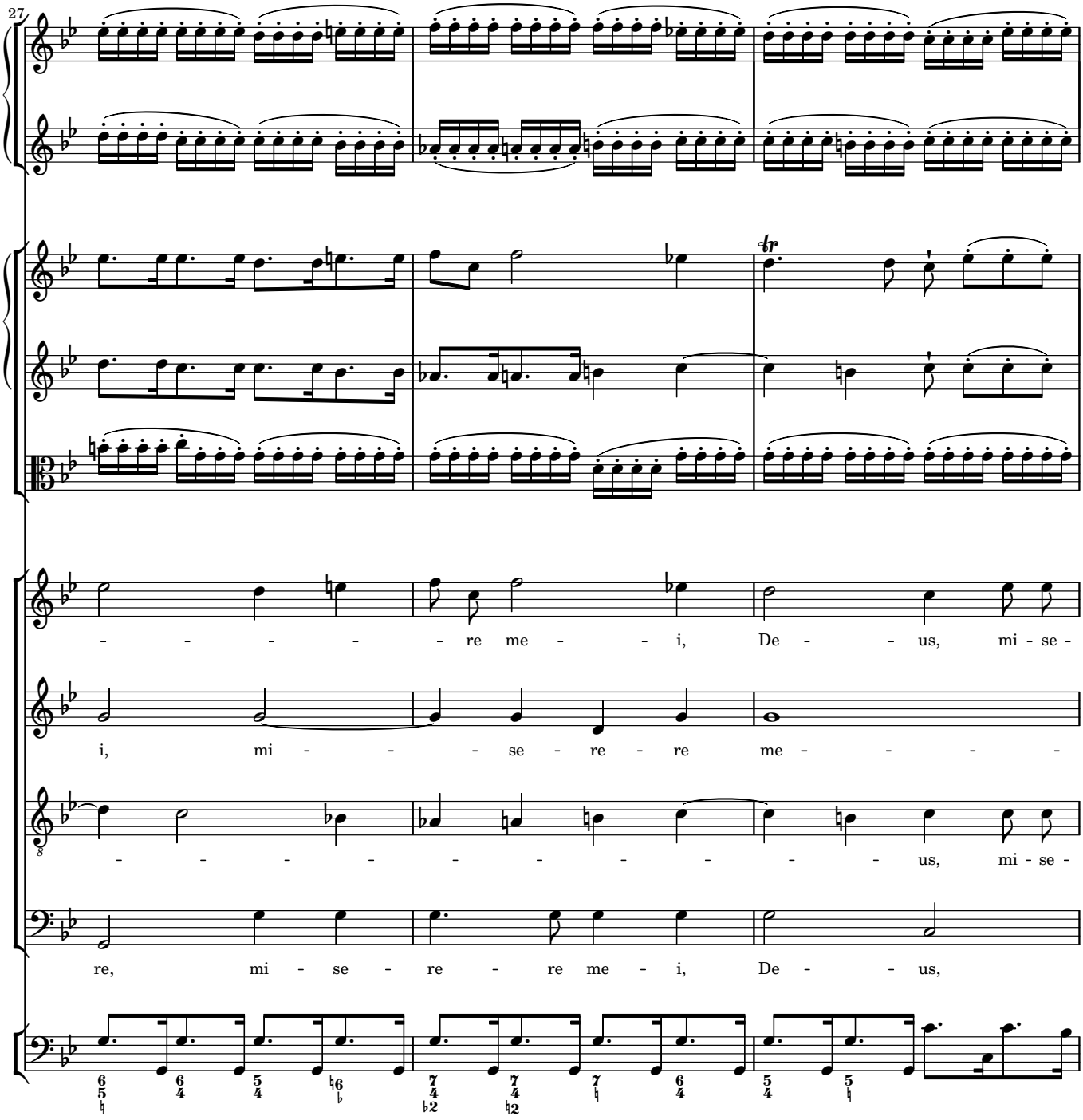

12
f
f Tutti
Mi - se - re - - - - re me - -
f Tutti
Mi - se - re - - - - - re, mi - se -
f Tutti
Mi - se - re - - - - - - - - -
f Tutti
Mi - se - re - - re, mi - se - re - - - -
Tutti

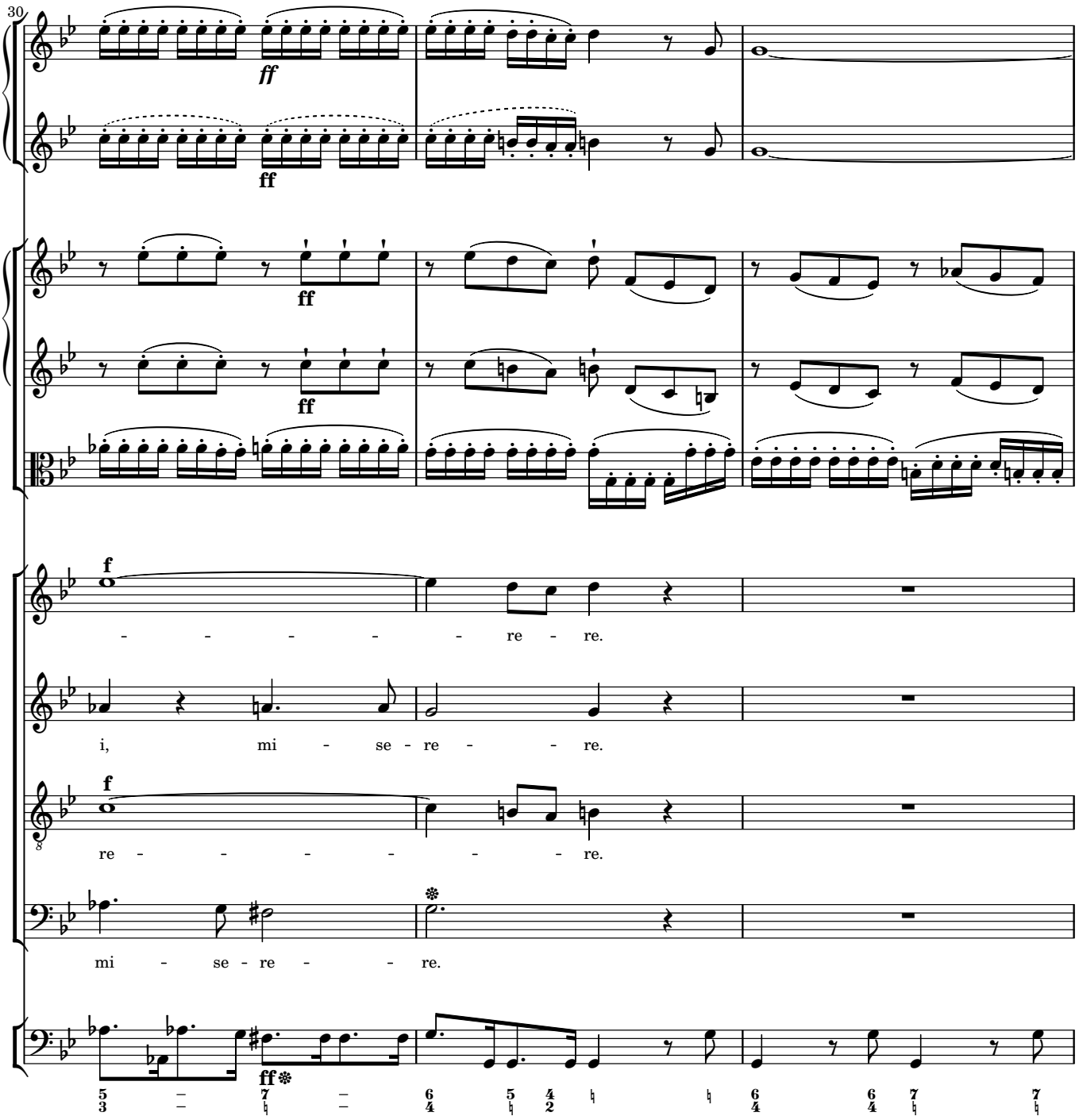

15
i, mi - se - re - - - - - - - - - - -
re - - - - - - - - - - - -
- re, mi - se - re - re, mi - se - re - - - - re
- re, mi - se - re - - - - re, mi - -

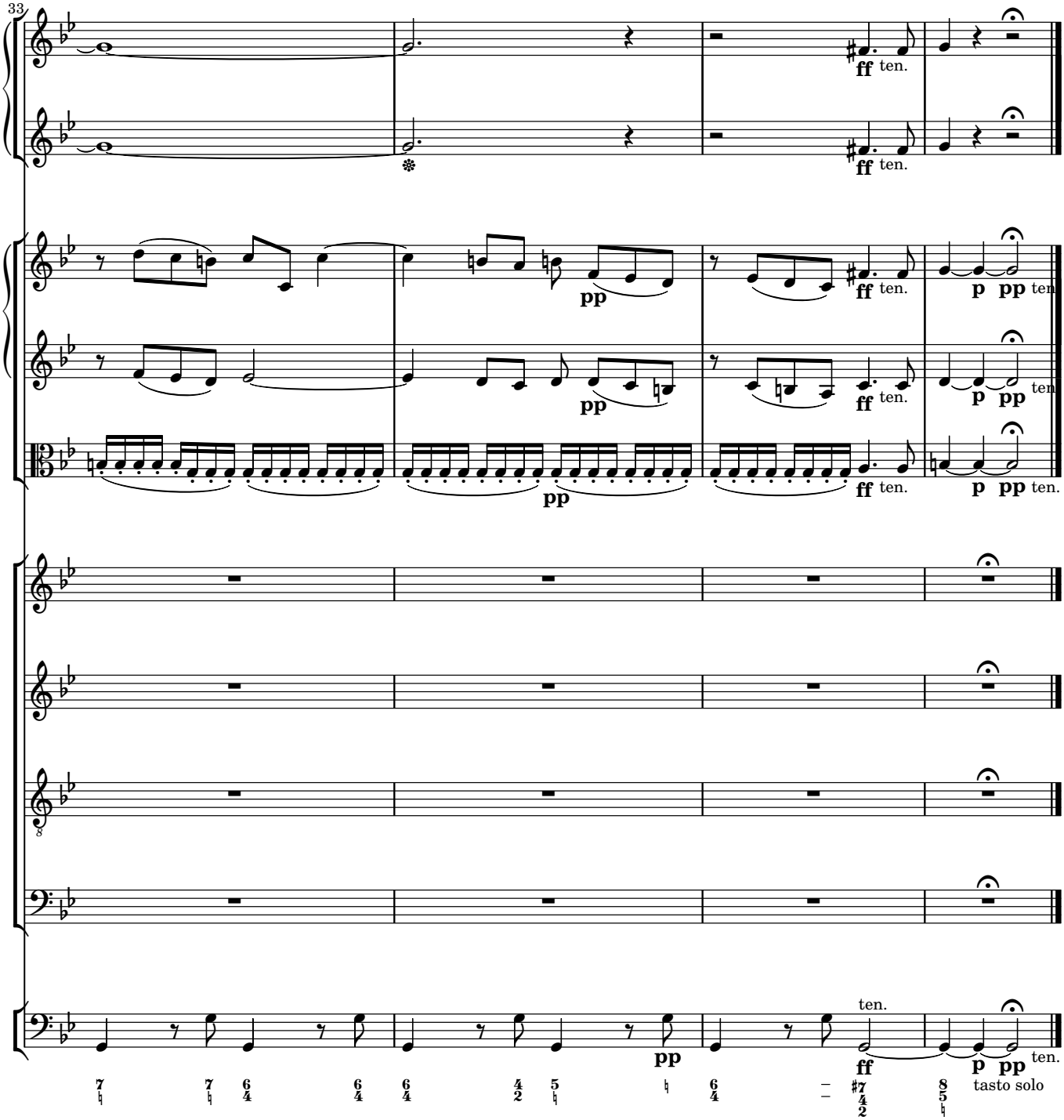

18
- - re me - - - i, De - - - - - - -
- - - - - re me - - i, De - - - - -
me - - - - - i, De - - - - - -
- - se - re - re, mi - se - re - - - - re,


21
- - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - - - - - - - -
- - - - - - - - us, mi - se - re - re
mi - se - re - re me - - - - i, mi - se -

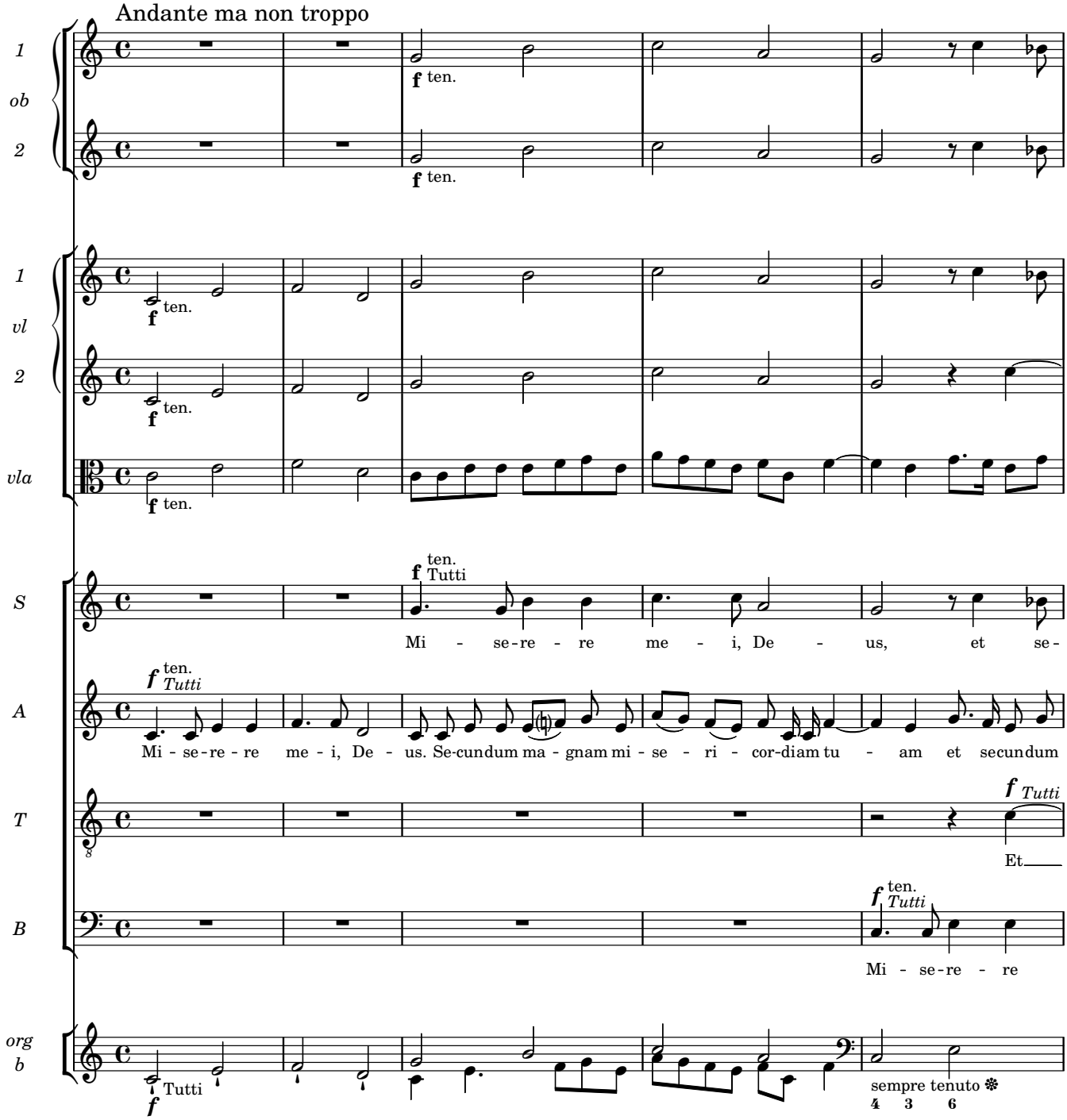

24
us, mi - se - re - - - - - re, mi - se - re - - -
us, mi - se - re - - - - - - re me - -
me - i, De - - - - - - - - -
re - - re, mi - se - re - re, mi - se - re - -

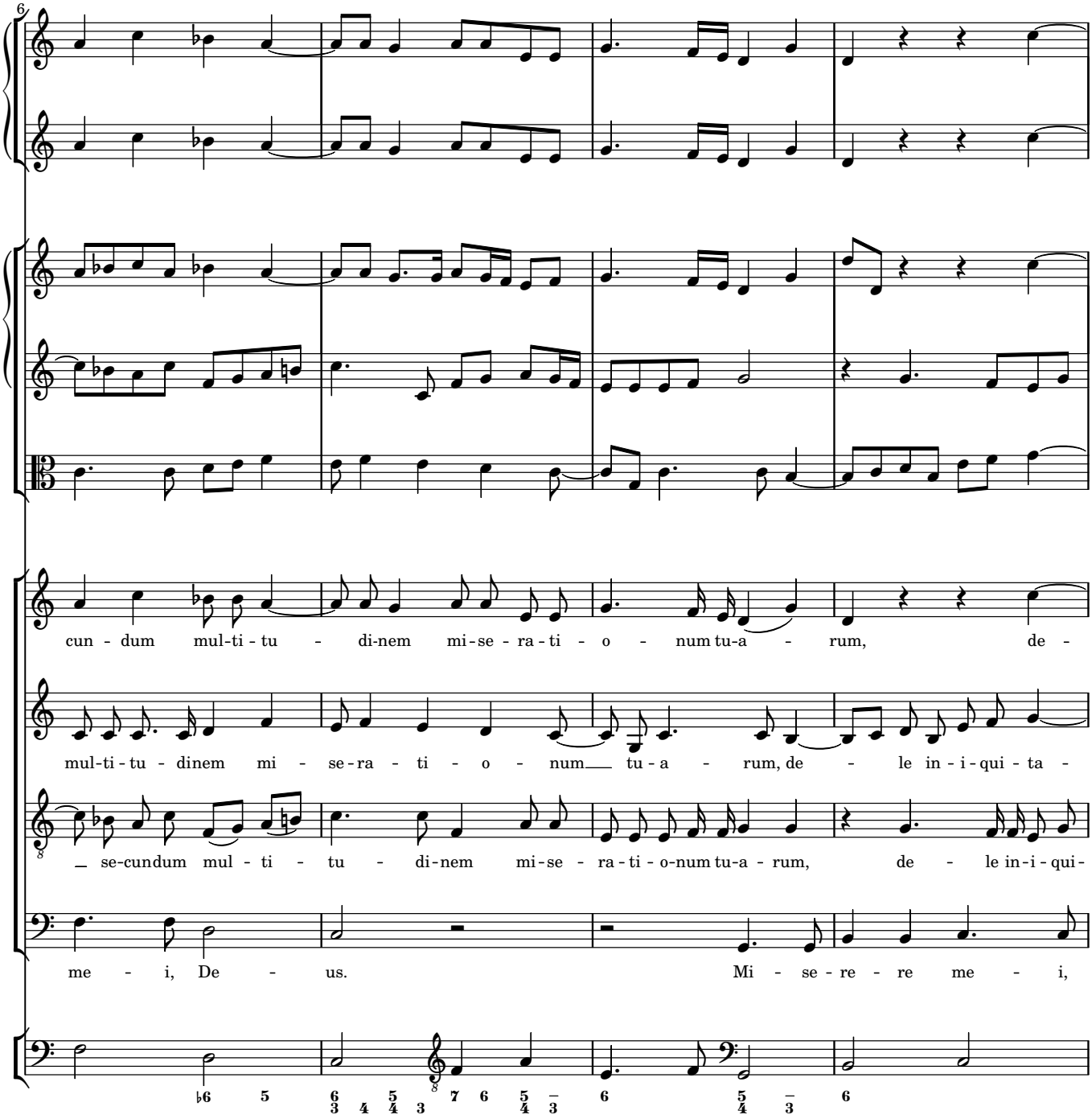

27
- - - - - re me - - i, De - - us, mi - se -
i, mi - - - se - re - re me - - - -
- - - - - - - - - - us, mi - se -
re, mi - se - re - re me - i, De - - us,

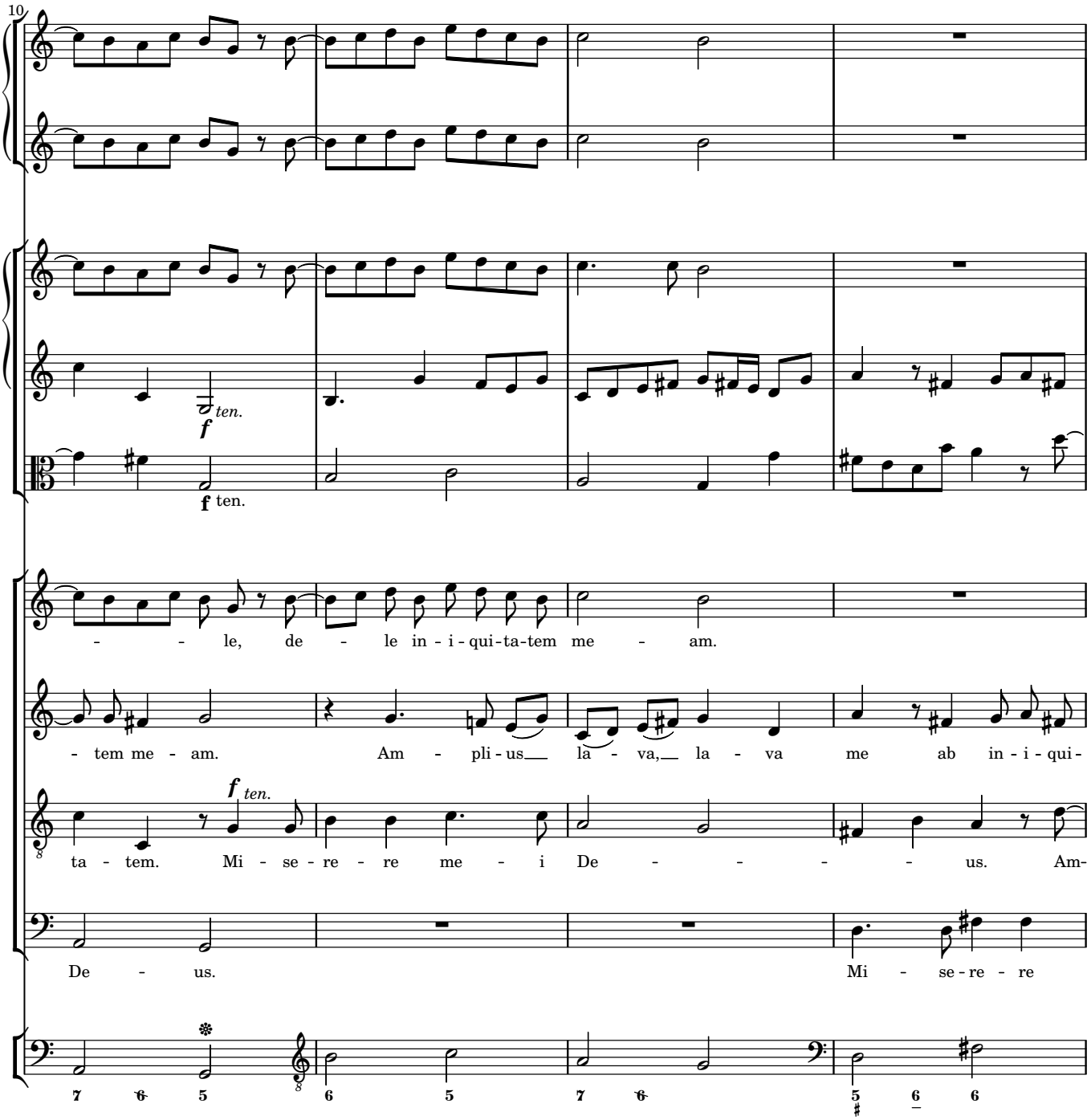

30
ff
ff
ff
ff
f
- - - - - - re - re.
i, mi - se - re - - re.
f
re - - - - - - re.
mi - se - re - - re.
ff

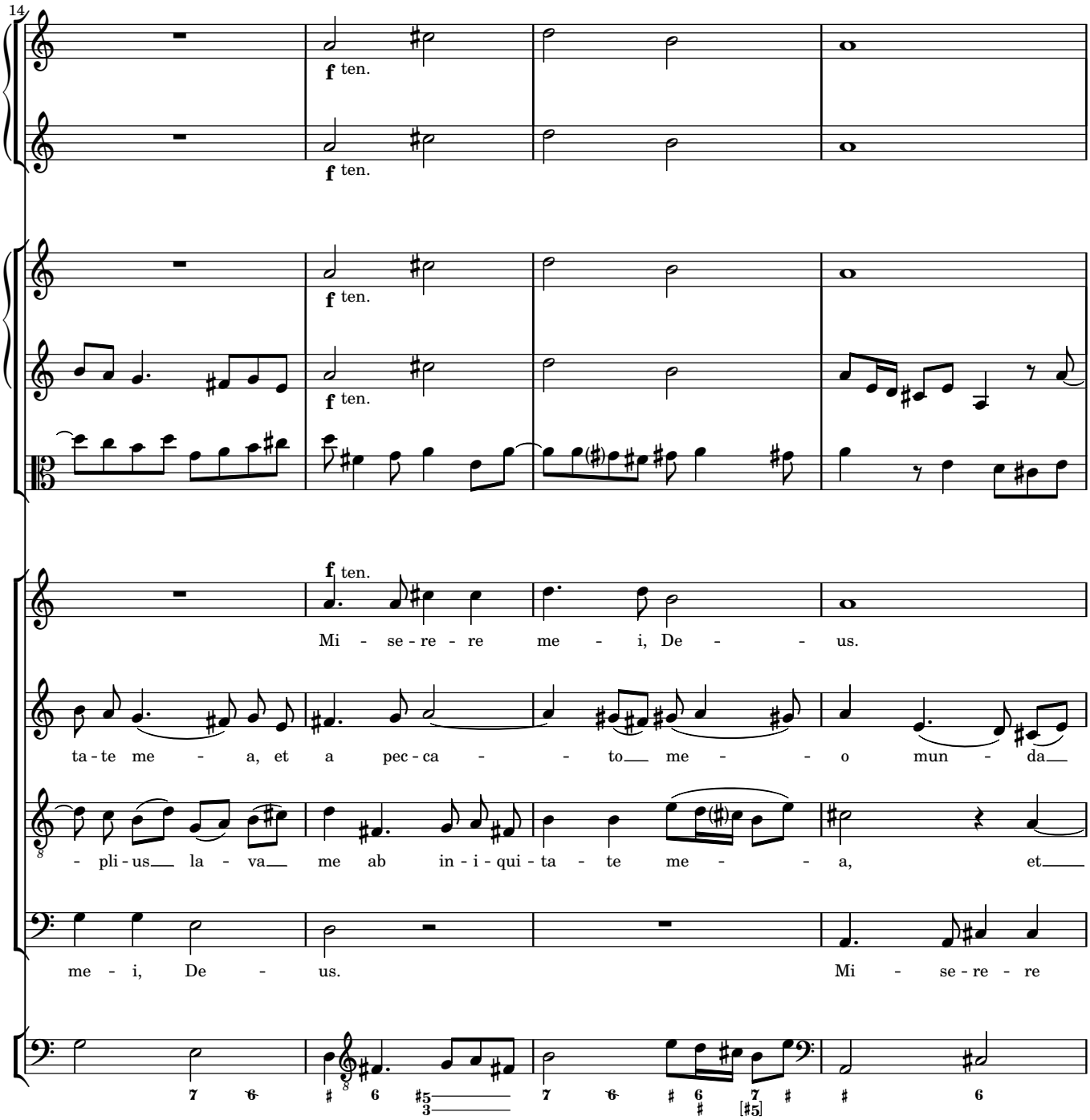

33
ff ten.
pp
p pp ten.
tasto solo

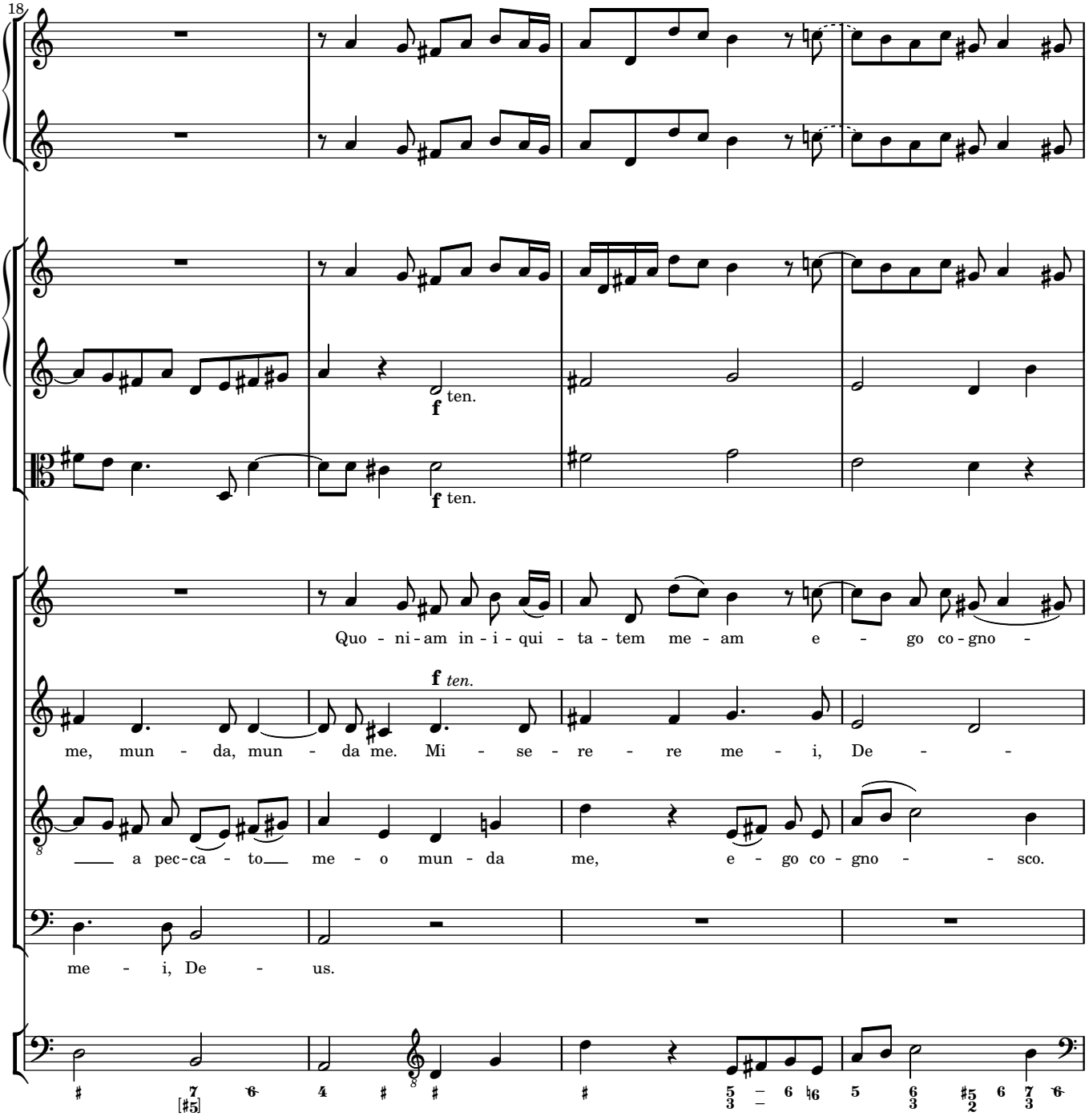
2 Miserere

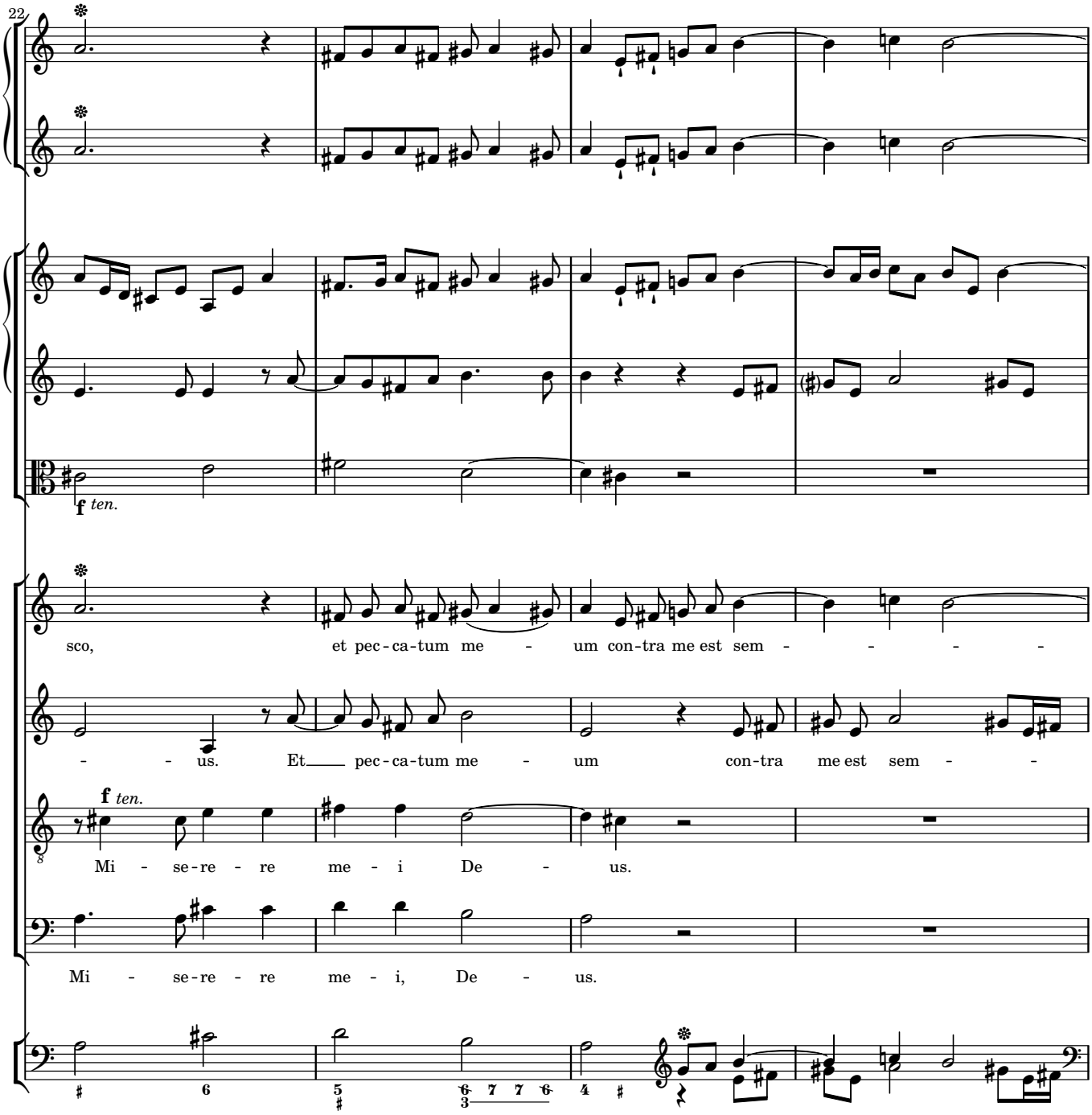

Andante ma non troppo
1
ob
2
f ten.
1
vl
2
vla
S
Tutti
Mi - se-re - re me - i, De - us, et se-
A
Tutti
Mi - se-re - re me - i, De - us. Se-cundum ma - gnam mi - se - ri - cor-diam tu - am et secundum
T
Tutti
Et
B
Tutti
Mi - se-re - re
org
b
Tutti
sempre tenuto

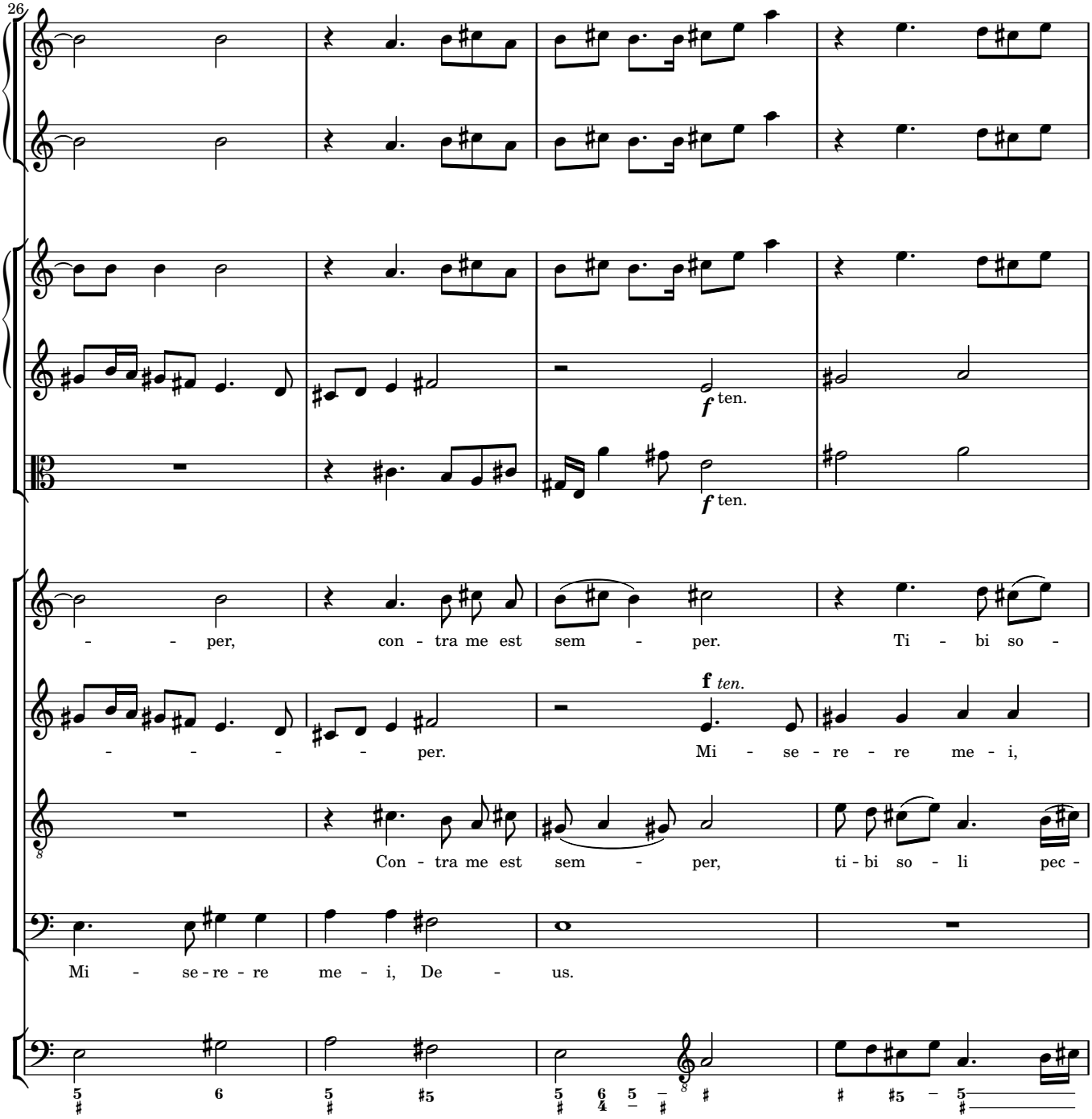

6
cun - dum mul-ti - tu - di-nem mi-se - ra-ti - o - num tu-a - rum, de -
mul-ti - tu - dinem mi - se-ra - ti - o - num tu - a - rum, de - le in - i - qui - ta -
se-cundum mul - ti - tu - di-nem mi-se - ra-ti - o-num tu-a - rum, de - le in-i - qui-
me - i, De - us. Mi - se - re - re me - i,

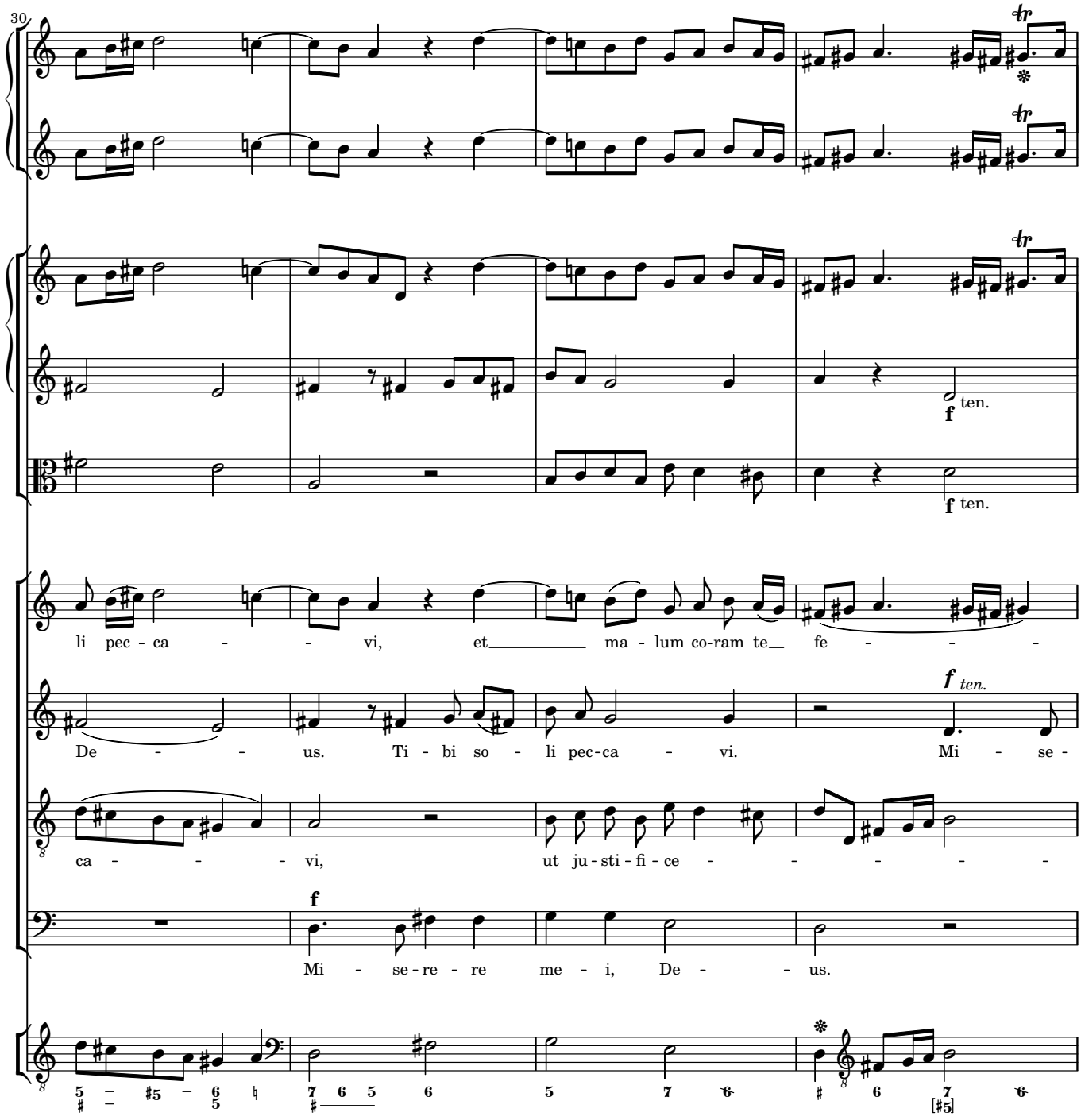

10
f ten.
f ten.
- - le, de - le in - i - qui - ta - tem me - am.
- tem me - am. Am - pli - us la - va, la - va me ab in - i - qui -
f ten.
ta - tem. Mi - se - re - re me - i De - - - - - us. Am -
De - us. Mi - se - re - re
7 6 5 6 5 7 6 5 6 6

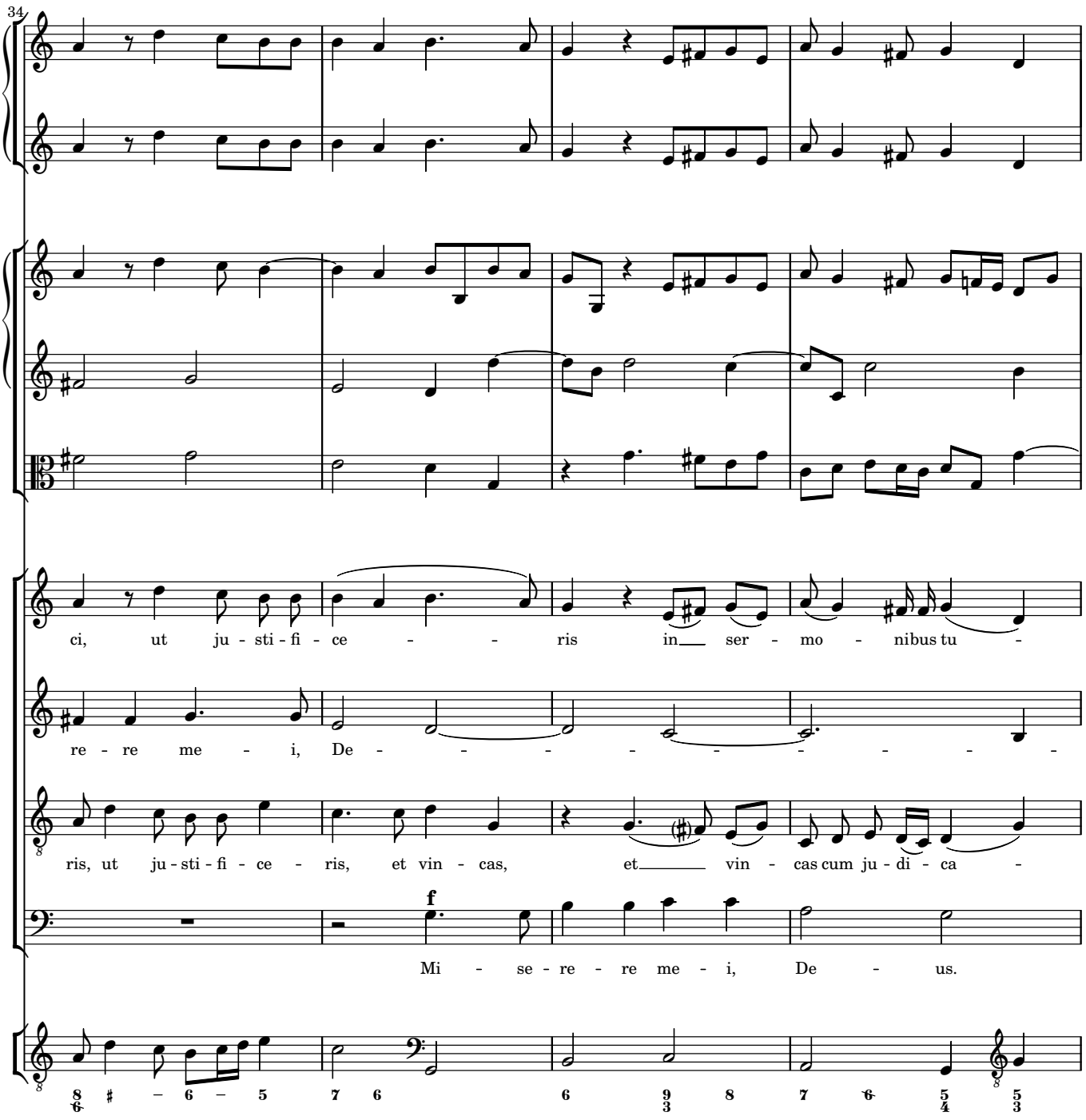

14
f ten.
Mi - se - re - re me - i, De - - us.
ta - te me - a, et a pec - ca - - to me - - o mun - da
- pli - us la - va me ab in - i - qui - ta - te me - - a, et
me - i, De - us. Mi - se - re - re

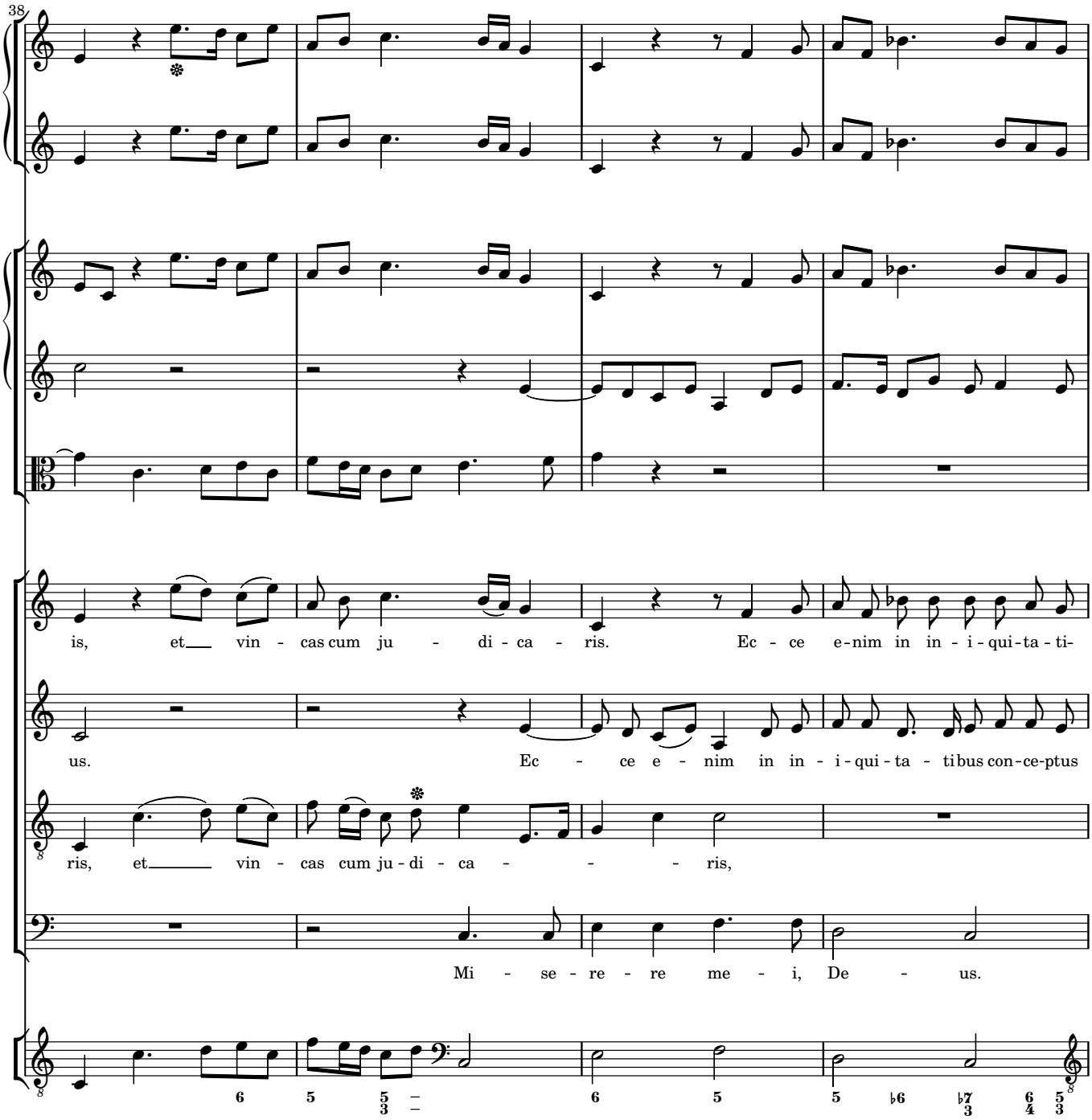

18
f ten.
f ten.
Quo - ni - am in - i - qui - ta - tem me - am e - go co - gno -
f ten.
me, mun - da, mun - da me. Mi - se - re - re me - i, De - -
a pec - ca - to me - o mun - da me, e - go co - gno - - sco.
me - i, De - us.

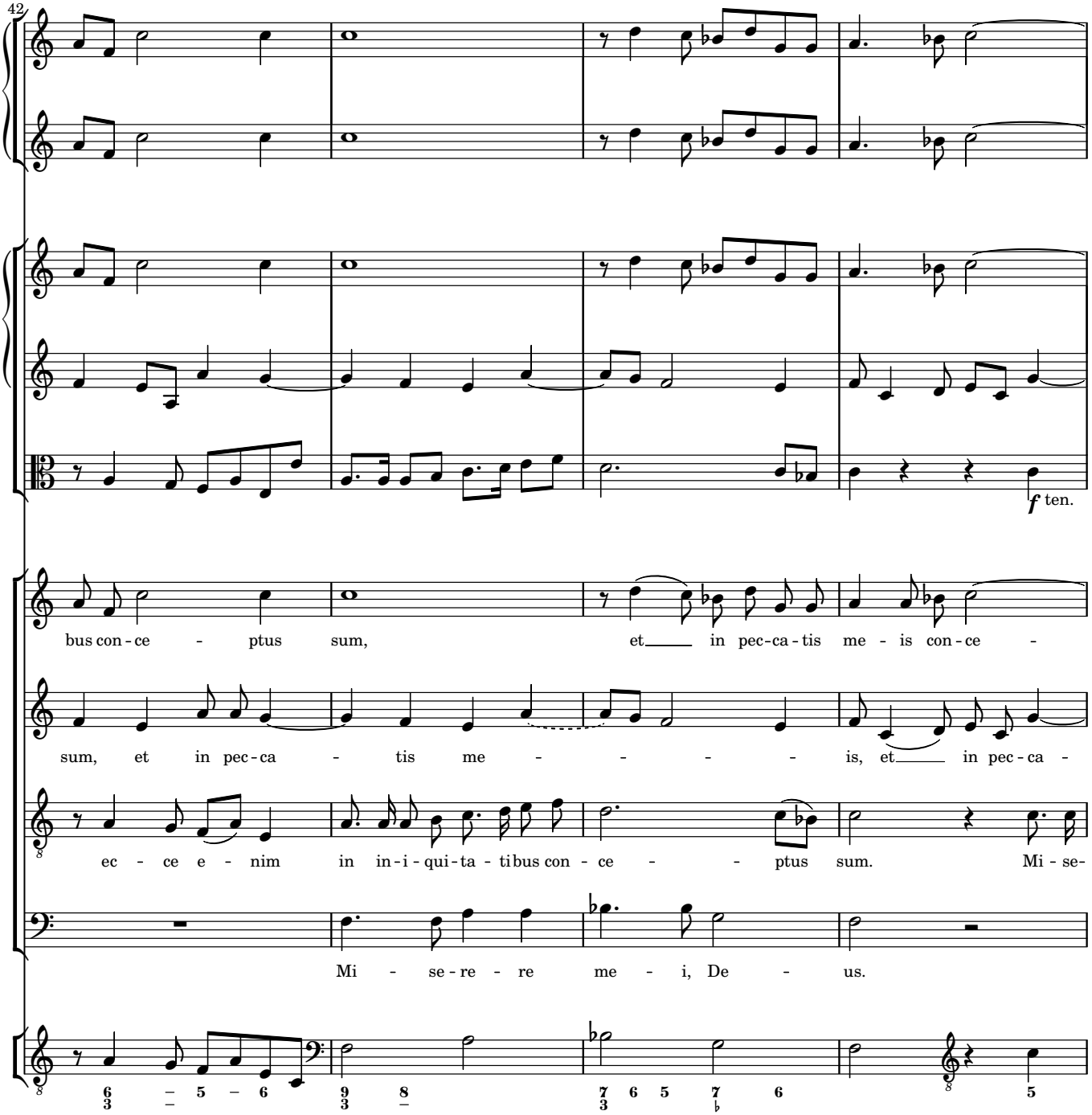

22
f ten.
sco, et pec-ca-tum me - um con-tra me est sem - - - -
- - us. Et pec-ca-tum me - um con-tra me est sem - -
f ten.
Mi - se-re - re me - i De - us.
Mi - se-re - re me - i, De - us.

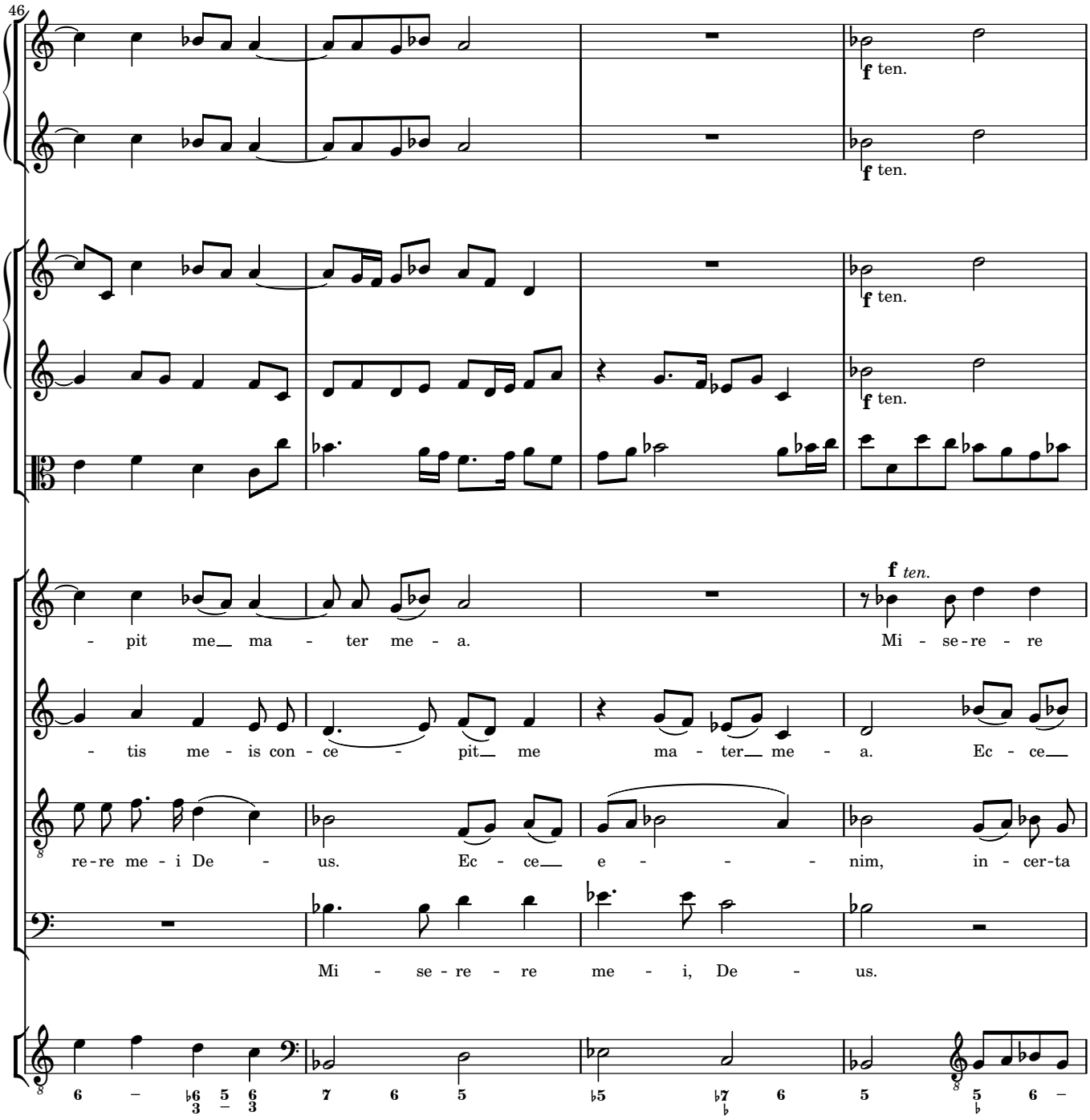

26
f ten.
f ten.
- - per, con - tra me est sem - per. Ti - bi so -
f ten.
- - - - - per. Mi - se - re - re me - i,
Con - tra me est sem - per, ti - bi so - li pec -
Mi - se - re - re me - i, De - us.

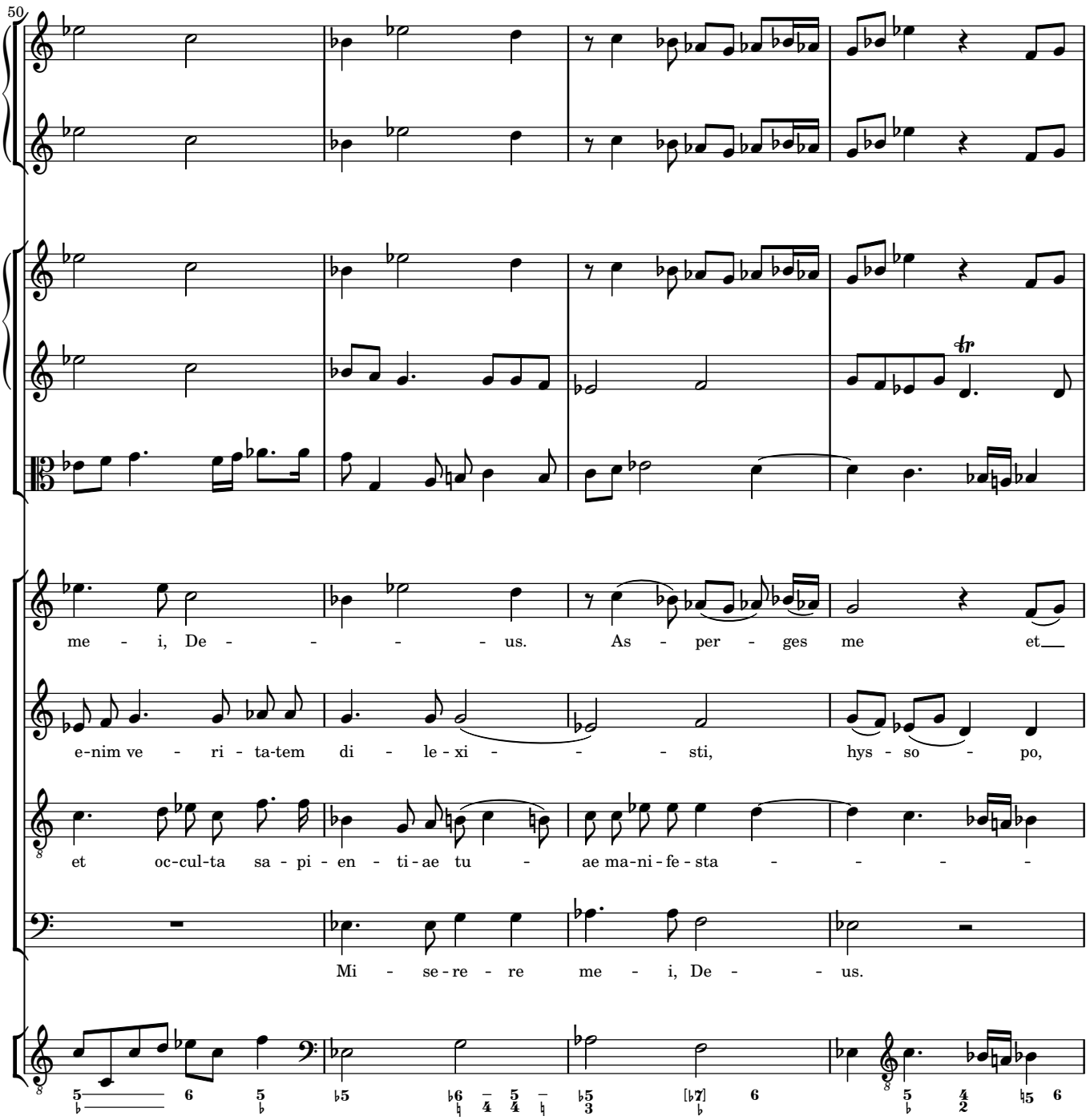

30
f ten.
f ten.
li pec - ca - - vi, et ma - lum co-ram te fe - - -
f ten.
De - - us. Ti - bi so - li pec-ca - vi. Mi - se -
ca - - - vi, ut ju - sti - fi - ce - - - - - -
f
Mi - se - re - re me - i, De - - us.

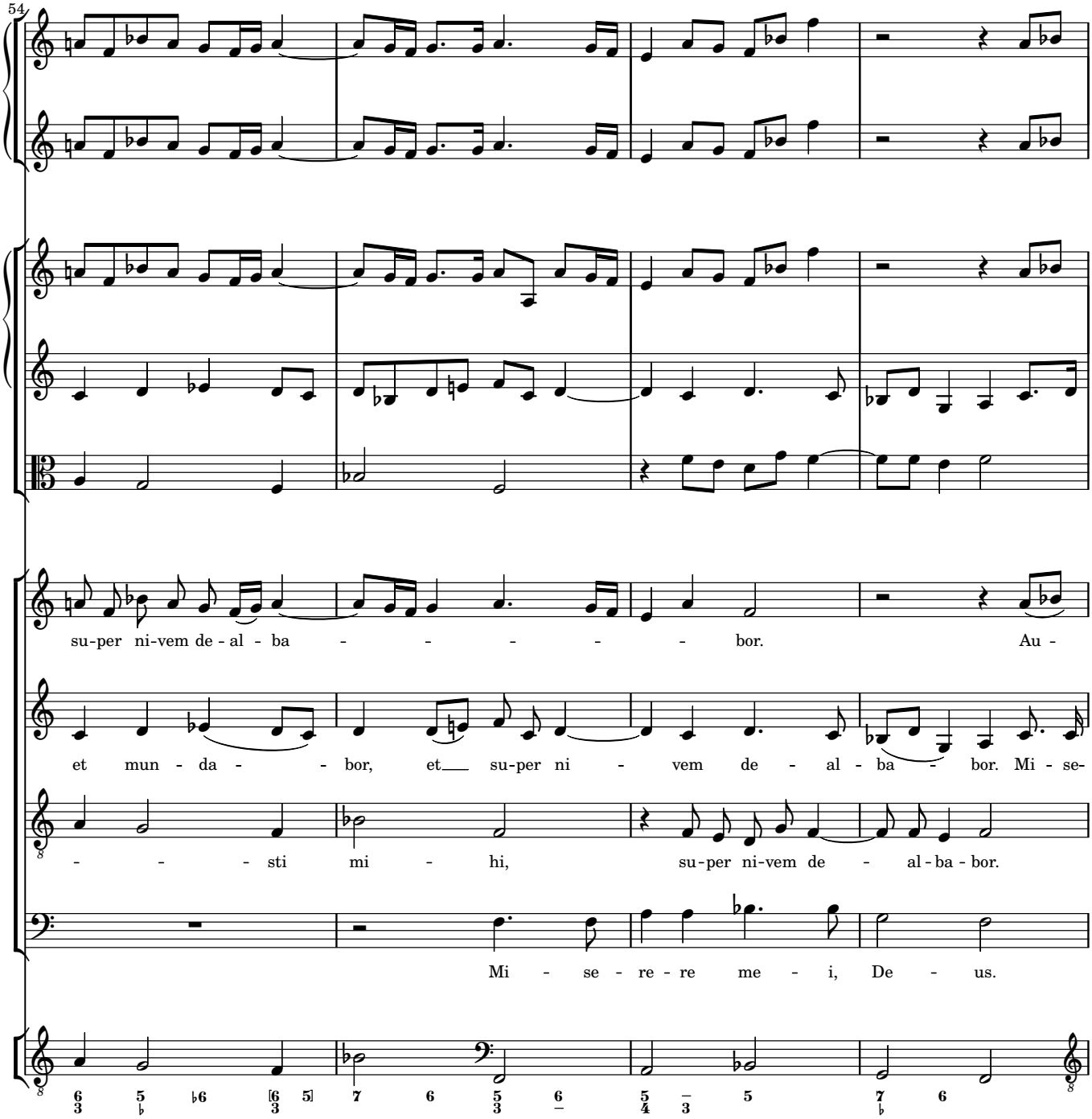

34
ci, ut ju - sti - fi - ce - - - ris in ser - mo - nibus tu -
re - re me - i, De - - - - - - - - - -
ris, ut ju - sti - fi - ce - ris, et vin - cas, et vin - cas cum ju - di - ca -
f
Mi - se - re - re me - i, De - us.

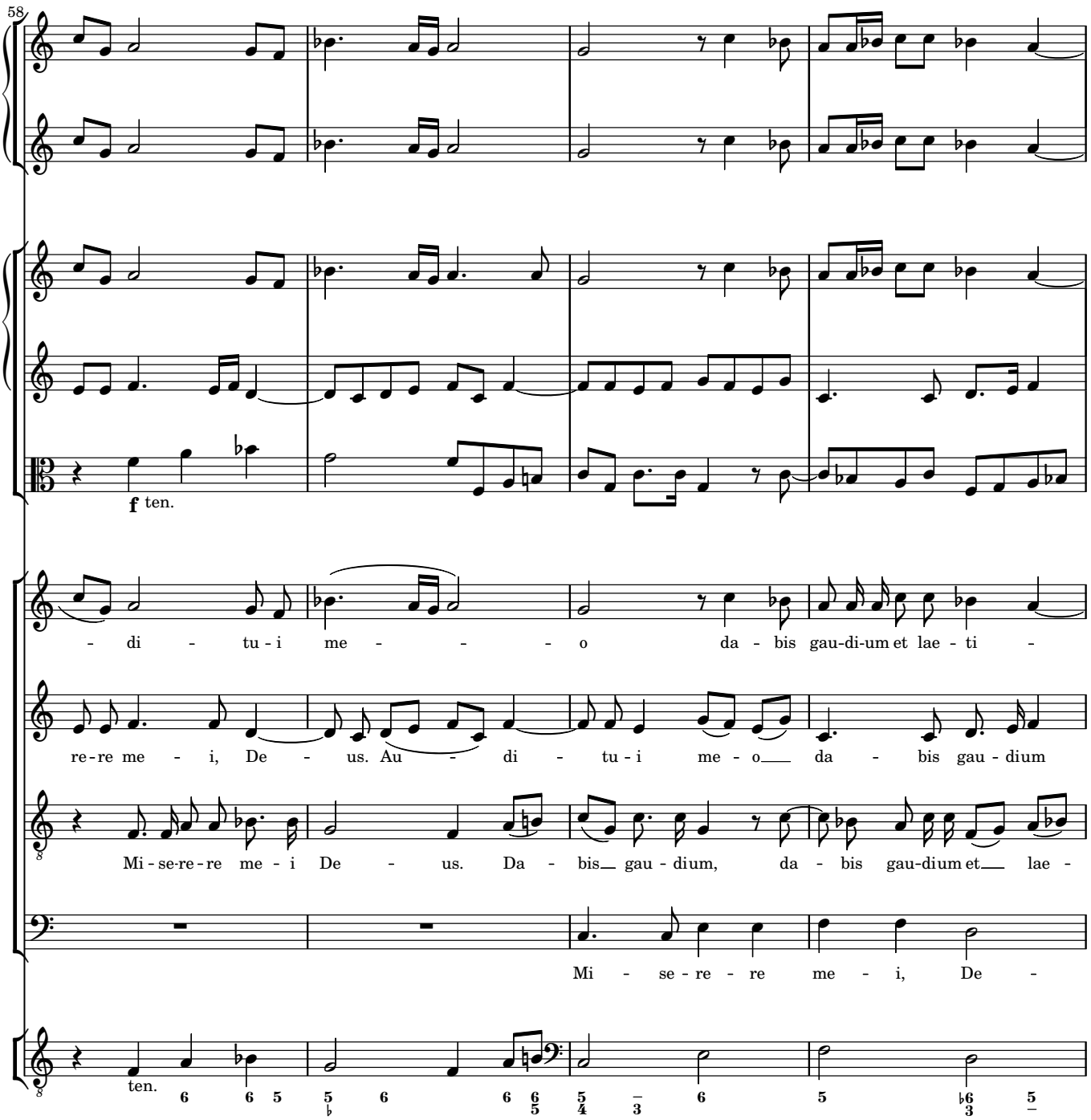

38
is, et vin - cas cum ju - di - ca - ris. Ec - ce e - nim in in - i - qui - ta - ti-
us. Ec - ce e - nim in in - i - qui - ta - tibus con - ce - ptus
ris, et vin - cas cum ju - di - ca - ris,
Mi - se - re - re me - i, De - us.

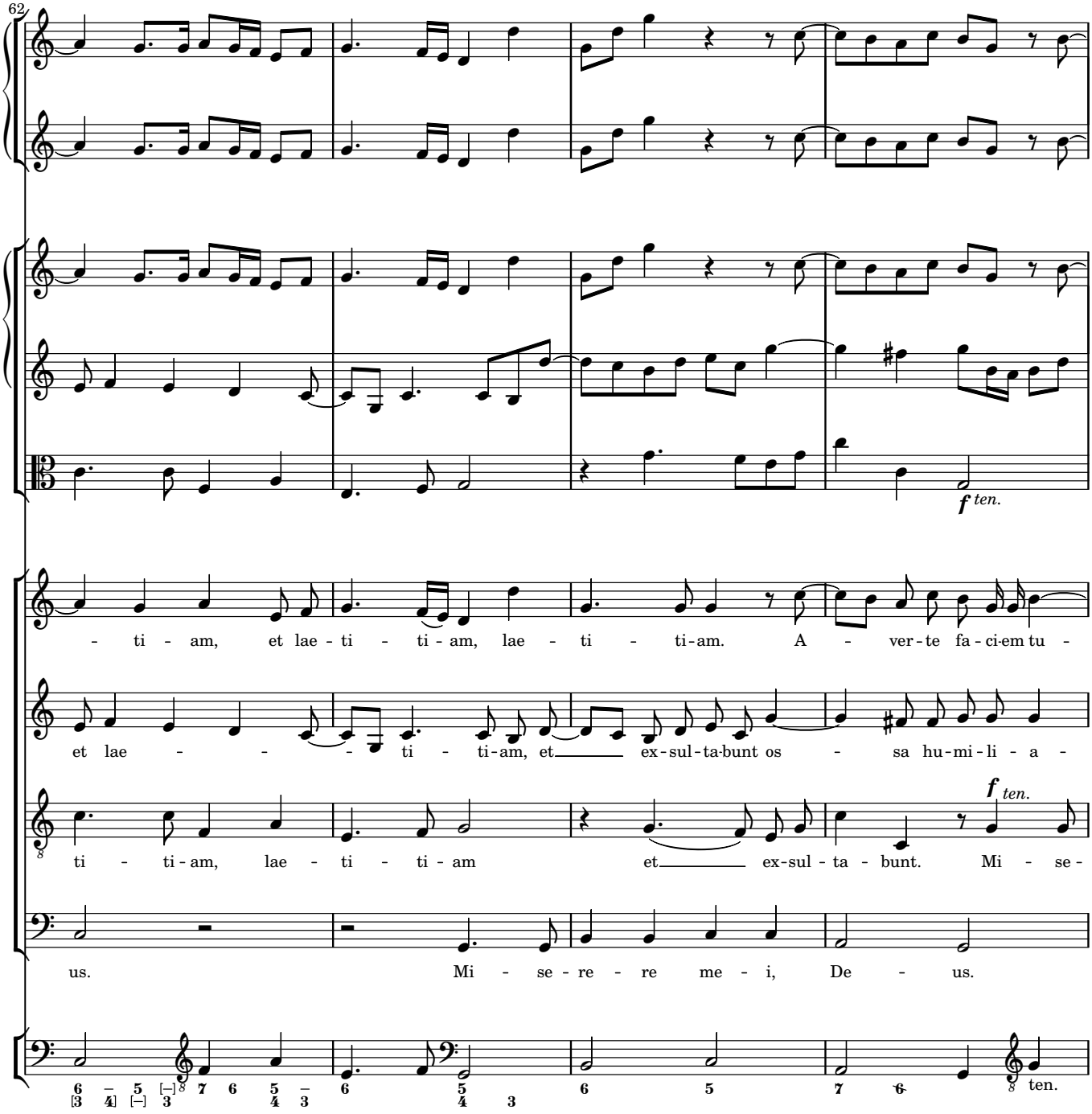

42
bus con - ce - ptus sum, et in pec - ca - tis me - is con - ce -
sum, et in pec - ca - tis me - - - - is, et in pec - ca -
ec - ce e - nim in in - i - qui - ta - tibus con - ce - - ptus sum. Mi - se -
Mi - se - re - re me - i, De - us.
f ten.

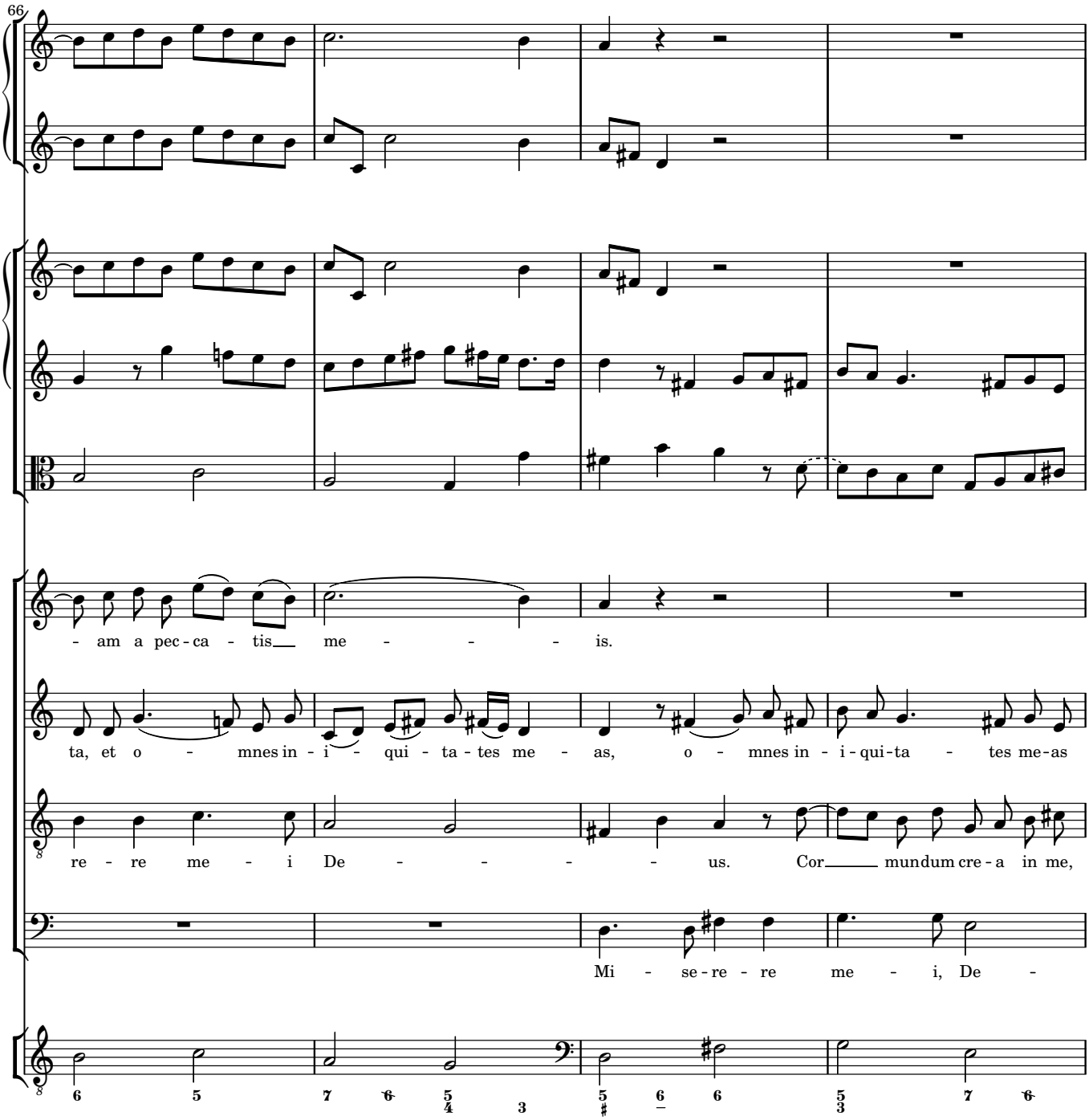

46
f ten.
f ten.
f ten.
f ten.
- pit me ma - ter me - a.
f ten.
Mi - se - re - re
- tis me - is con - ce - pit me ma - ter me - a. Ec - ce
re - re me - i De - us. Ec - ce e - - - nim, in - cer - ta
Mi - se - re - re me - i, De - us.

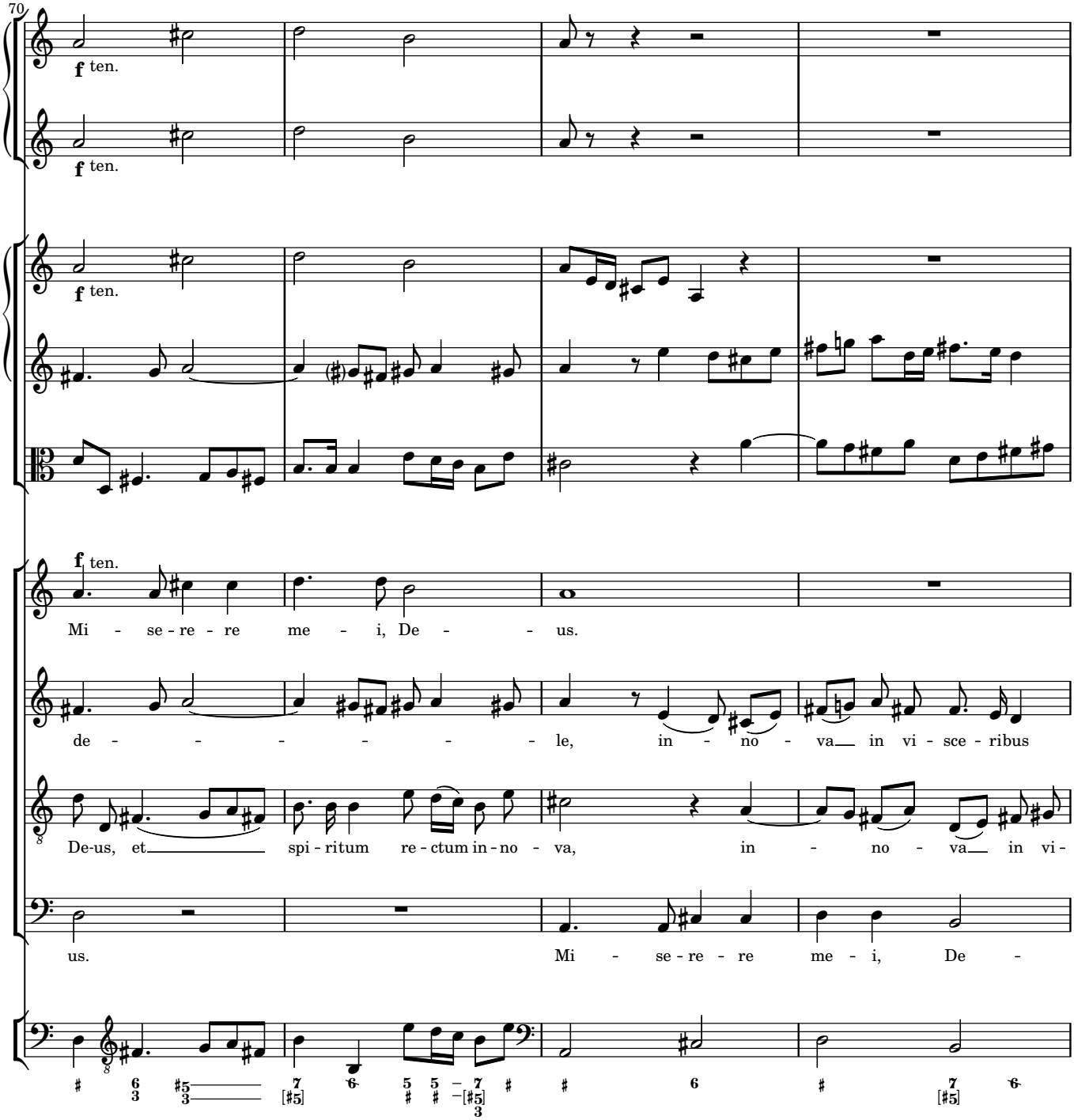

50
me - i, De - - - - - us. As - per - ges me et
e-nim ve - ri - ta-tem di - le - xi - - - sti, hys - so - po,
et oc-cul-ta sa - pi - en - ti-ae tu - ae ma-ni-fe - sta - - - -
Mi - se - re - re me - i, De - - us.

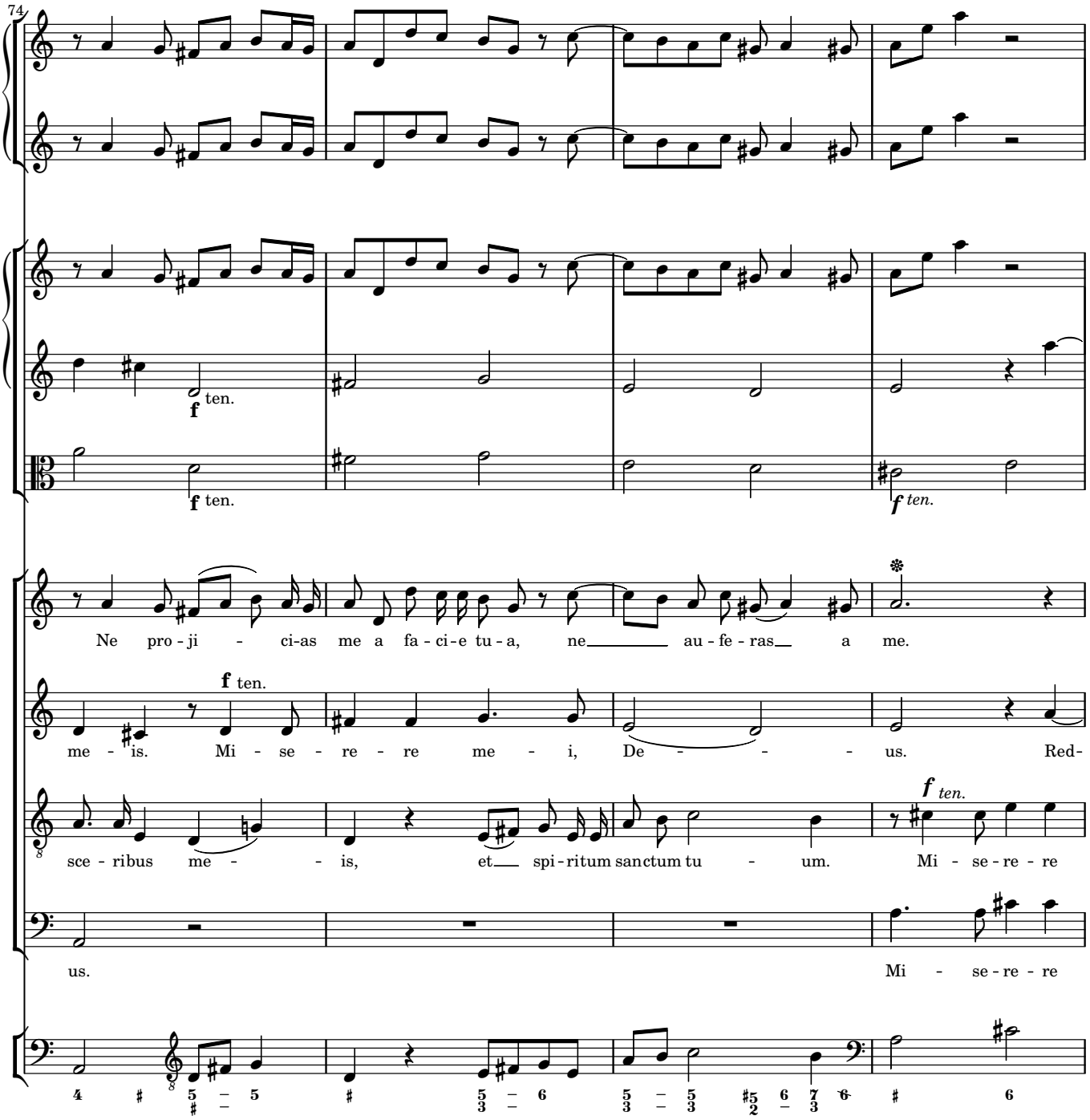

54
su-per ni-vem de - al - ba - - - - - - bor. Au -
et mun - da - - bor, et su-per ni - vem de - al - ba - bor. Mi - se-
- - - - sti mi - hi, su-per ni-vem de - al - ba - bor.
Mi - se - re - re me - i, De - us.

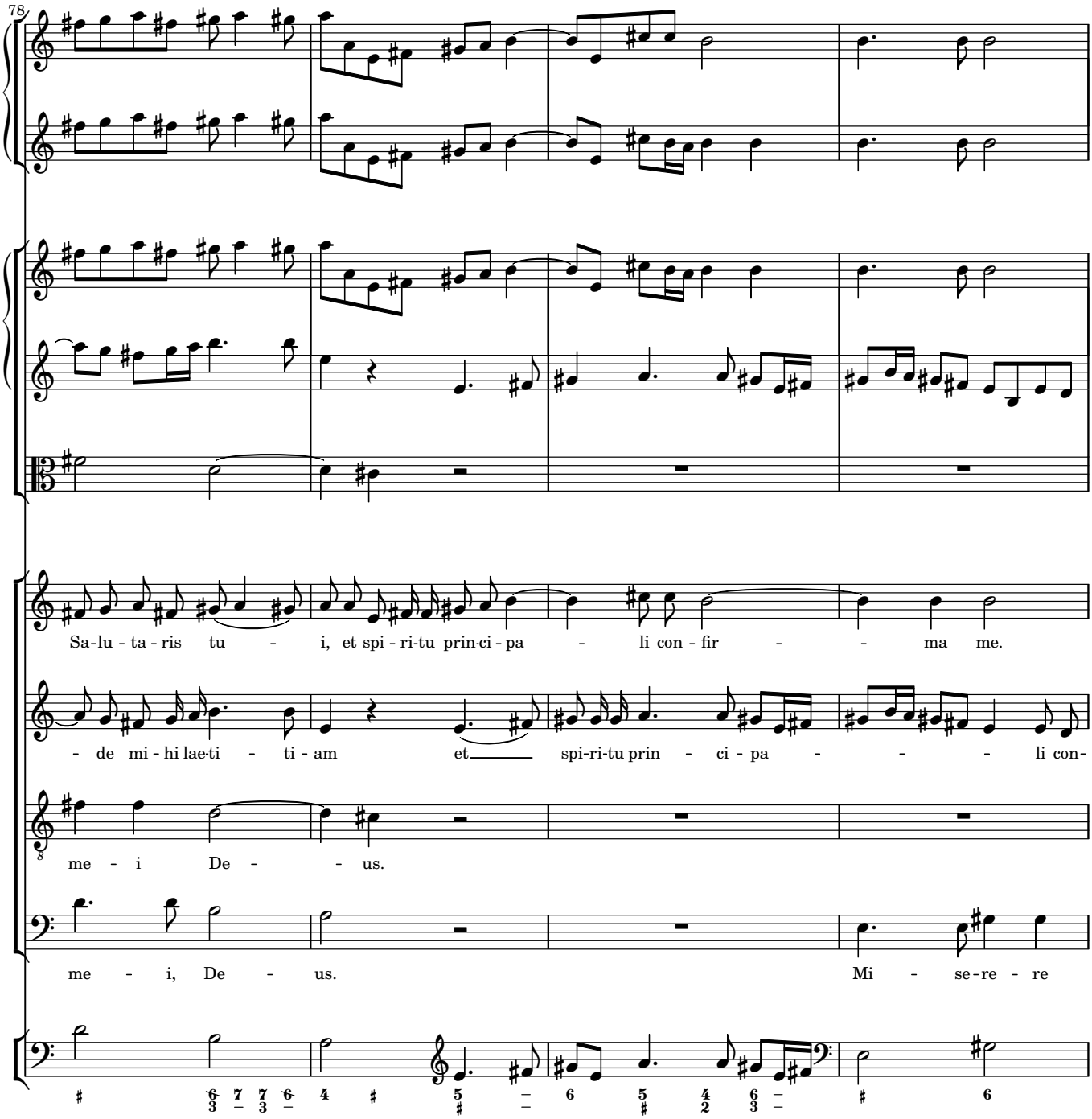

58
f ten.
- di - tu - i me - - - - o da - bis gau-di-um et lae - ti -
re - re me - i, De - us. Au - di - tu - i me - o da - bis gau - dium
Mi - se-re - re me - i De - us. Da - bis gau - dium, da - bis gau-dium et lae -
Mi - se - re - re me - i, De -
ten.

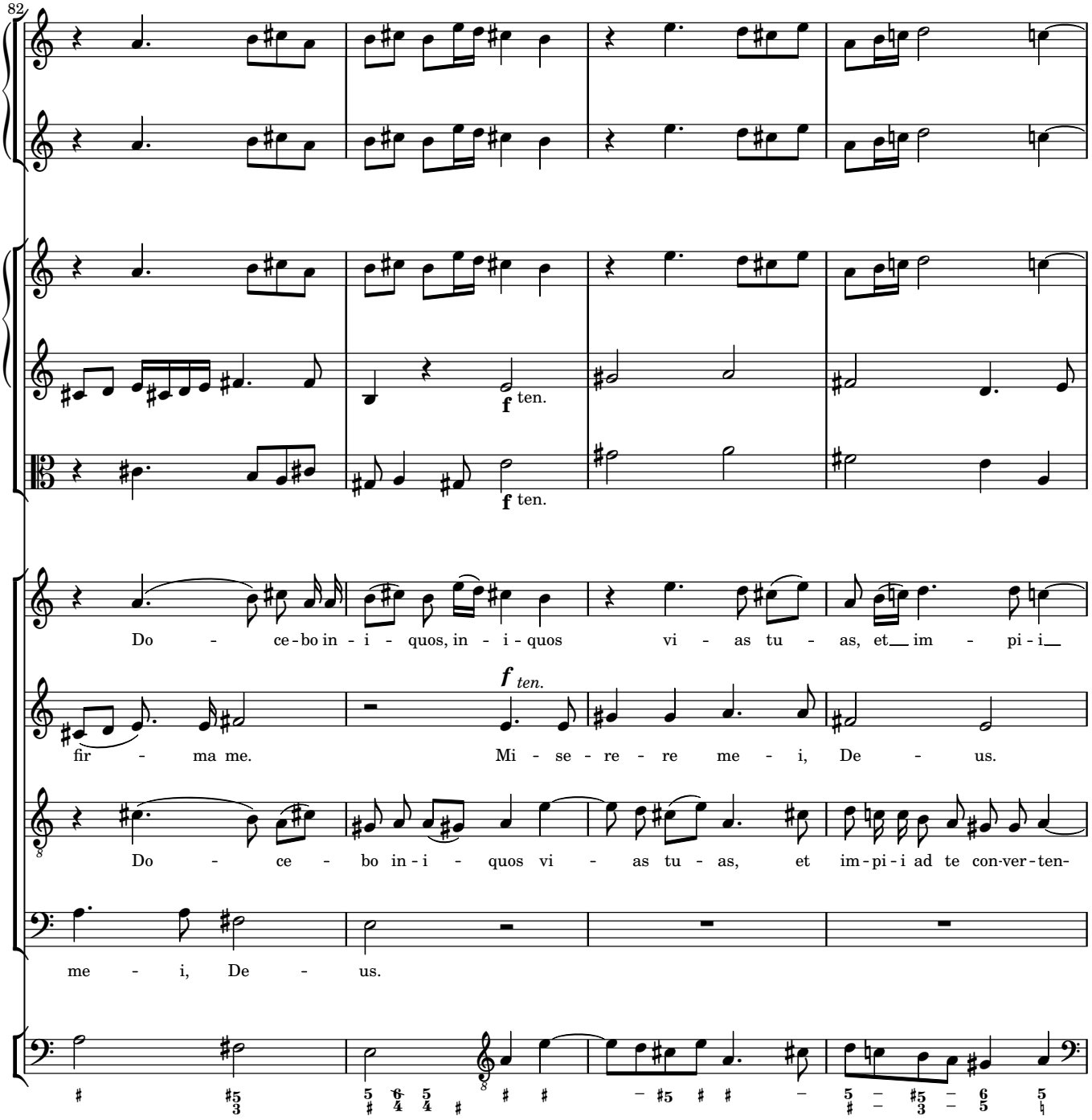

62
f ten.
- ti - am, et lae - ti - ti - am, lae - ti - ti-am. A - ver-te fa-ci-em tu -
et lae - - - - ti - ti-am, et ex-sul-ta-bunt os - sa hu-mi-li - a -
f ten.
ti - ti-am, lae - ti - ti - am et ex-sul - ta - bunt. Mi - se -
us. Mi - se - re - re me - i, De - us.
ten.

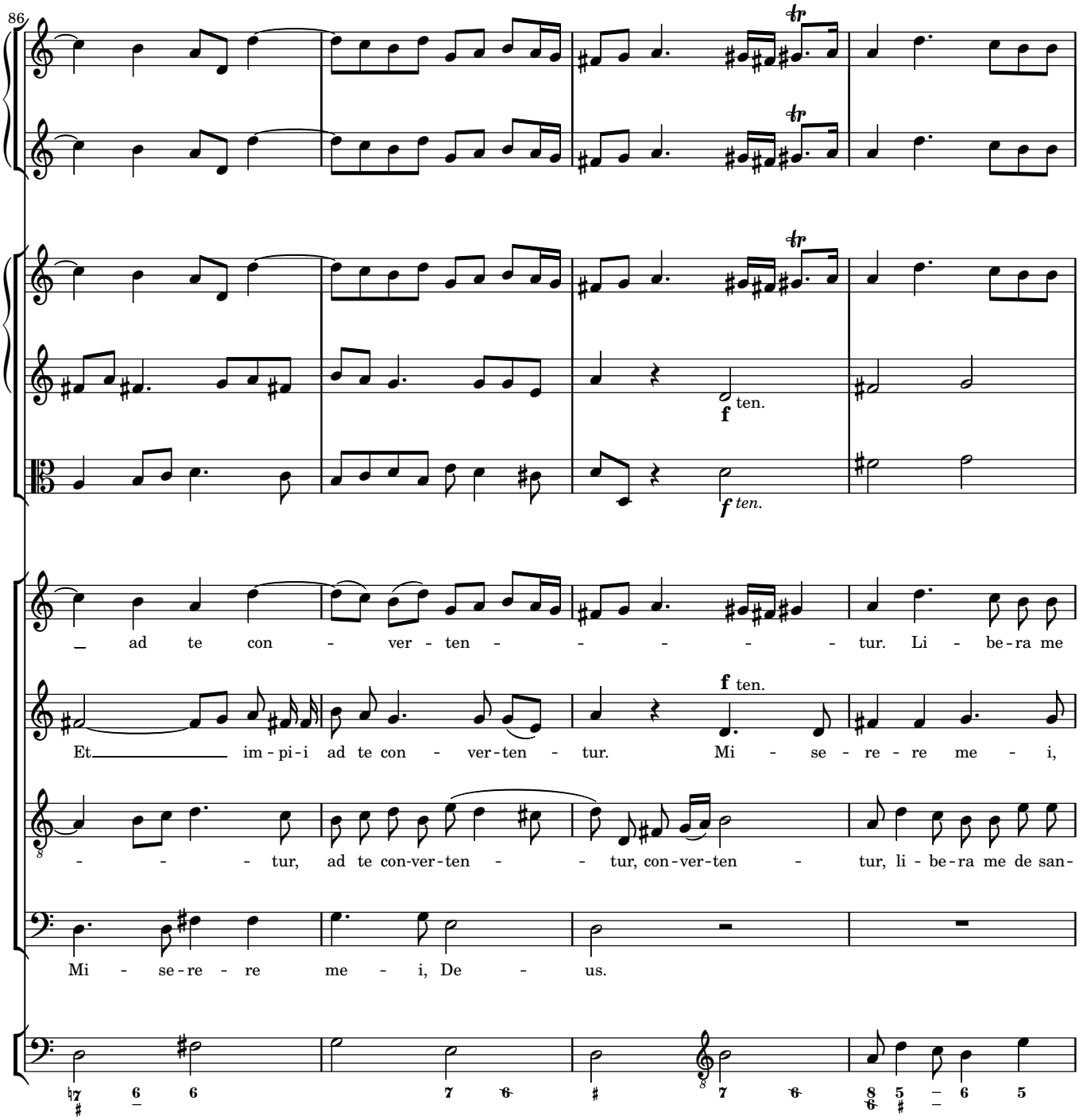

66
- am a pec - ca - tis me - - - - is.
ta, et o - mnes in - i - qui - ta - tes me - as, o - mnes in - i - qui - ta - tes me - as
re - re me - i De - - - - - us. Cor mundum cre - a in me,
Mi - se - re - re me - i, De -

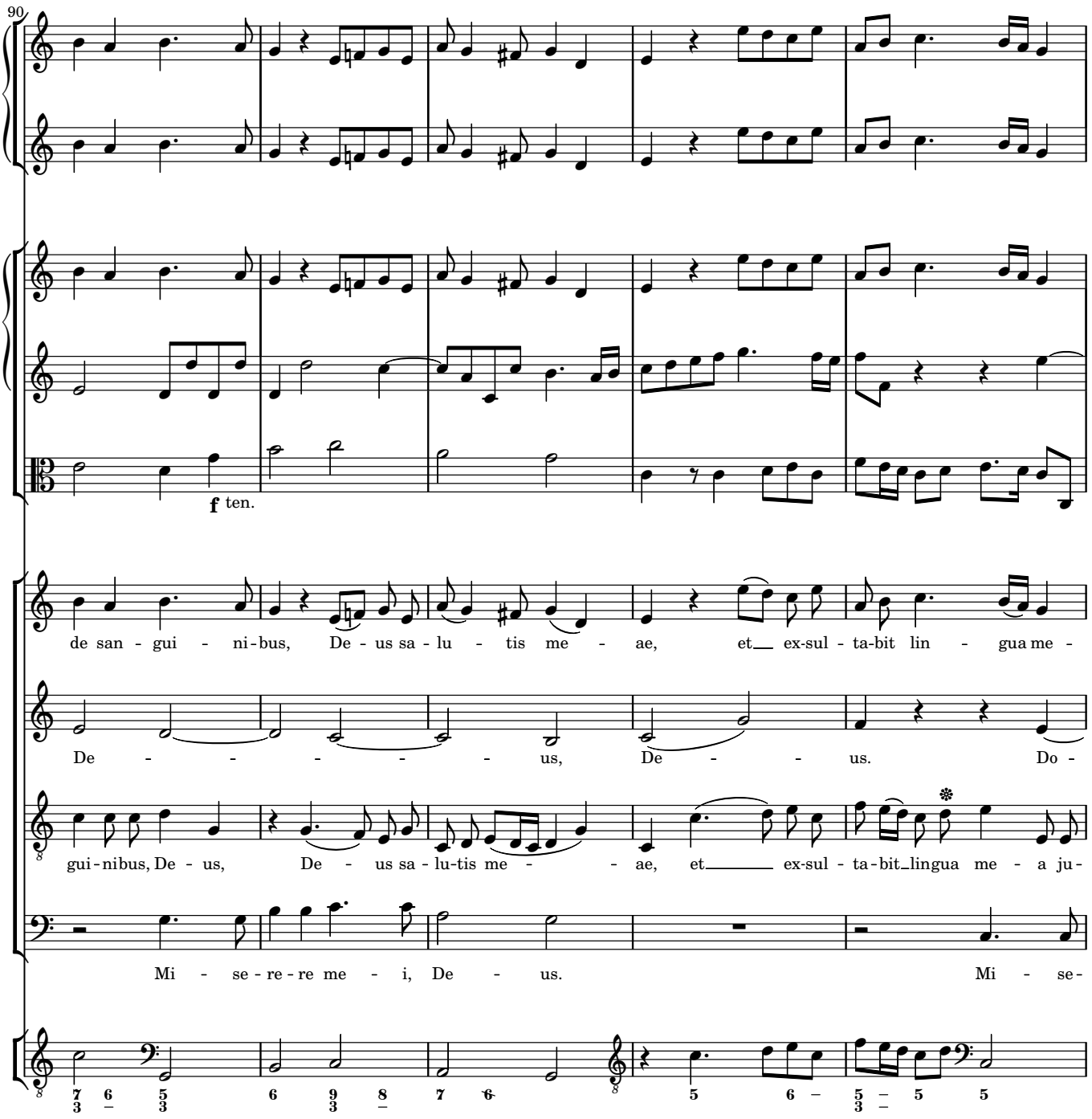

70
f ten.
f ten.
f ten.
f ten.
Mi - se - re - re me - i, De - - us.
de - - - - - - - le, in - no - va in vi - sce - ribus
De-us, et spi - ritum re - ctum in - no - va, in - no - va in vi -
us. Mi - se - re - re me - i, De -

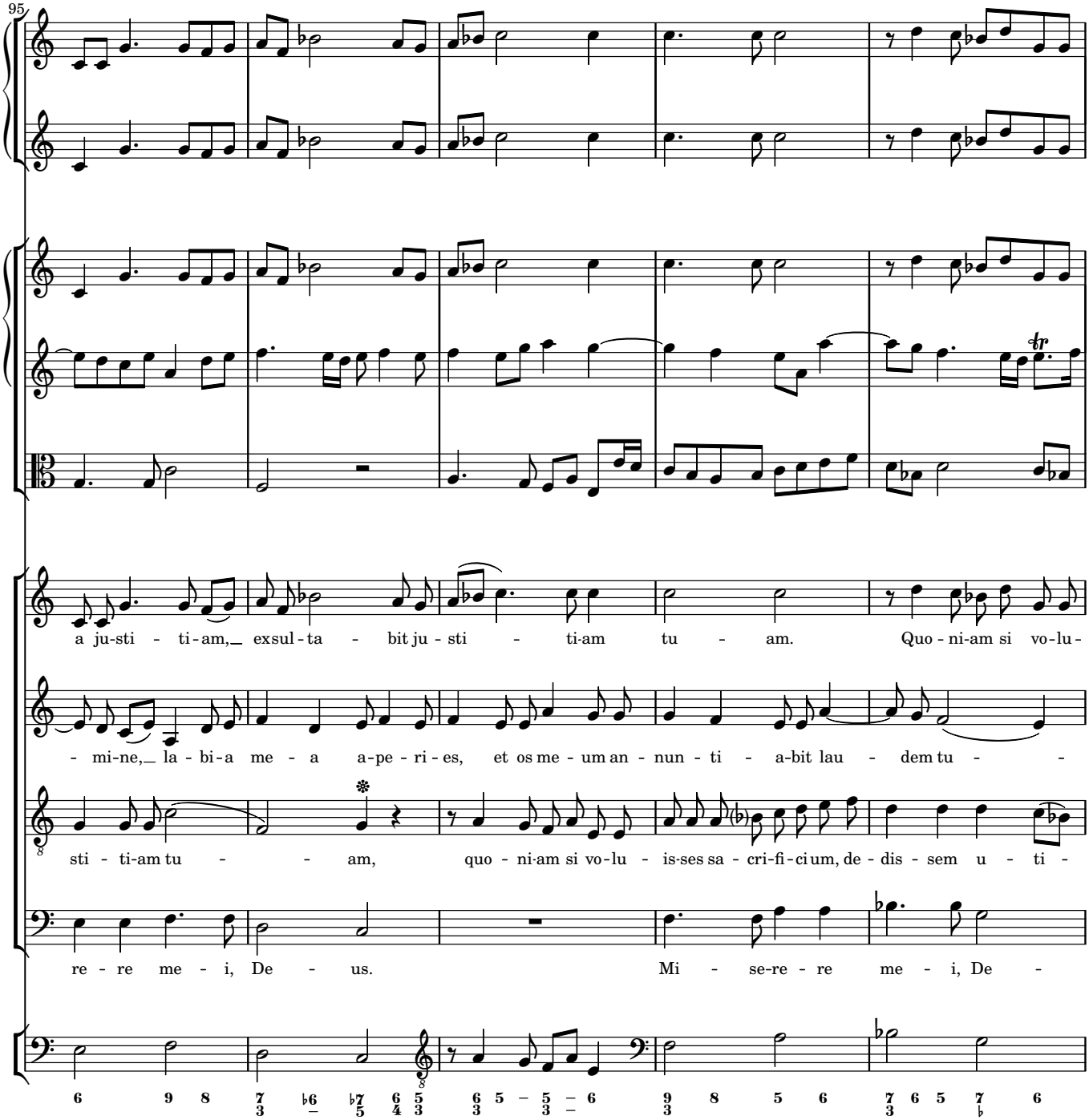

74
f ten.
f ten.
f ten.
Ne pro - ji - ci-as me a fa - ci - e tu - a, ne au - fe - ras a me.
f ten.
me - is. Mi - se - re - re me - i, De - - - us. Red-
f ten.
sce - ribus me - - is, et spi - ritum sanctum tu - um. Mi - se - re - re
us.
Mi - se - re - re

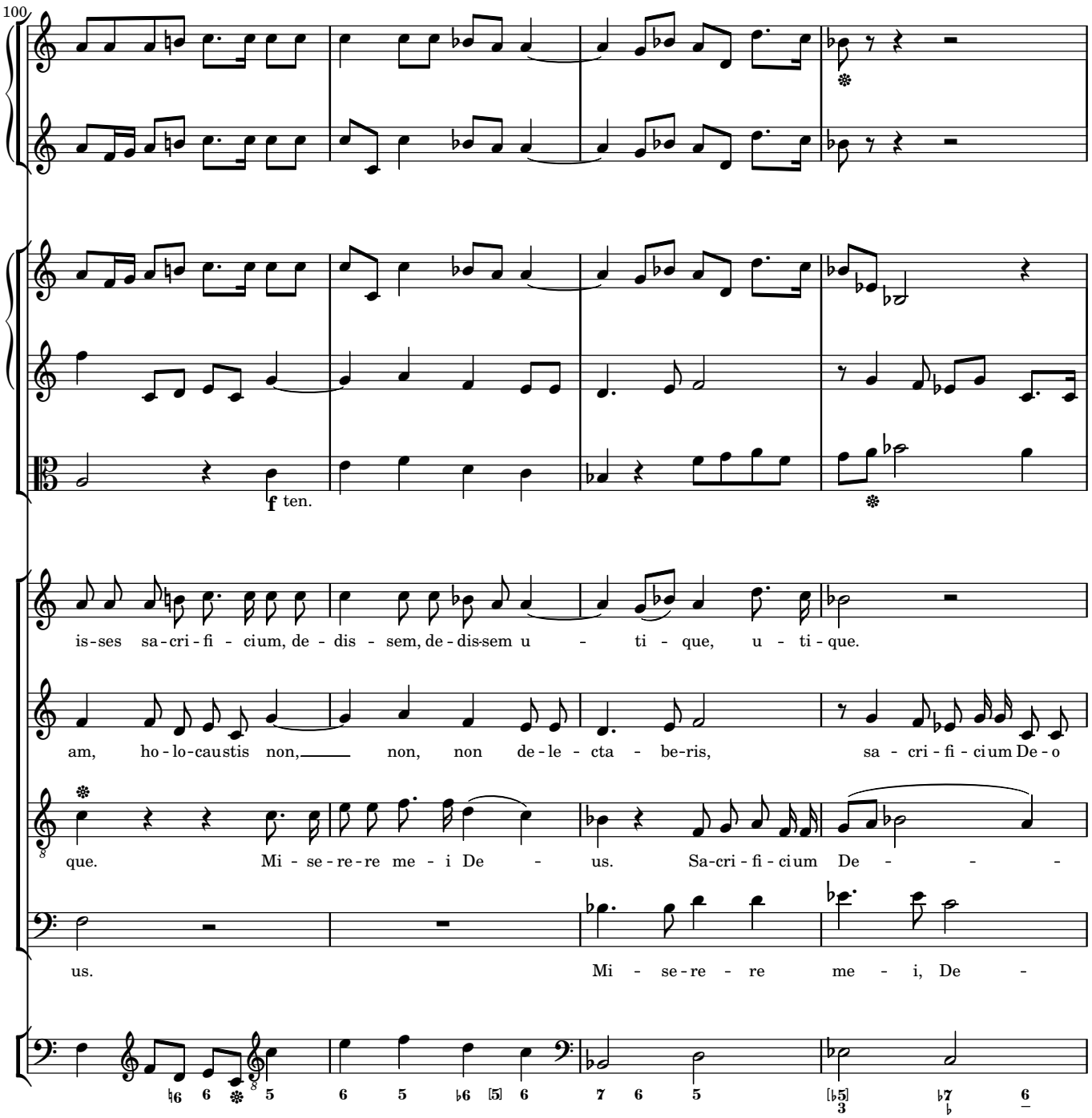

78
Sa-lu - ta - ris tu - i, et spi - ri-tu prin-ci - pa - li con - fir - - ma me.
- de mi - hi lae-ti - ti - am et spi-ri-tu prin - ci - pa - - - li con-
me - i De - - us.
me - i, De - us.
Mi - se - re - re

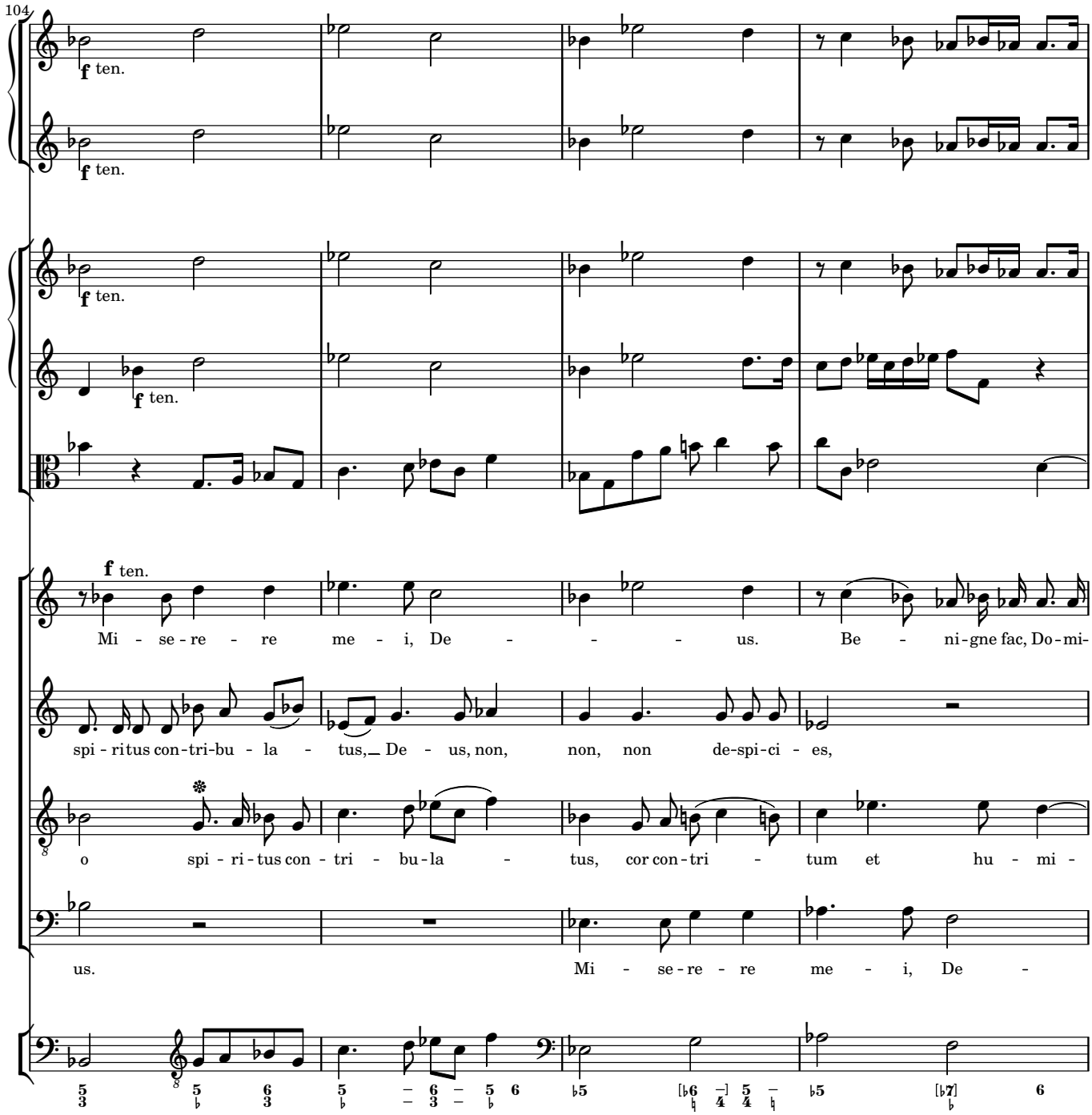

82
f ten.
f ten.
Do - ce - bo in - i - quos, in - i - quos vi - as tu - as, et im - pi - i
f ten.
fir - ma me. Mi - se - re - re me - i, De - us.
Do - ce - bo in - i - quos vi - as tu - as, et im - pi - i ad te con - ver - ten -
me - i, De - us.

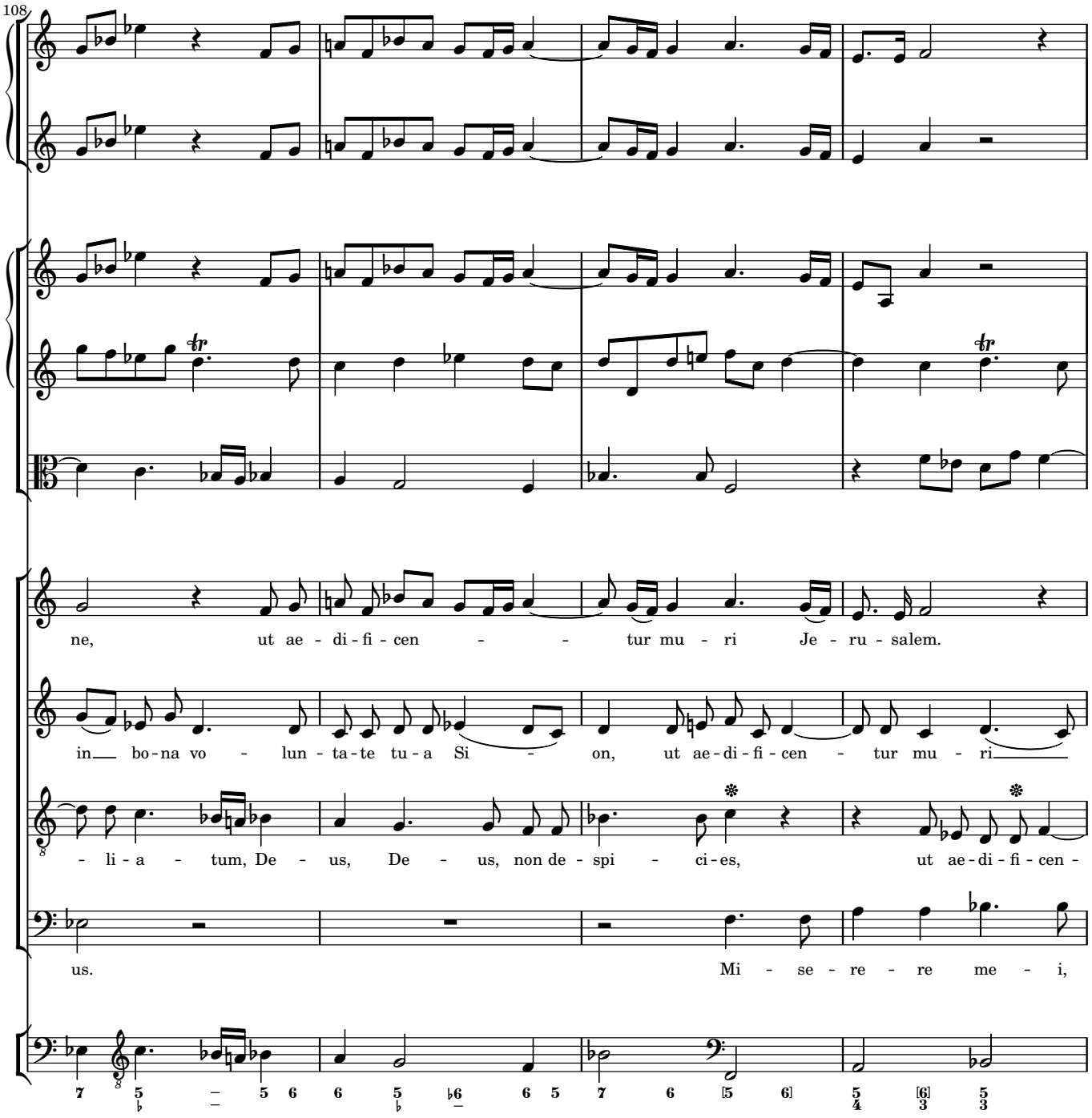

86
f ten.
f ten.
ad te con - ver - ten - - - - - - tur. Li - be-ra me
Et im - pi-i ad te con - ver-ten - tur. Mi - se - re - re me - i,
f ten.
- - - - tur, ad te con-ver-ten - - tur, con-ver-ten - tur, li - be-ra me de san-
Mi - se-re - re me - i, De - us.

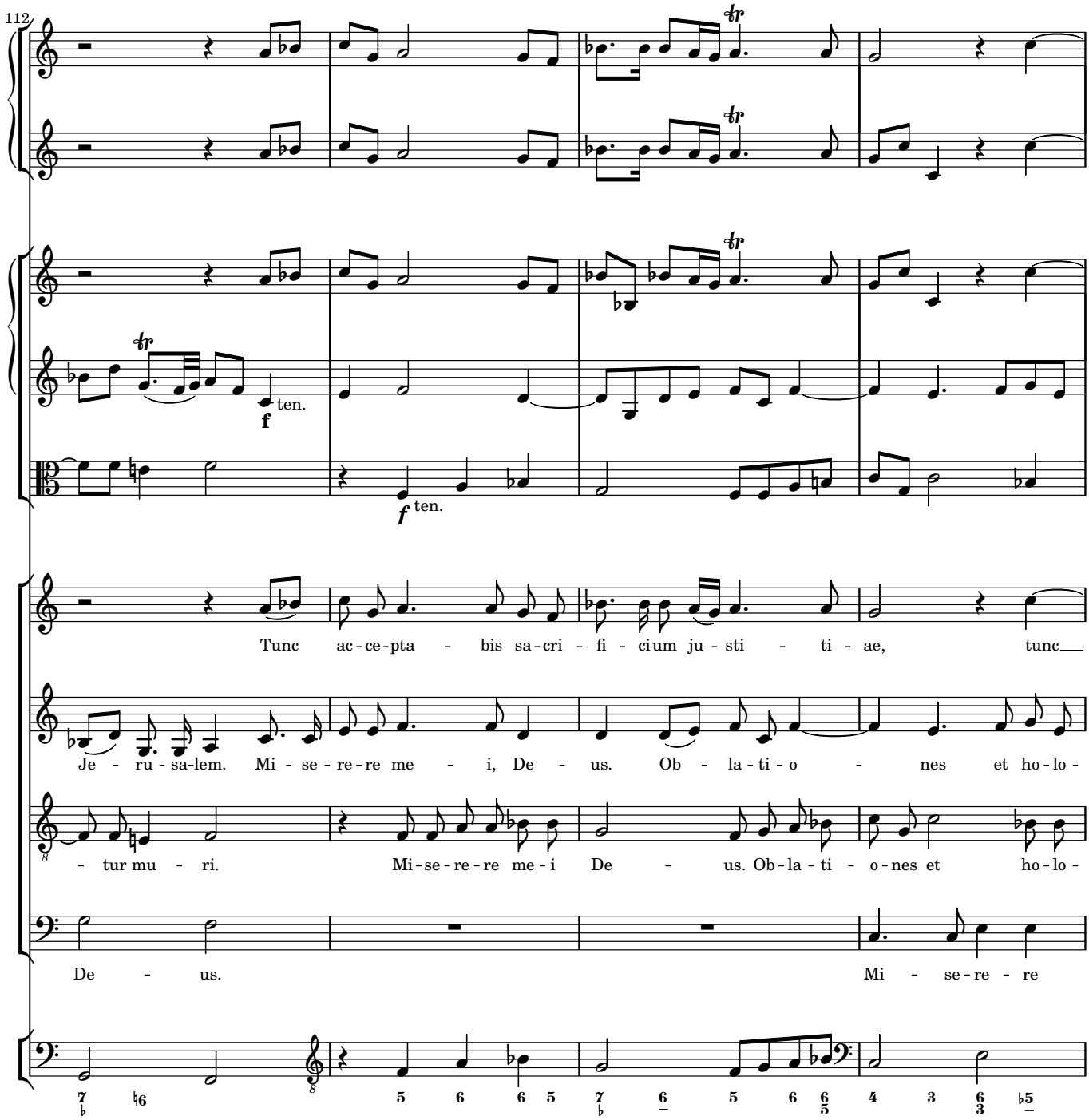

90
f ten.
de san - gui - ni - bus, De - us sa - lu - tis me - ae, et ex-sul - ta-bit lin - gua me -
De - - - - - - us, De - - us. Do -
gui - nibus, De - us, De - us sa - lu-tis me - - ae, et ex-sul - ta - bit lingua me - a ju -
Mi - se - re - re me - i, De - us. Mi - se -

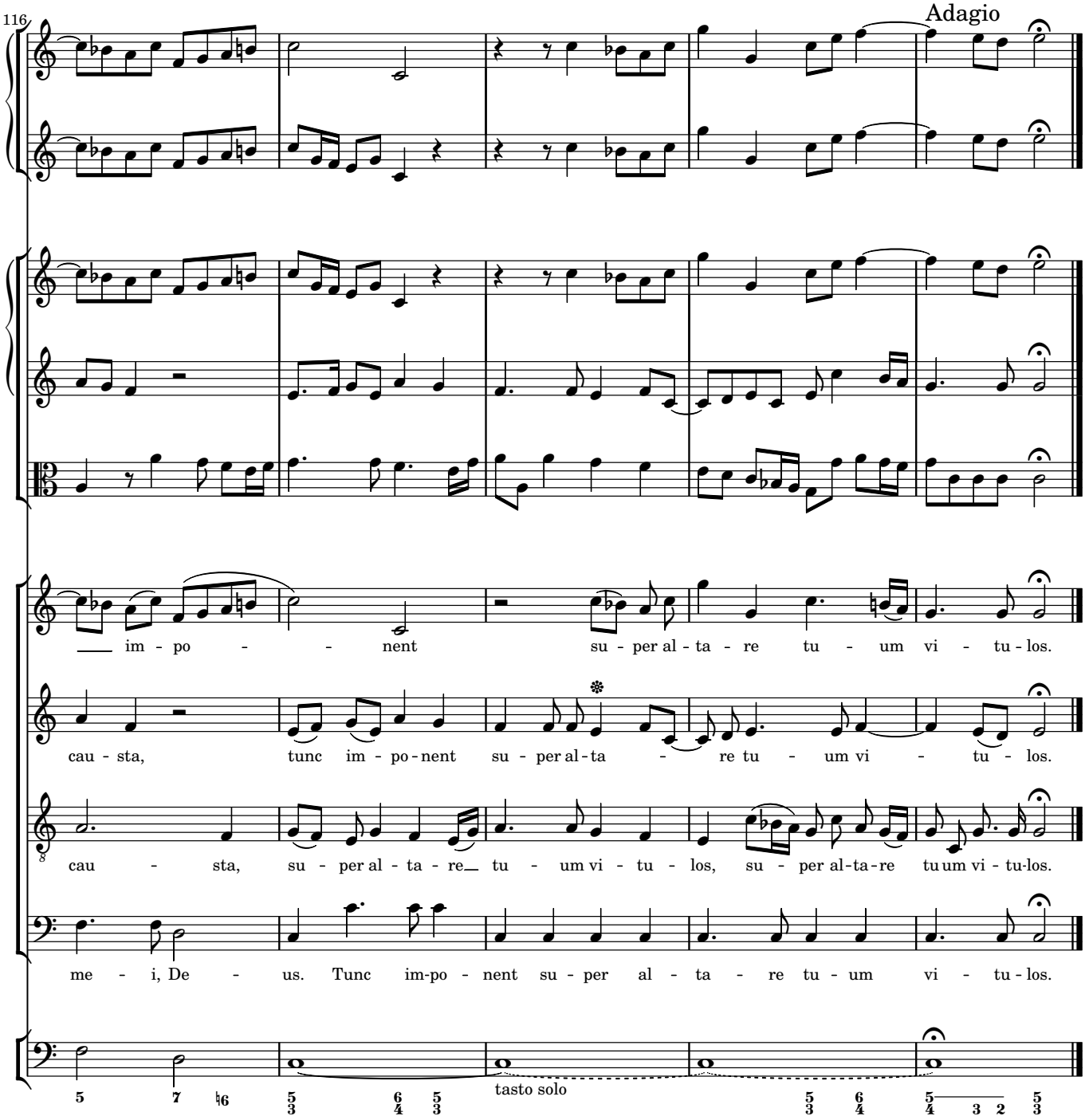

95
a ju-sti - ti-am, exsul-ta - bit ju - sti - ti-am tu - am. Quo - ni-am si vo-lu-
- mi-ne, la - bi-a me - a a-pe - ri - es, et os me - um an - nun - ti - a-bit lau - dem tu - -
sti - ti-am tu - - am, quo - ni-am si vo-lu - is-ses sa - cri-fi-ci um, de - dis - sem u - ti -
re - re me - i, De - us. Mi - se-re - re me - i, De -


100
f ten.
is-ses sa-cri-fi-cium, de-dis-sem, de-dis-sem u-ti-que, u-ti-que.
am, ho-lo-caustis non, non, non de-le-cta-be-ris, sa-cri-fi-cium De-o
que. Mi-se-re-re me-i De-us. Sa-cri-fi-cium De-
us. Mi-se-re-re me-i, De-

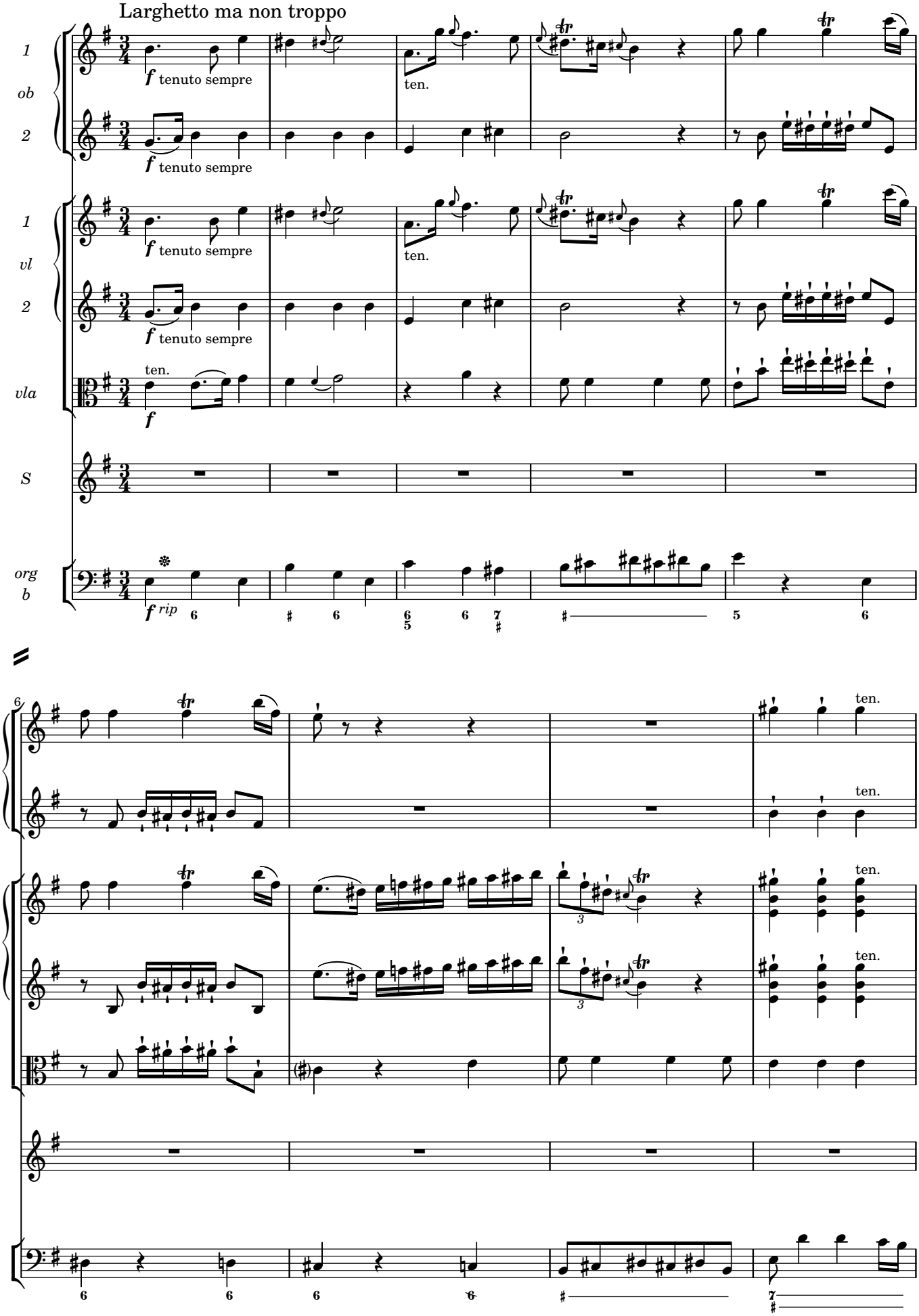

104
f ten.
f ten.
f ten.
f ten.
f ten.
Mi - se - re - re me - i, De - - - - us. Be - ni - gne fac, Do - mi-
spi - ritus con - tri - bu - la - tus, De - us, non, non, non de - spi - ci - es,
o spi - ri - tus con - tri - bu - la - tus, cor con - tri - tum et hu - mi -
us. Mi - se - re - re me - i, De -

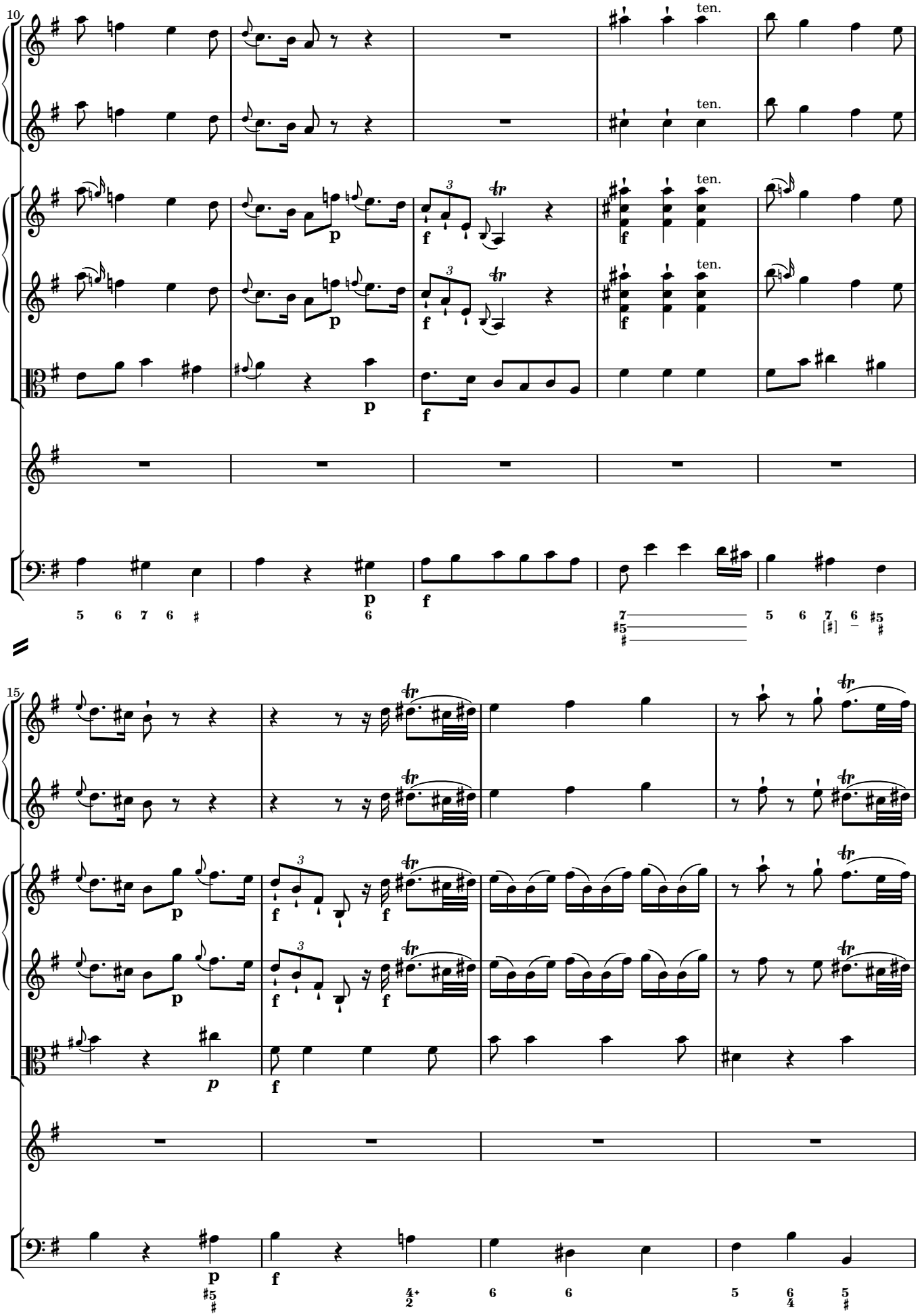

108
ne, ut ae - di - fi - cen - - tur mu - ri Je - ru - salem.
in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on, ut ae - di - fi - cen - tur mu - ri
- li - a - tum, De - us, De - us, non de - spi - ci - es, ut ae - di - fi - cen -
us. Mi - se - re - re me - i,

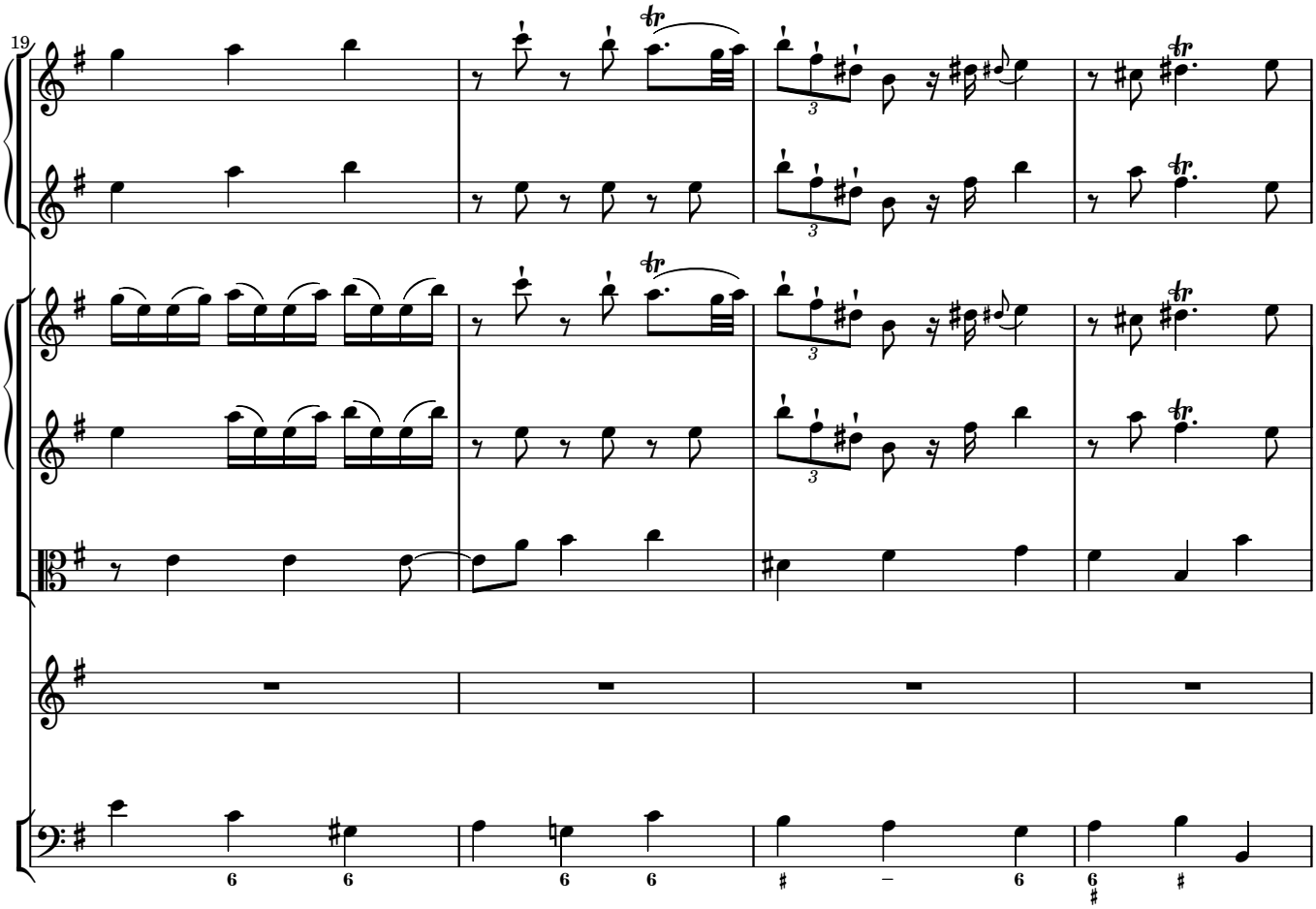

112
f ten.
f ten.
Tunc ac-ce-pta - bis sa-cri - fi - ci-um ju - sti - ti - ae, tunc
Je - ru - sa-lem. Mi - se - re-re me - i, De - us. Ob - la-ti - o - nes et ho-lo -
- tur mu - ri. Mi-se-re-re me-i De - us. Ob-la-ti - o-nes et ho-lo -
De - us.
Mi - se-re - re

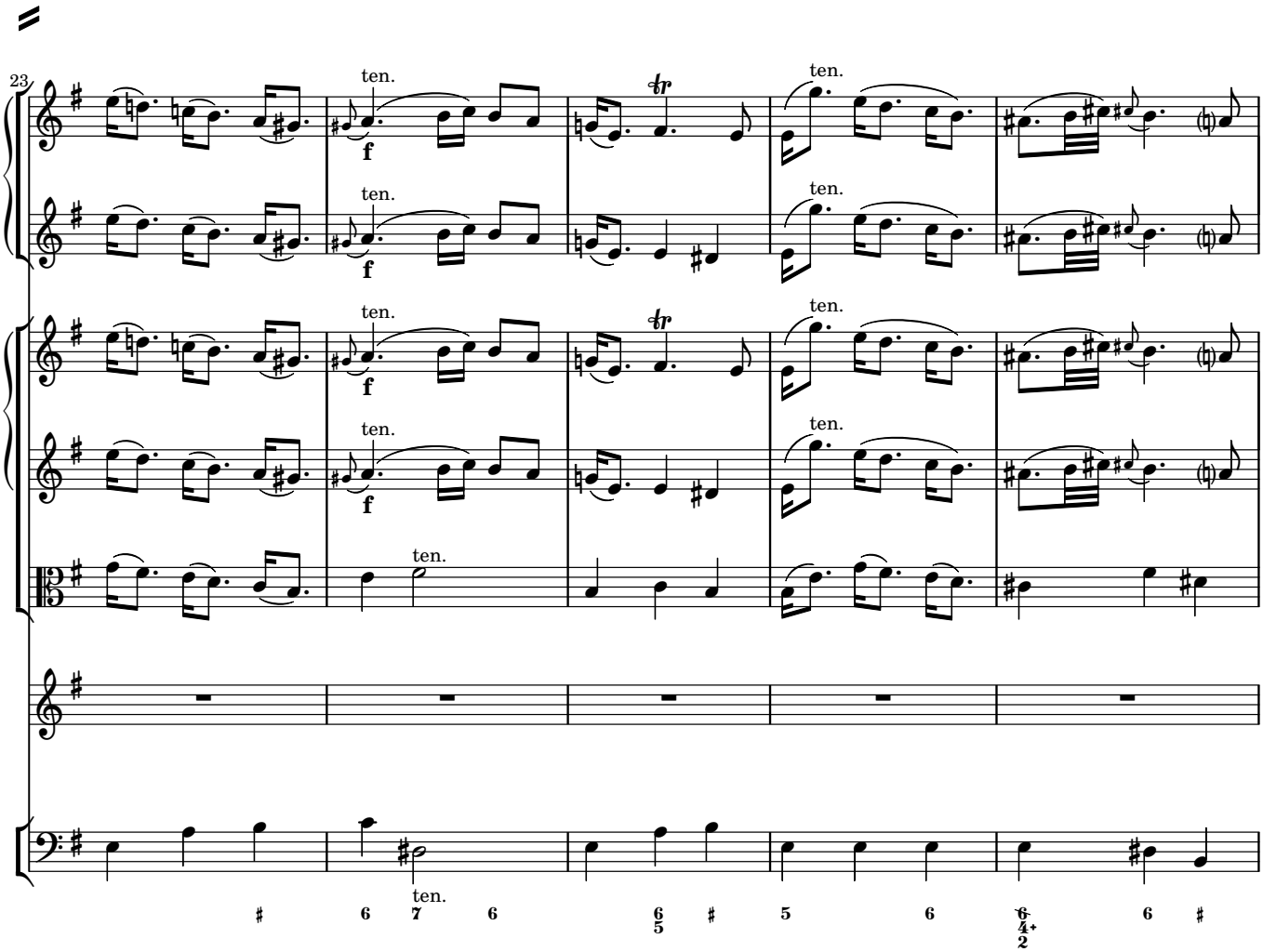

116
Adagio
im - po - nent su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los.
cau - sta, tunc im - po - nent su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los.
cau - sta, su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los, su - per al - ta - re tu um vi - tu - los.
me - i, De - us. Tunc im - po - nent su - per al - ta - re tu - um vi - tu - los.
tasto solo

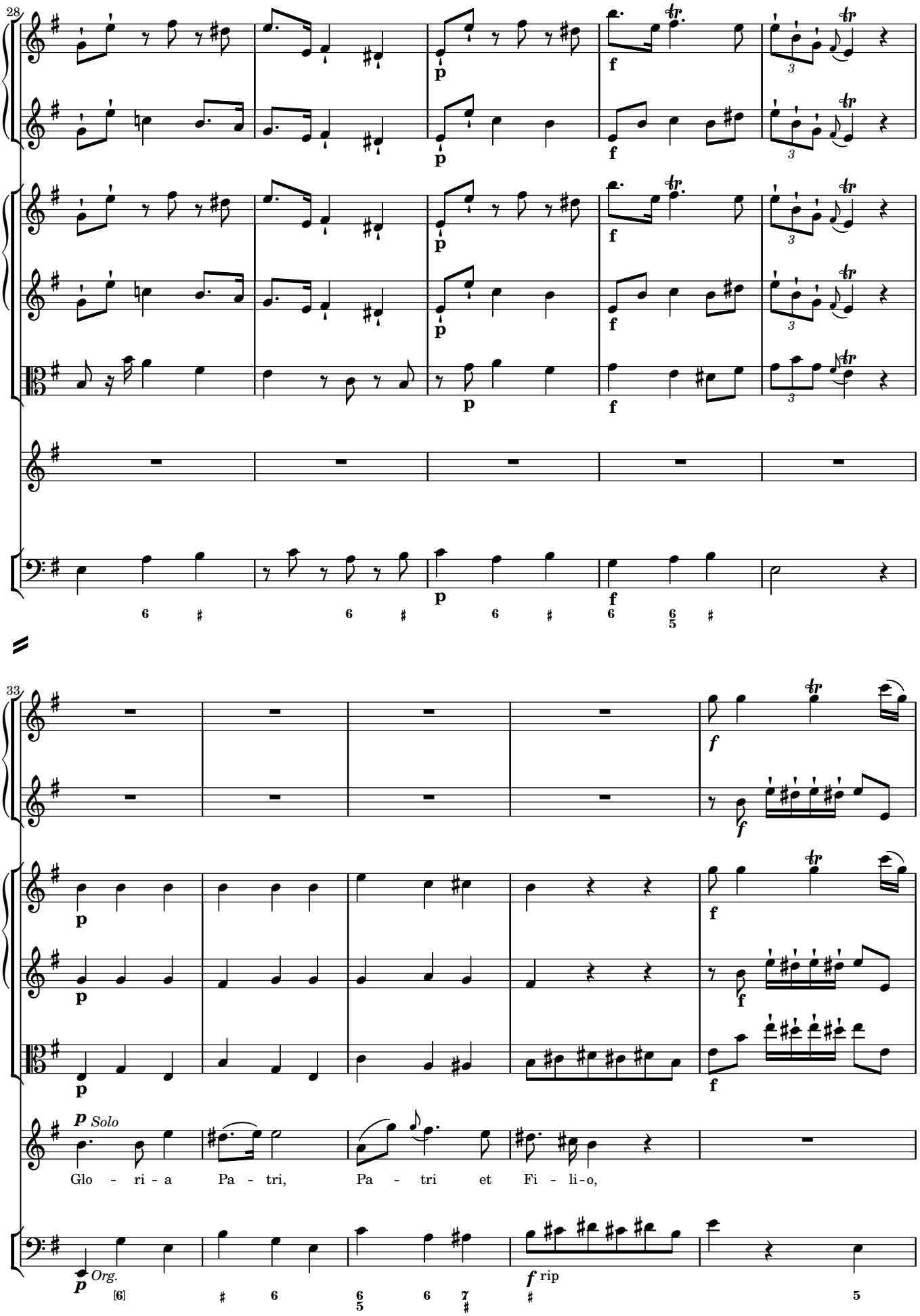
3 Gloria Patri

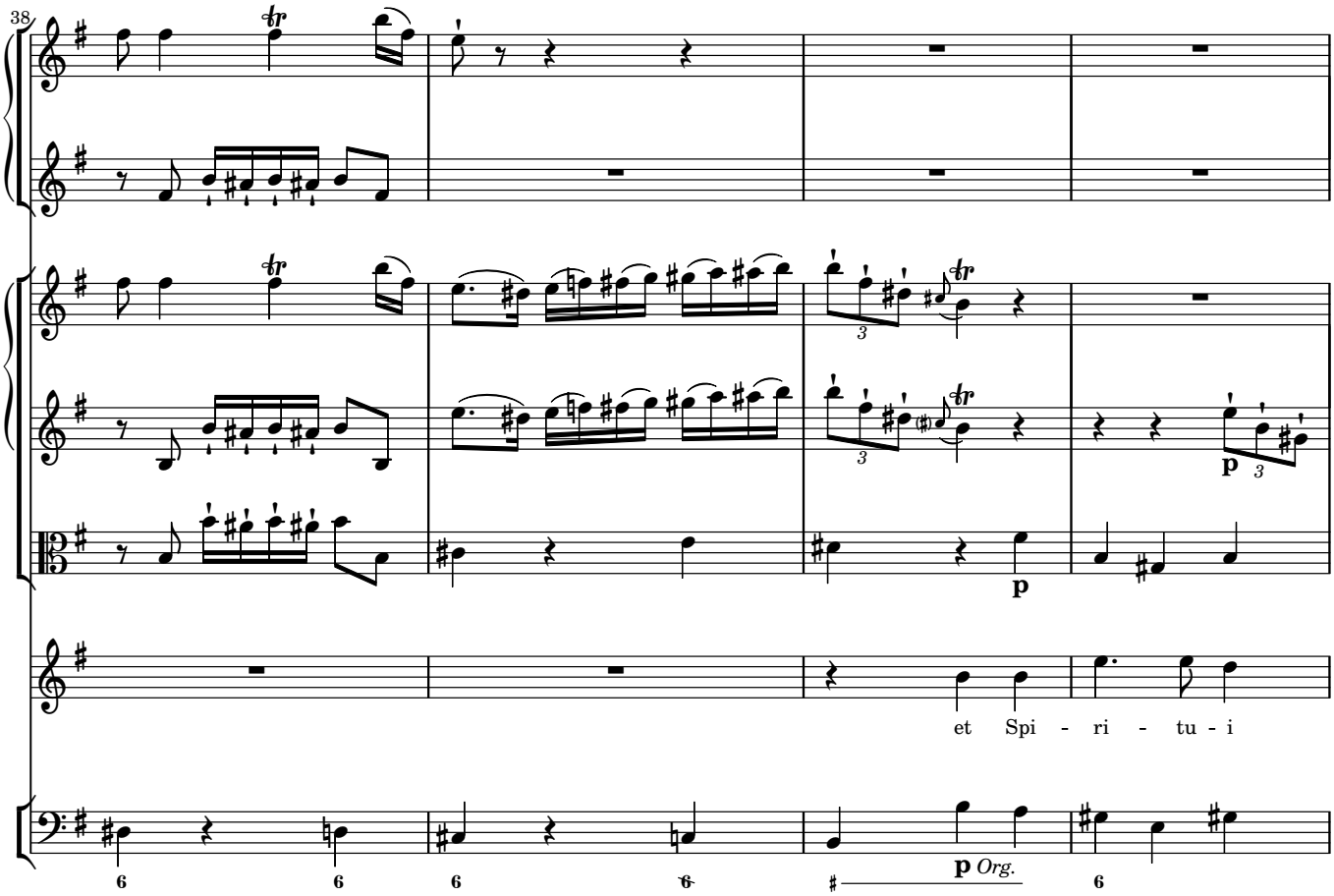


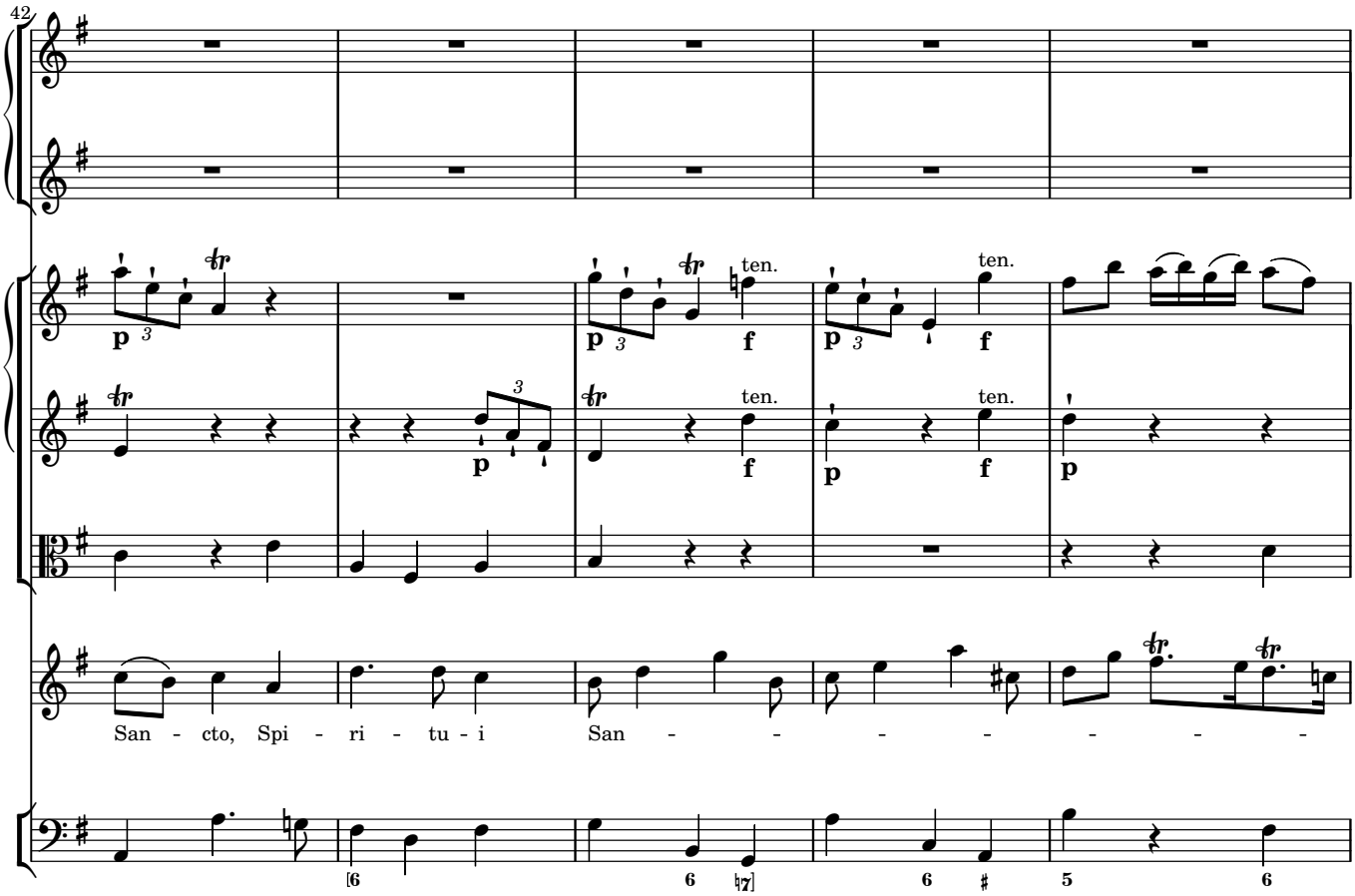

10
ten.
ten.
ten.
ten.
ten.
15

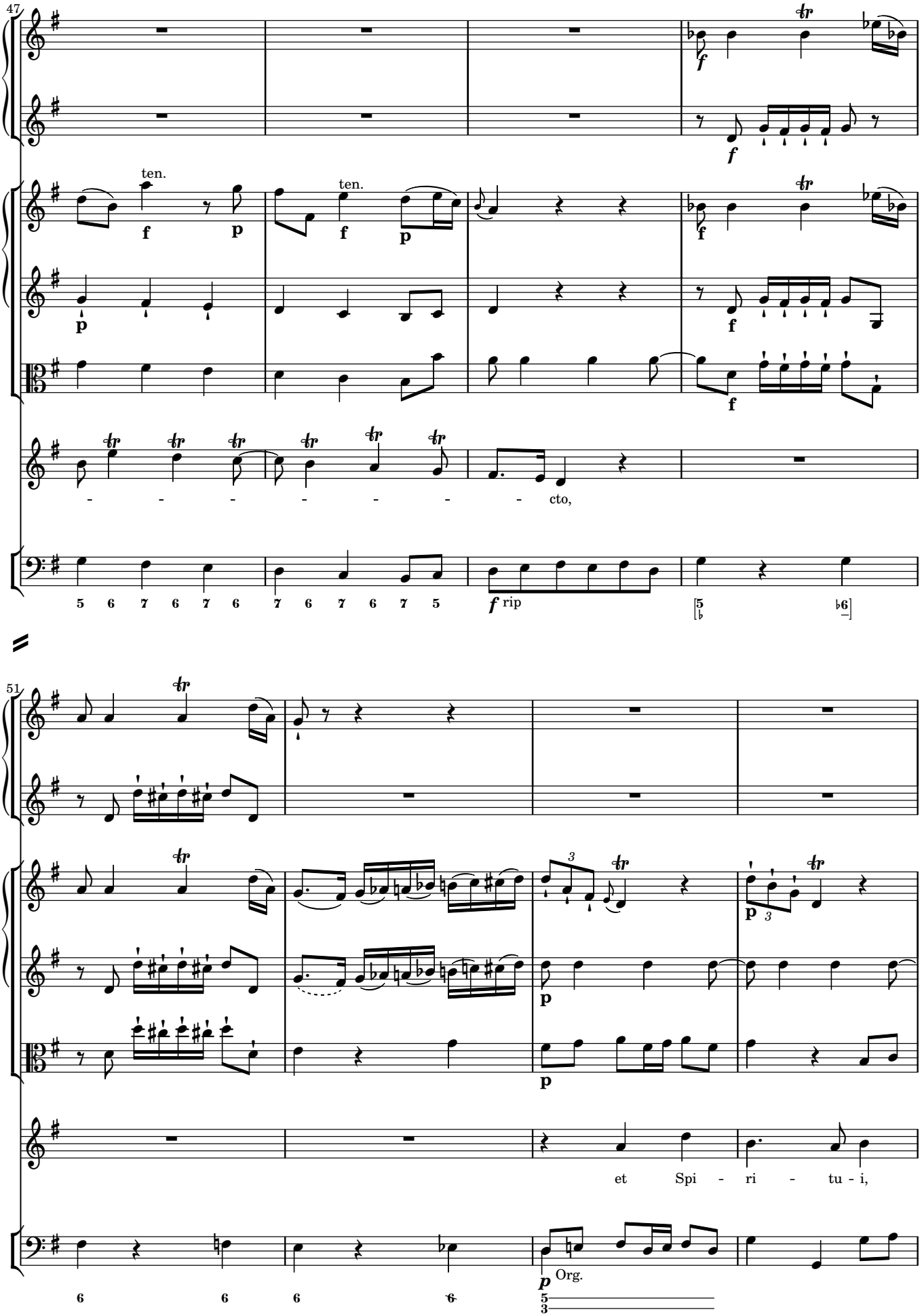

19
6 6 6 6 # – 6 6 # #

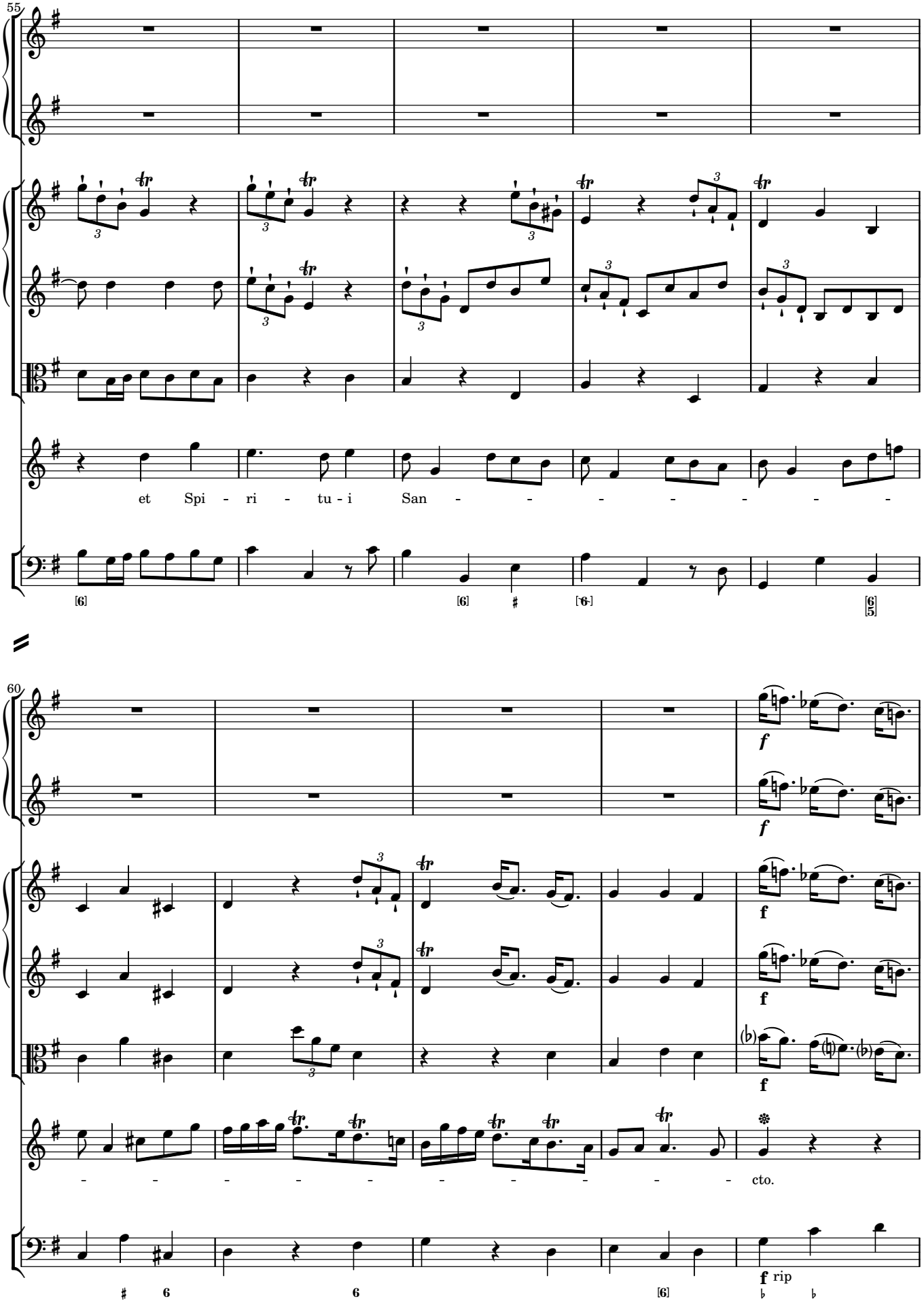

23
ten.
f
ten.
ten.
6 7 6 6 5 # 5 6 6 4 2 6

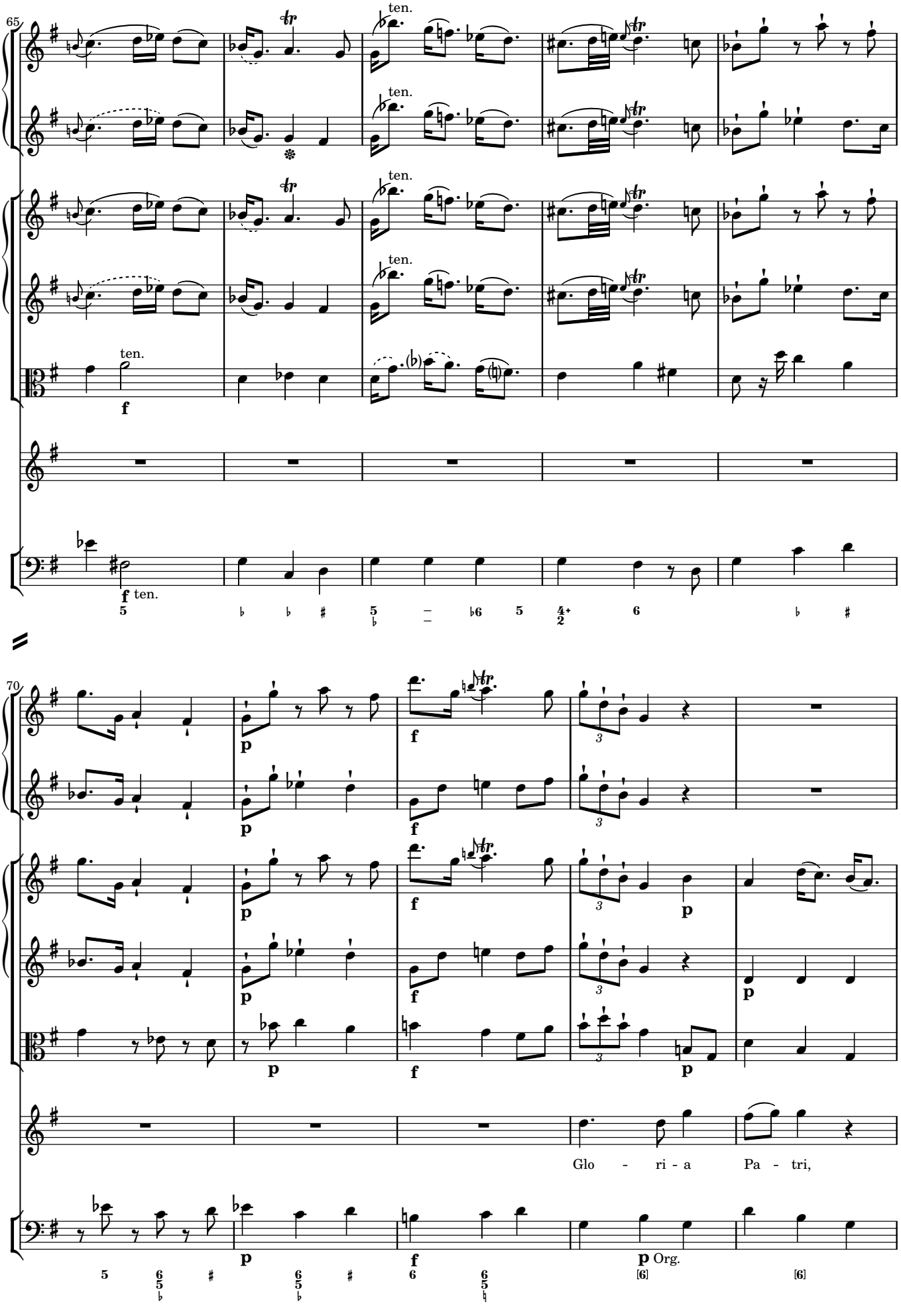

28
33
Solo
Glo - ri - a Pa - tri, Pa - tri et Fi - li - o,
Org.
rip

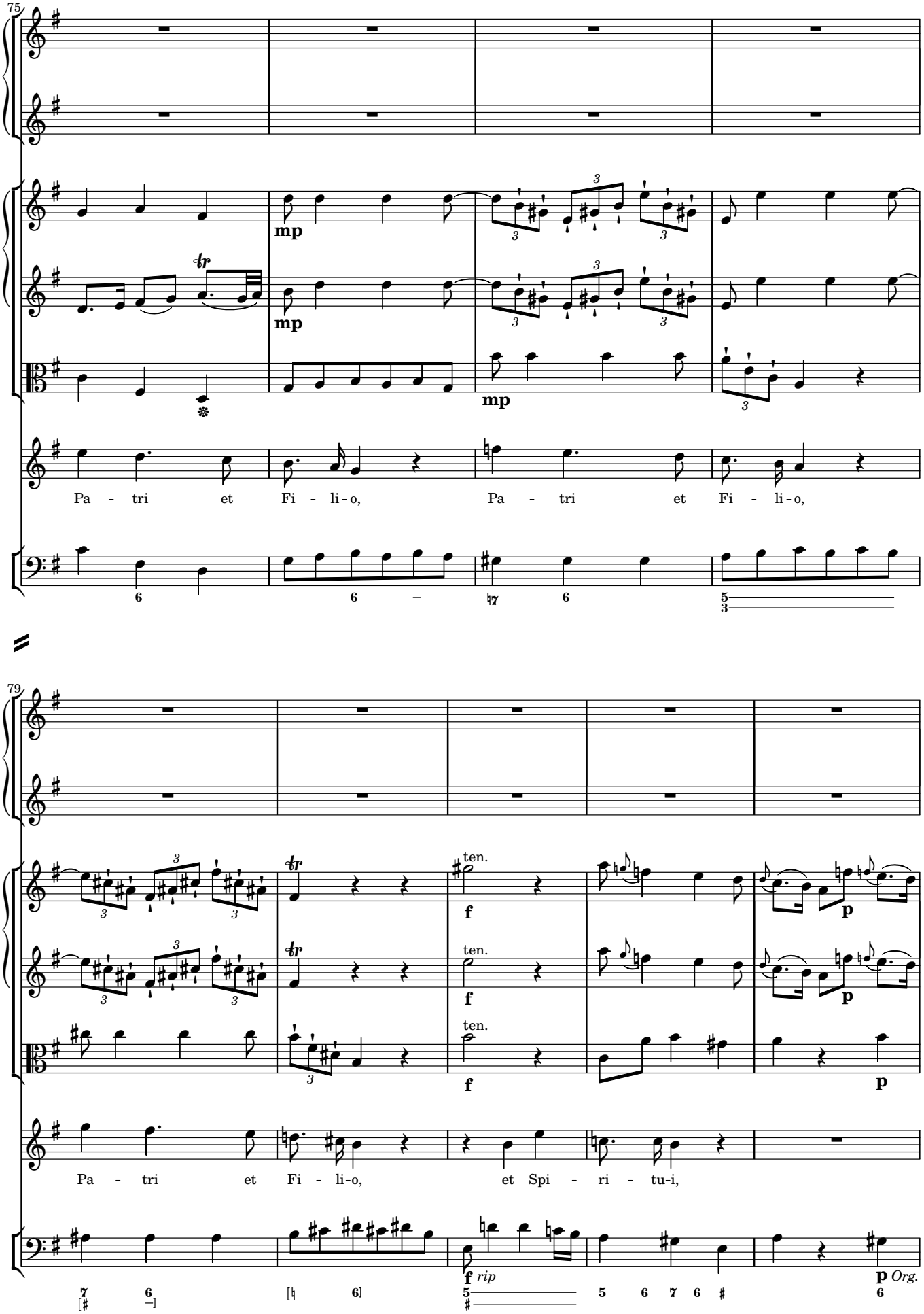

38
et Spi - ri - tu - i
p Org.

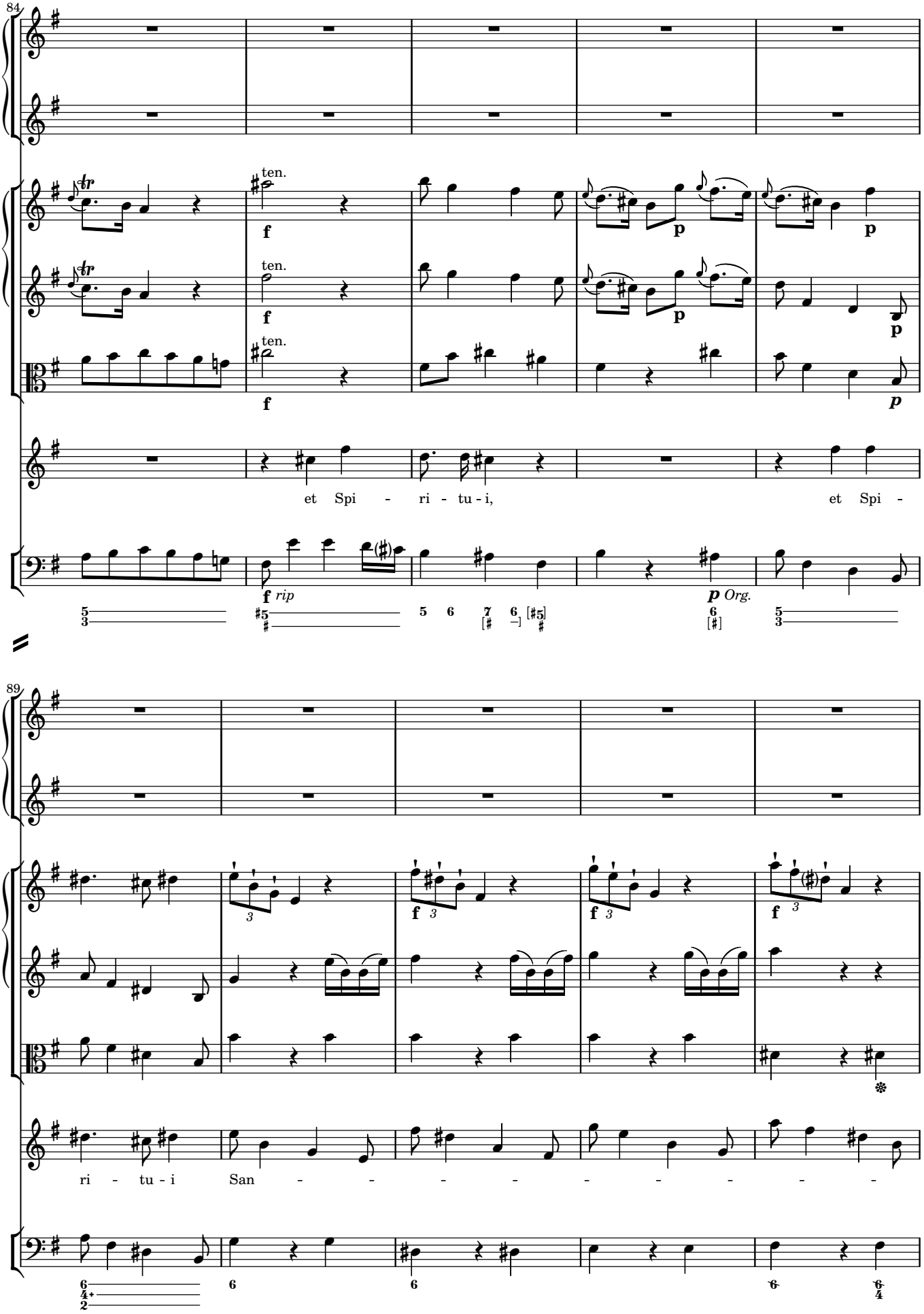

42
ten.
ten.
ten.
ten.
San - cto, Spi - ri - tu - i San - - - - - - - -

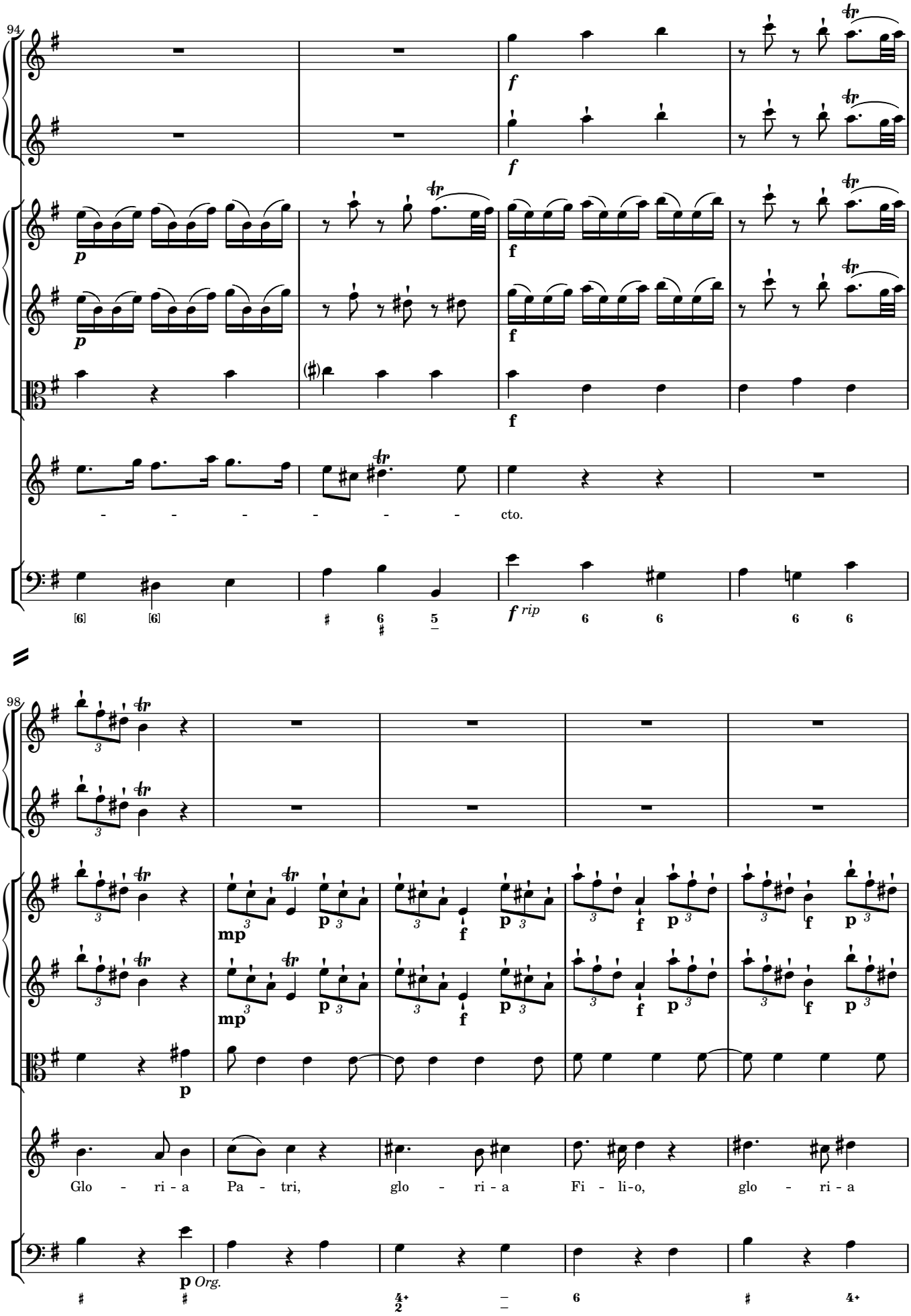

47
ten.
ten.
cto,
rip
51
et Spi - ri - tu - i,
Org.

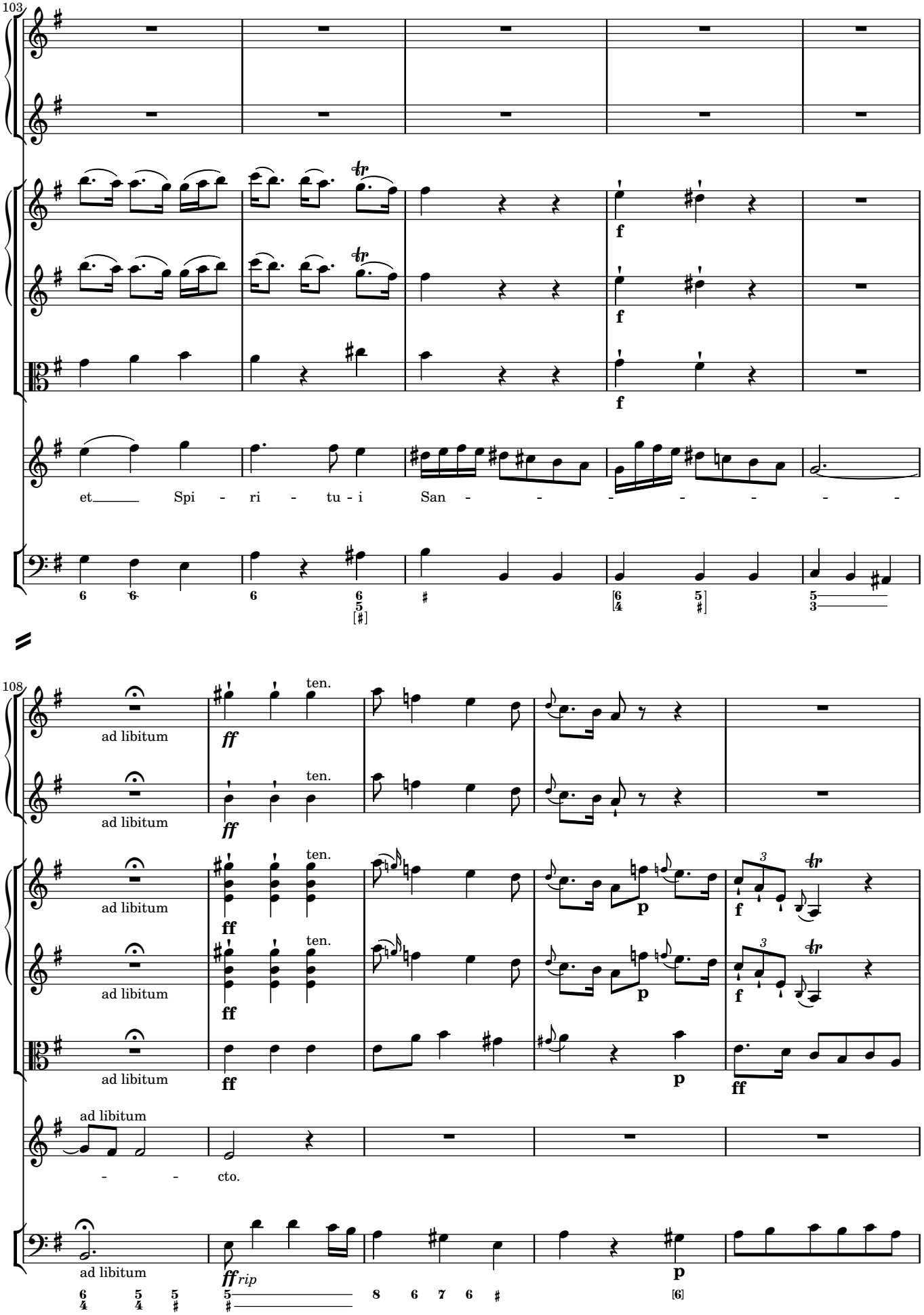

55
et Spi - ri - tu - i San - - - - - - -
60
cto.
f rip

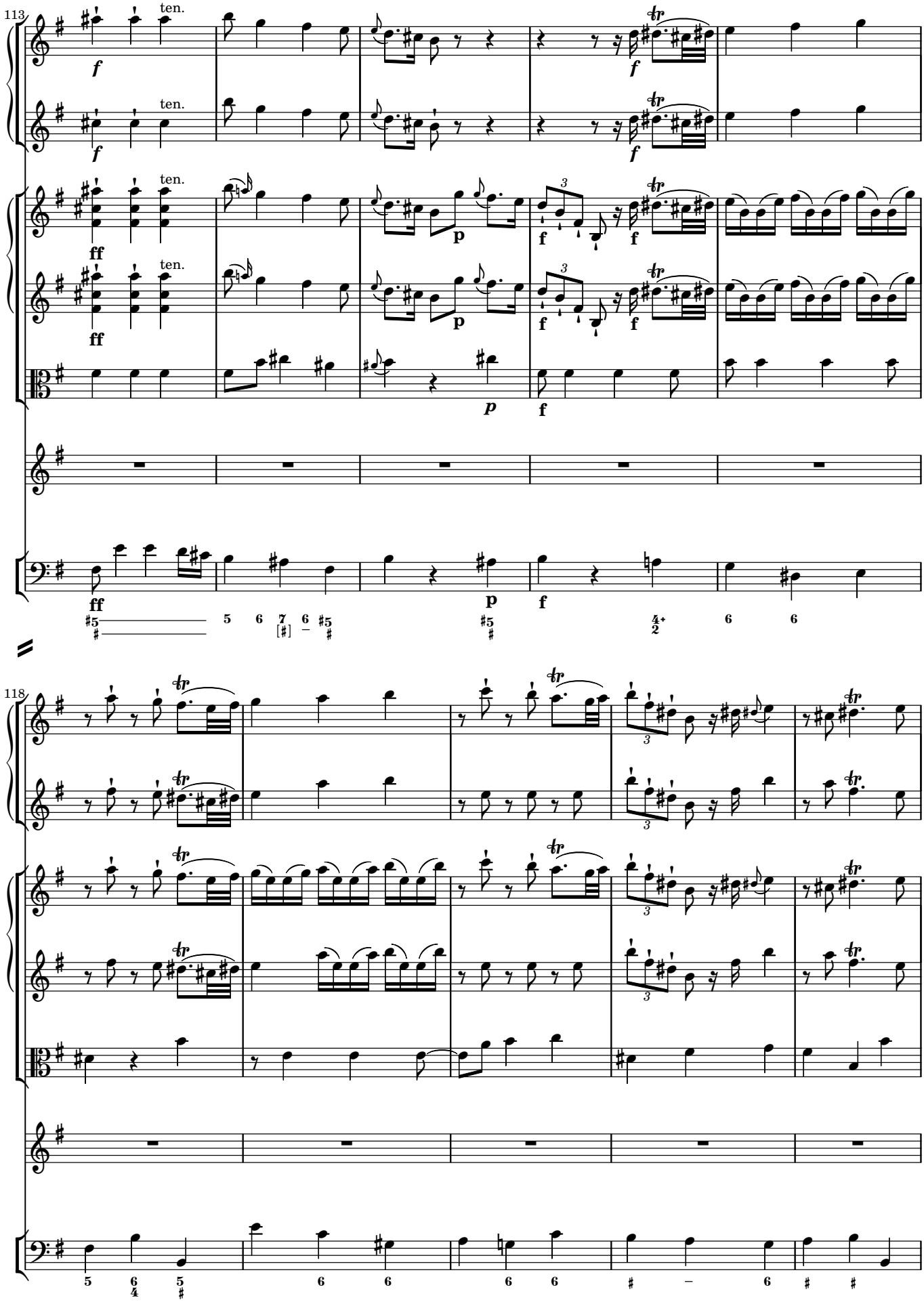

65
ten.
f
70
p
f
Glo - ri - a Pa - tri,
Org.


75
mp
mp
mp
Pa - tri et Fi - li-o, Pa - tri et Fi - li-o,
79
ten.
f
p
Pa - tri et Fi - li-o, et Spi - ri - tu-i,
f rip
p Org.


84
ten.
f
p
et Spi - ri - tu - i,
et Spi -
rip
Org.
89
ri - tu - i
San - - - - - - - - -

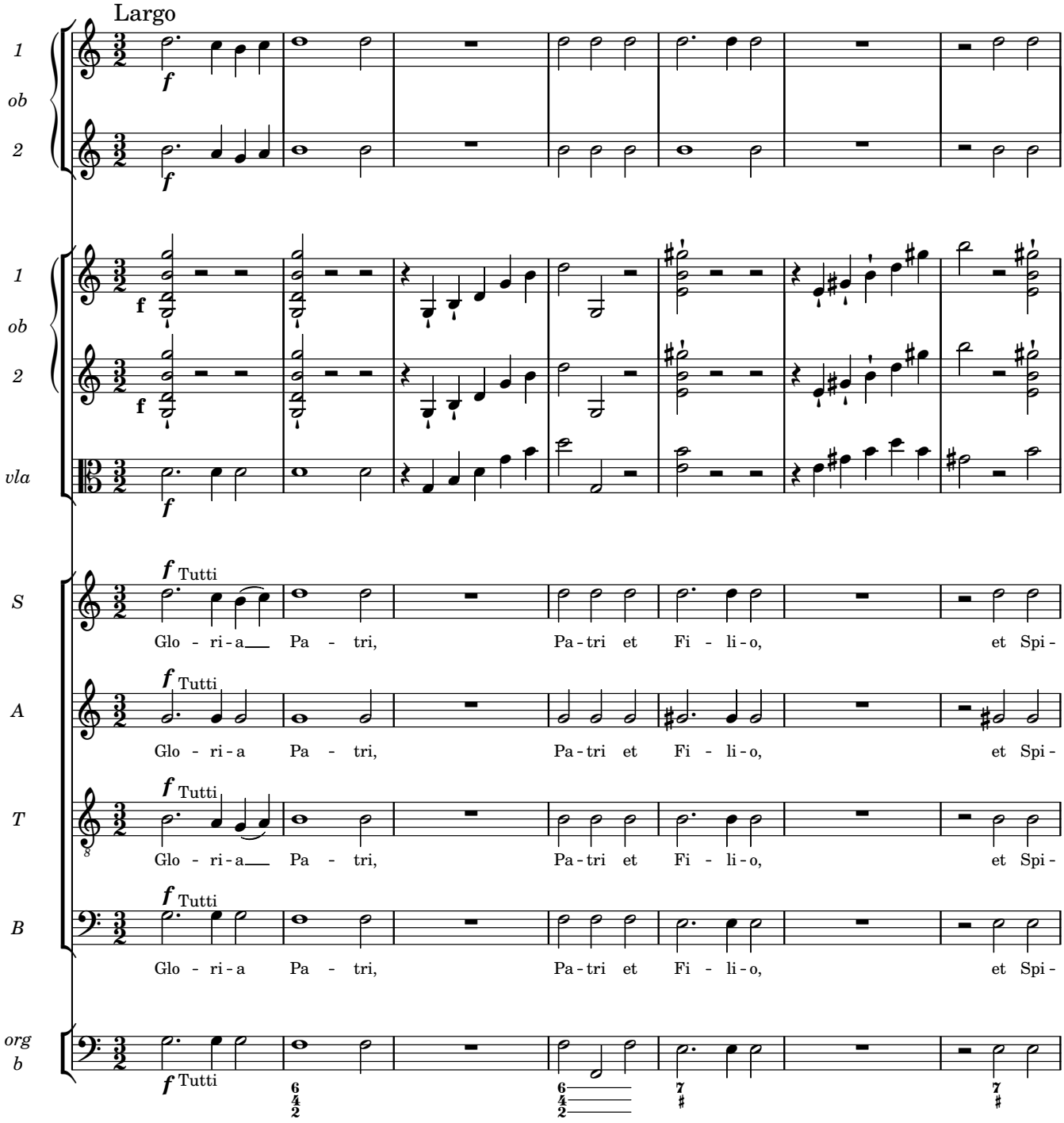

94
cto.
f rip
98
Glo - ri - a Pa - tri, glo - ri - a Fi - li-o, glo - ri - a
p Org.

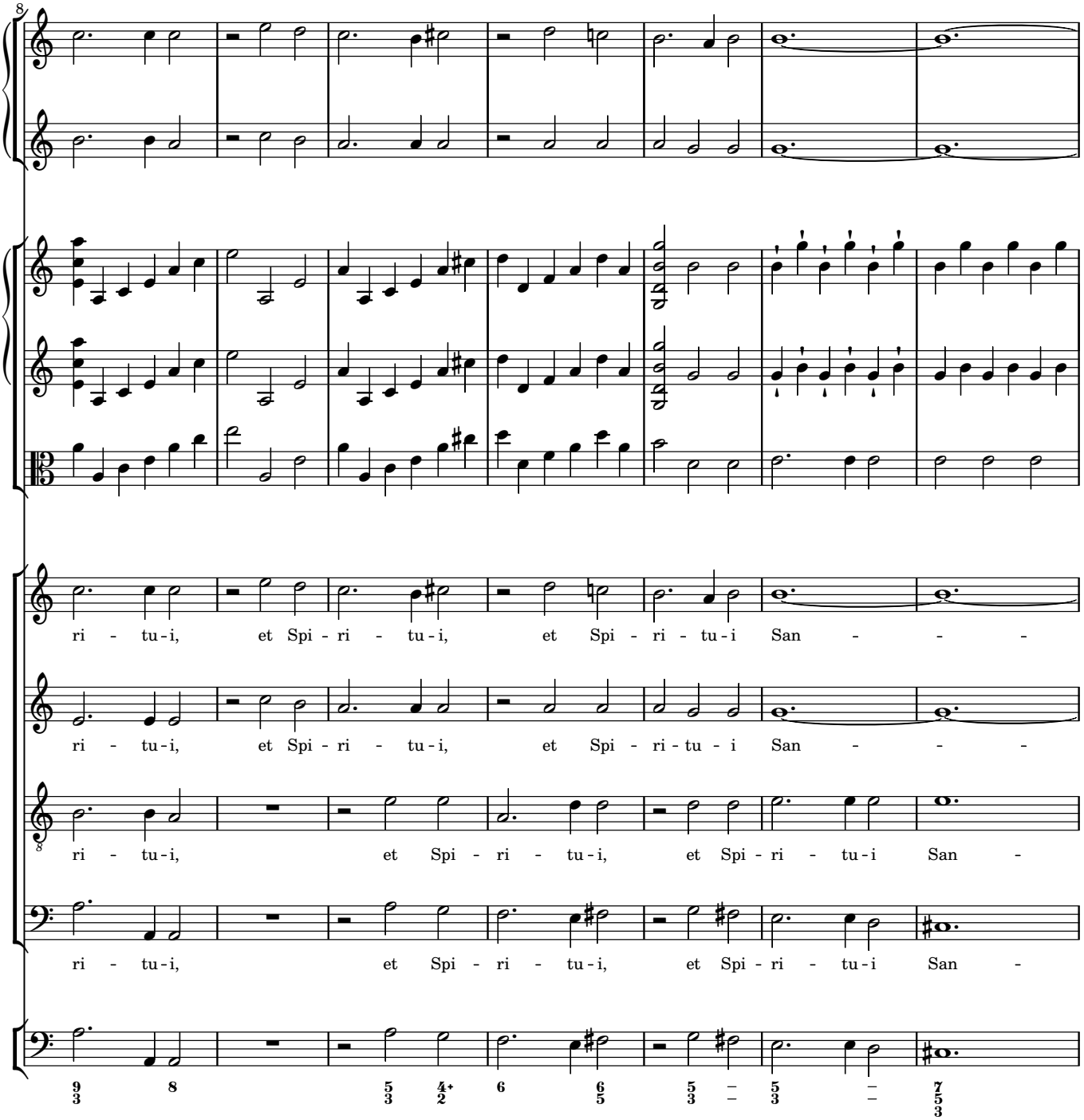

103
et Spi - ri - tu - i San - - - - - - -
108
ad libitum
ten.
ff
p
f
cto.
rip

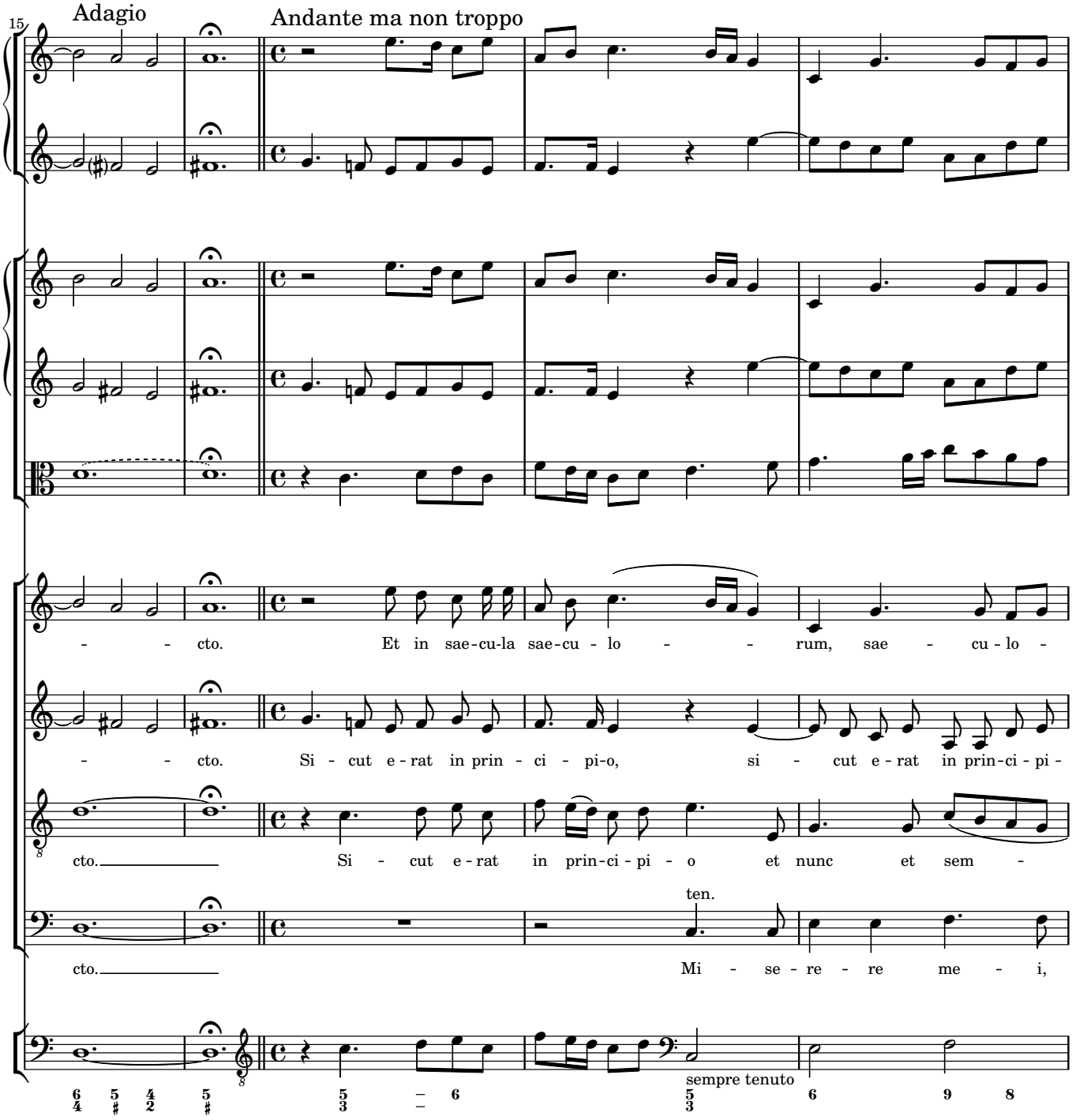

113
ten.
ten.
ten.
ten.
118

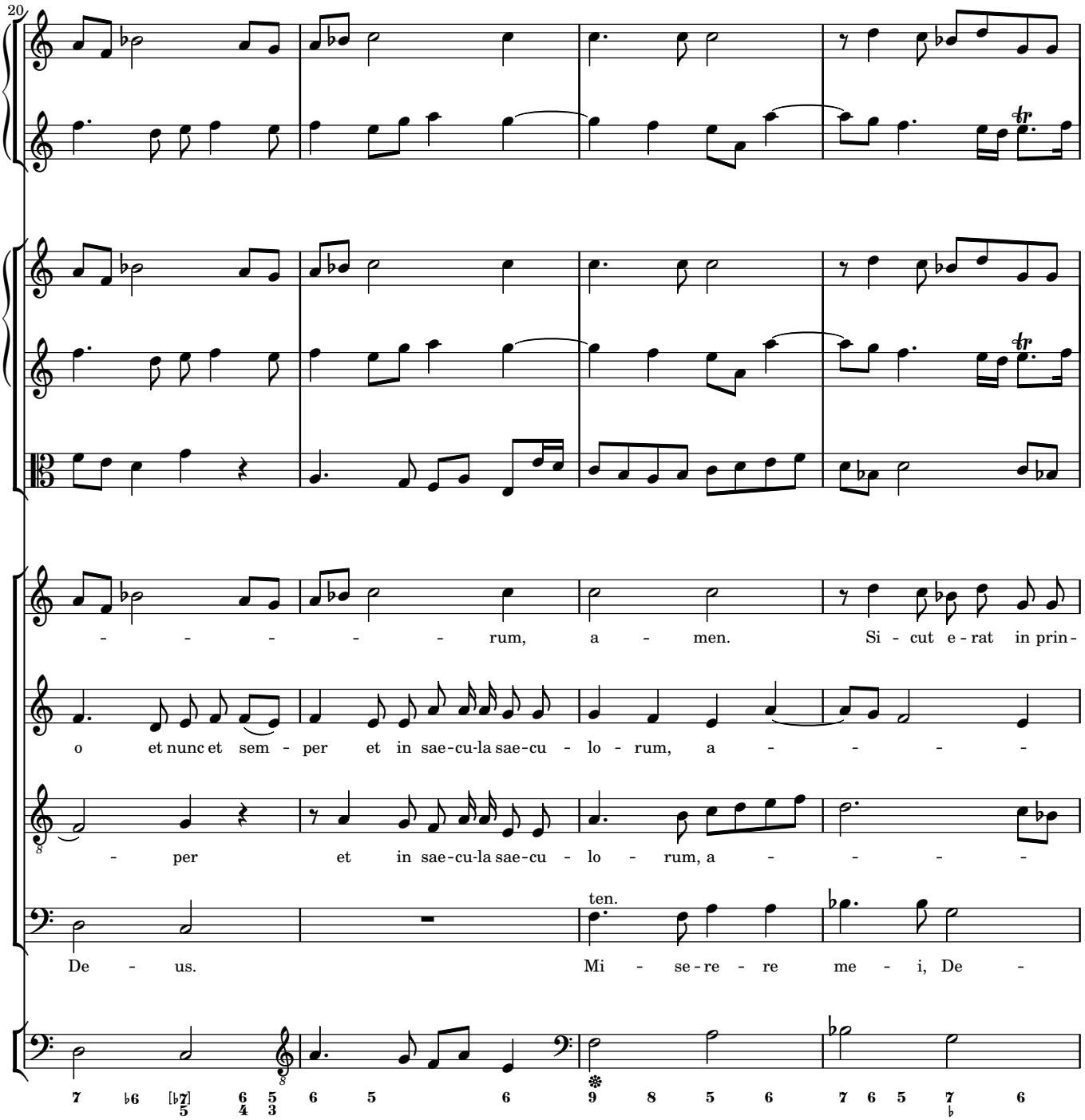
123
ten.
128

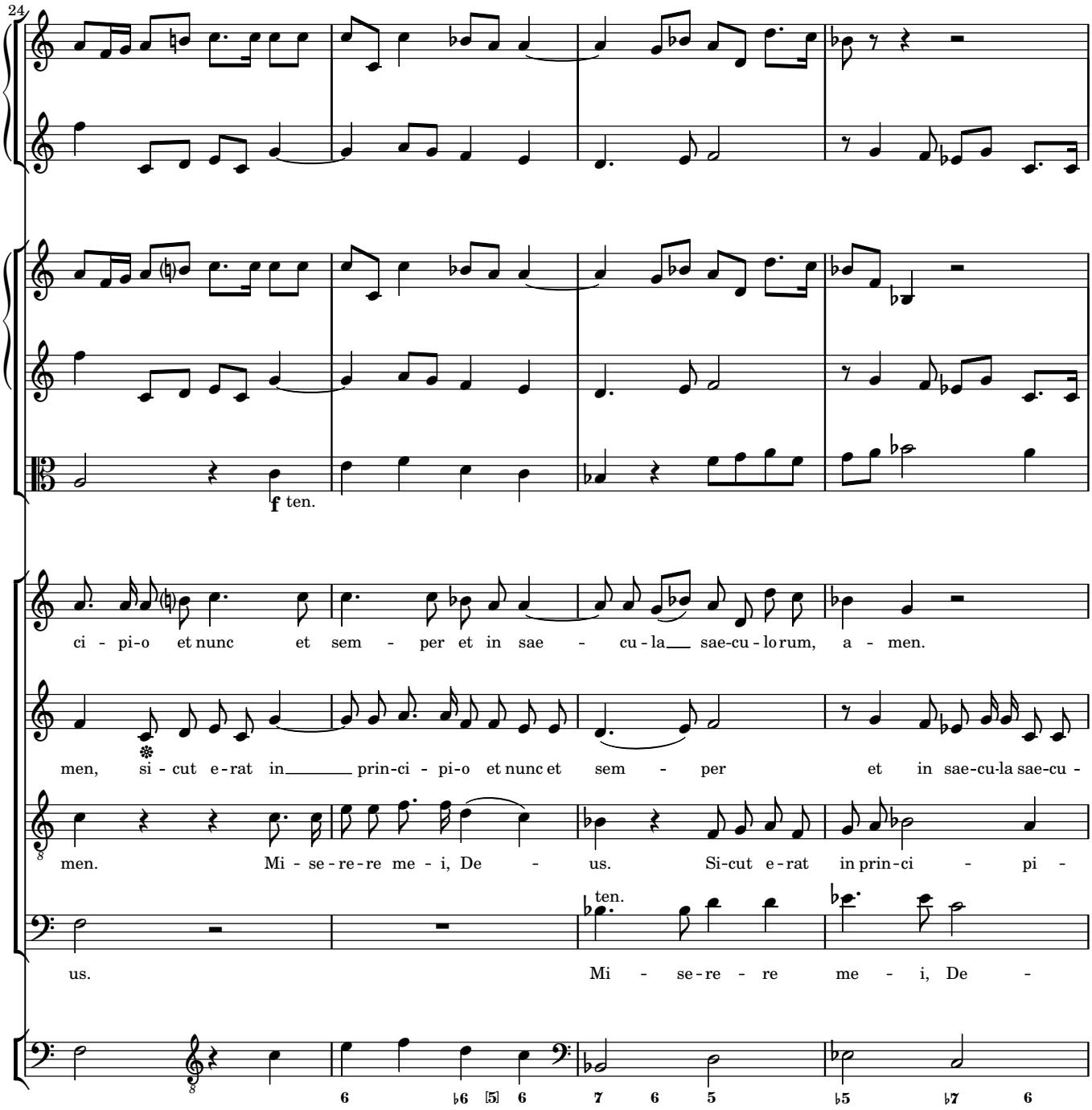
4 Gloria Patri

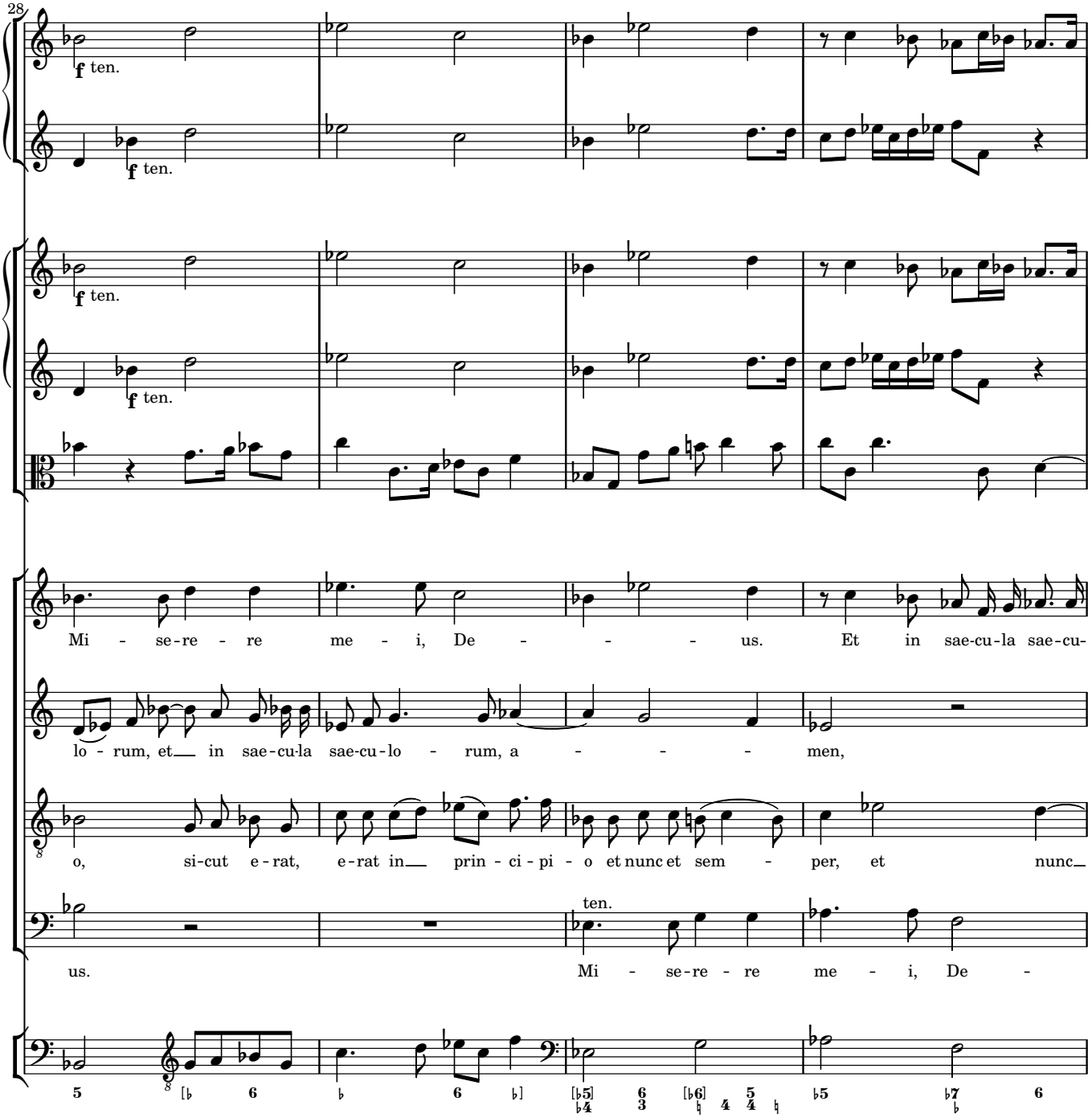


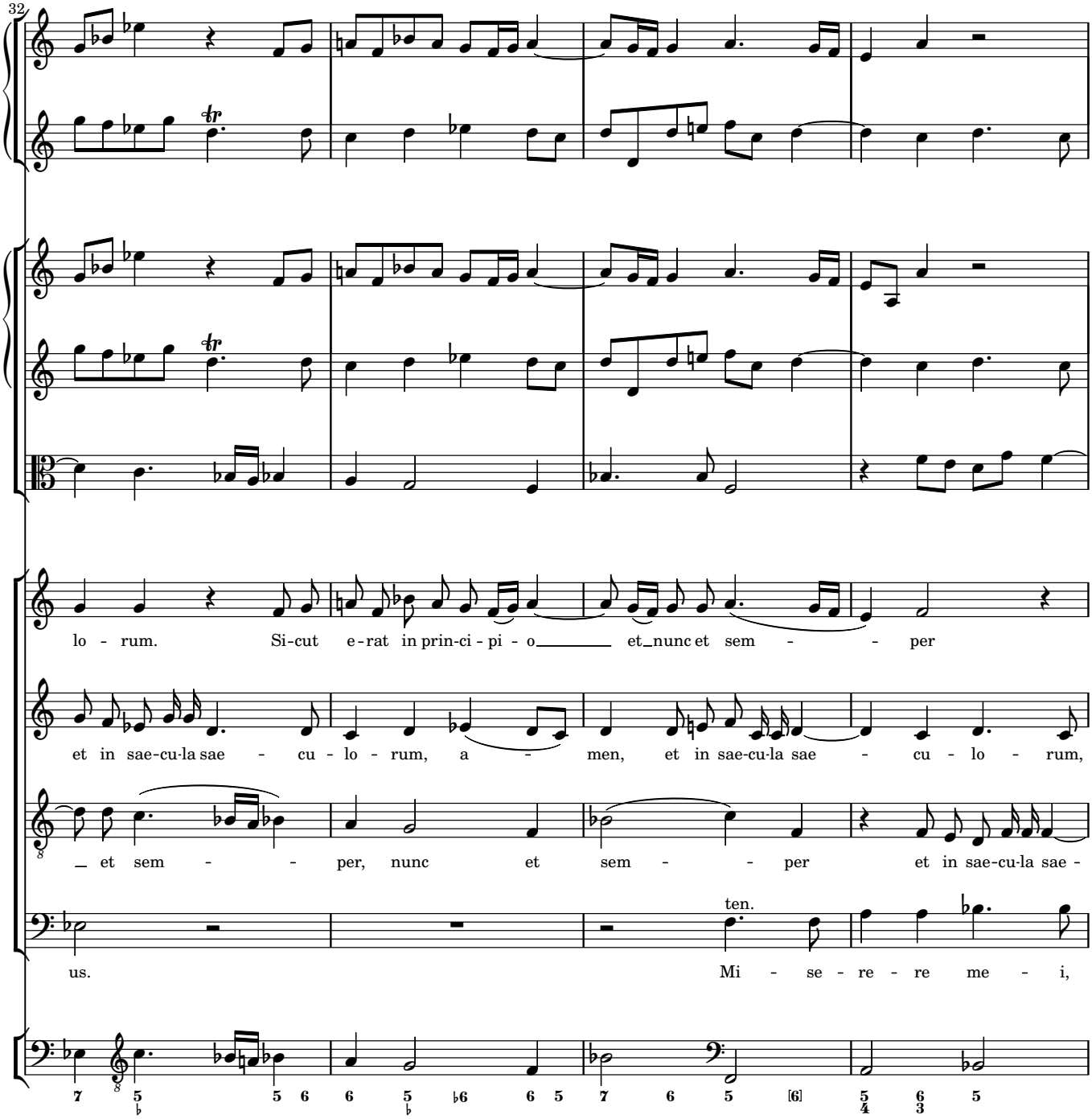

ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i San - - -
ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i, et Spi - ri-tu - i San - - -
ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i San -
ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i, et Spi - ri - tu-i San -

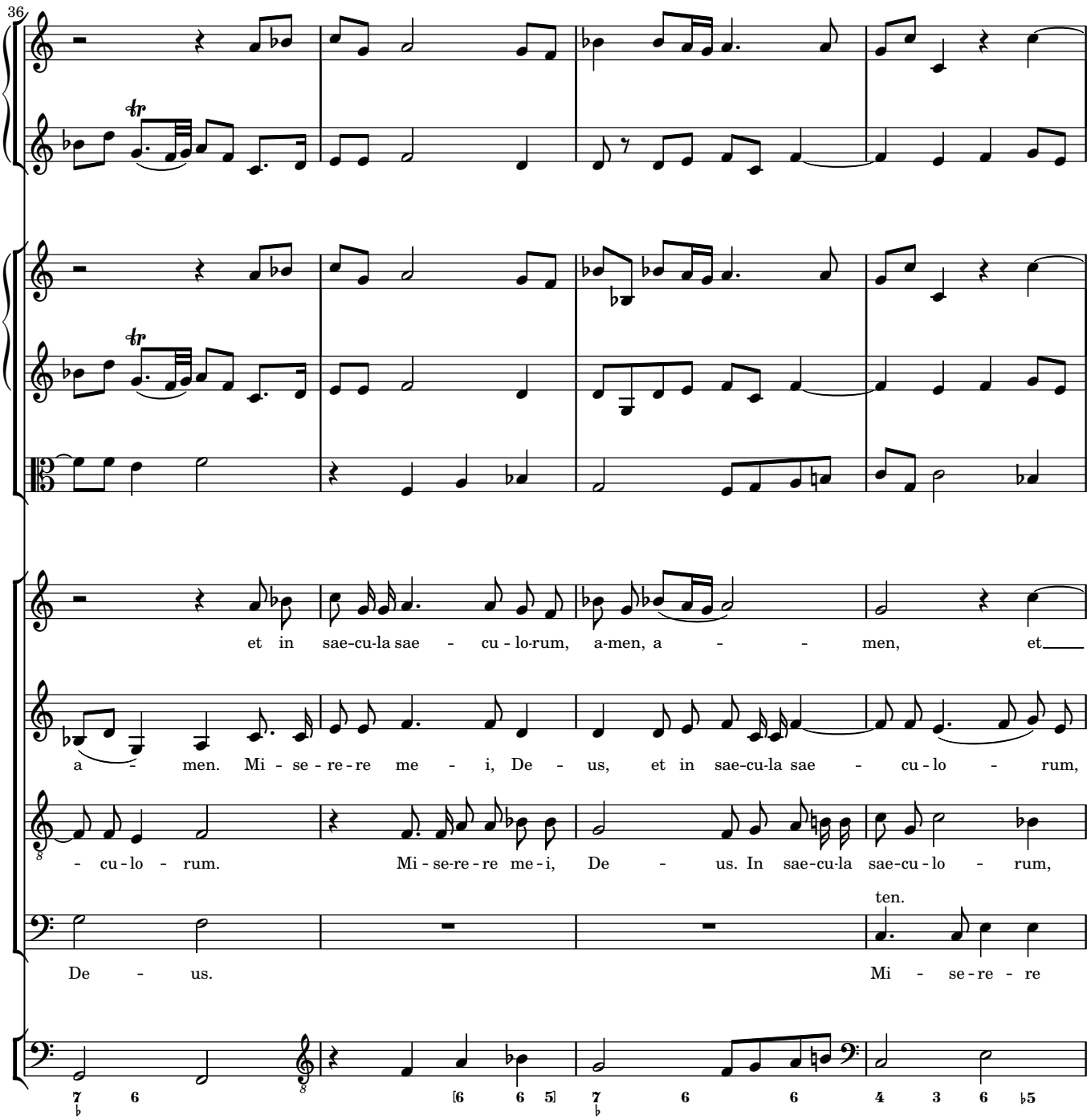

15
Adagio
Andante ma non troppo
- - cto. Et in sae-cu-la sae-cu - lo - - rum, sae - cu - lo -
- - cto. Si - cut e - rat in prin - ci - pi-o, si - cut e - rat in prin-ci - pi -
cto. Si - cut e - rat in prin-ci - pi - o et nunc et sem -
cto. Mi - se - re - re me - i,
ten.
sempre tenuto

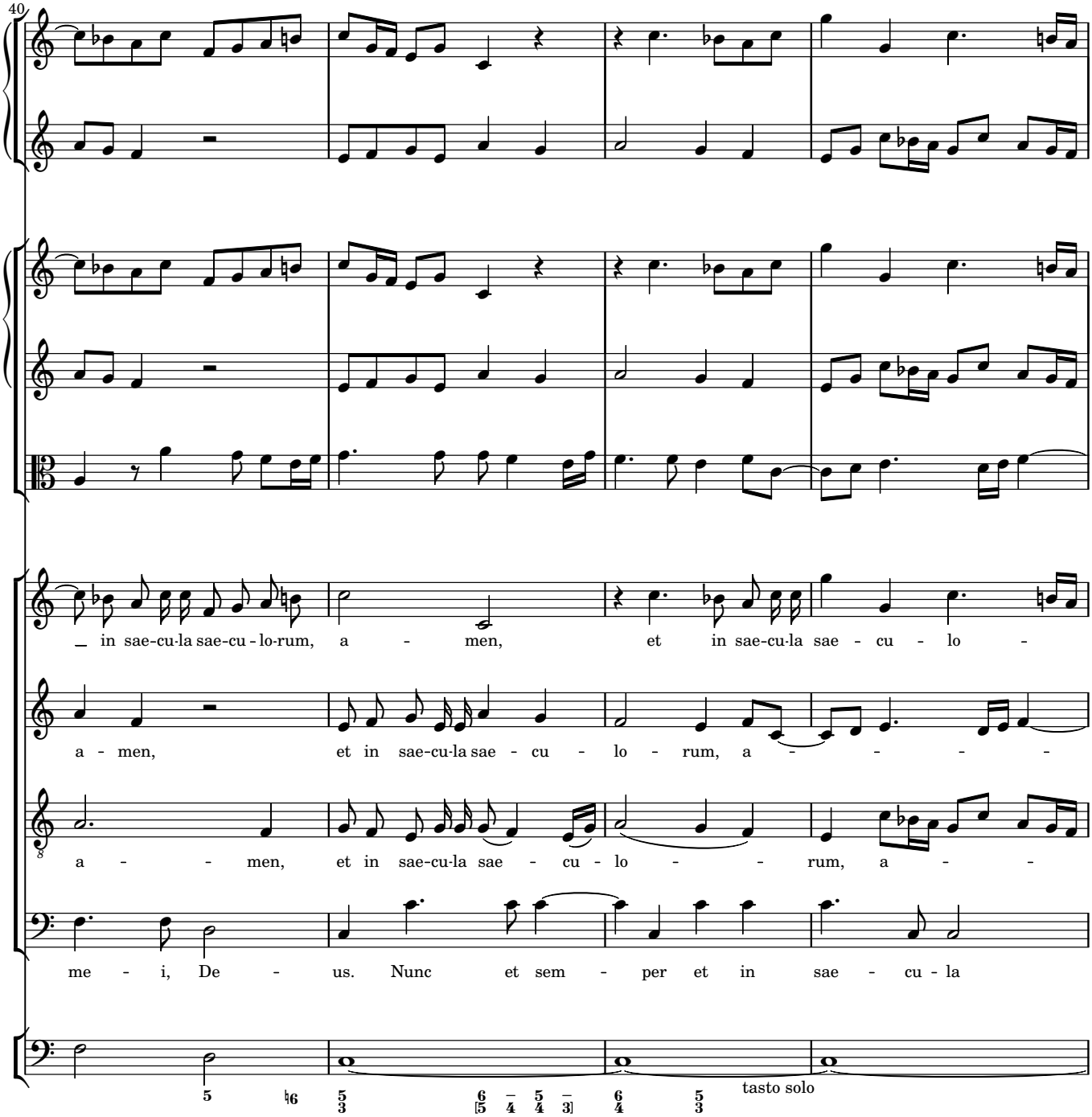

20
- - - - - - rum, a - men. Si - cut e - rat in prin -
o et nunc et sem - per et in sae-cu-la sae-cu - lo - rum, a - - - - -
- per et in sae-cu-la sae-cu - lo - rum, a - - - -
ten.
De - us. Mi - se - re - re me - i, De -

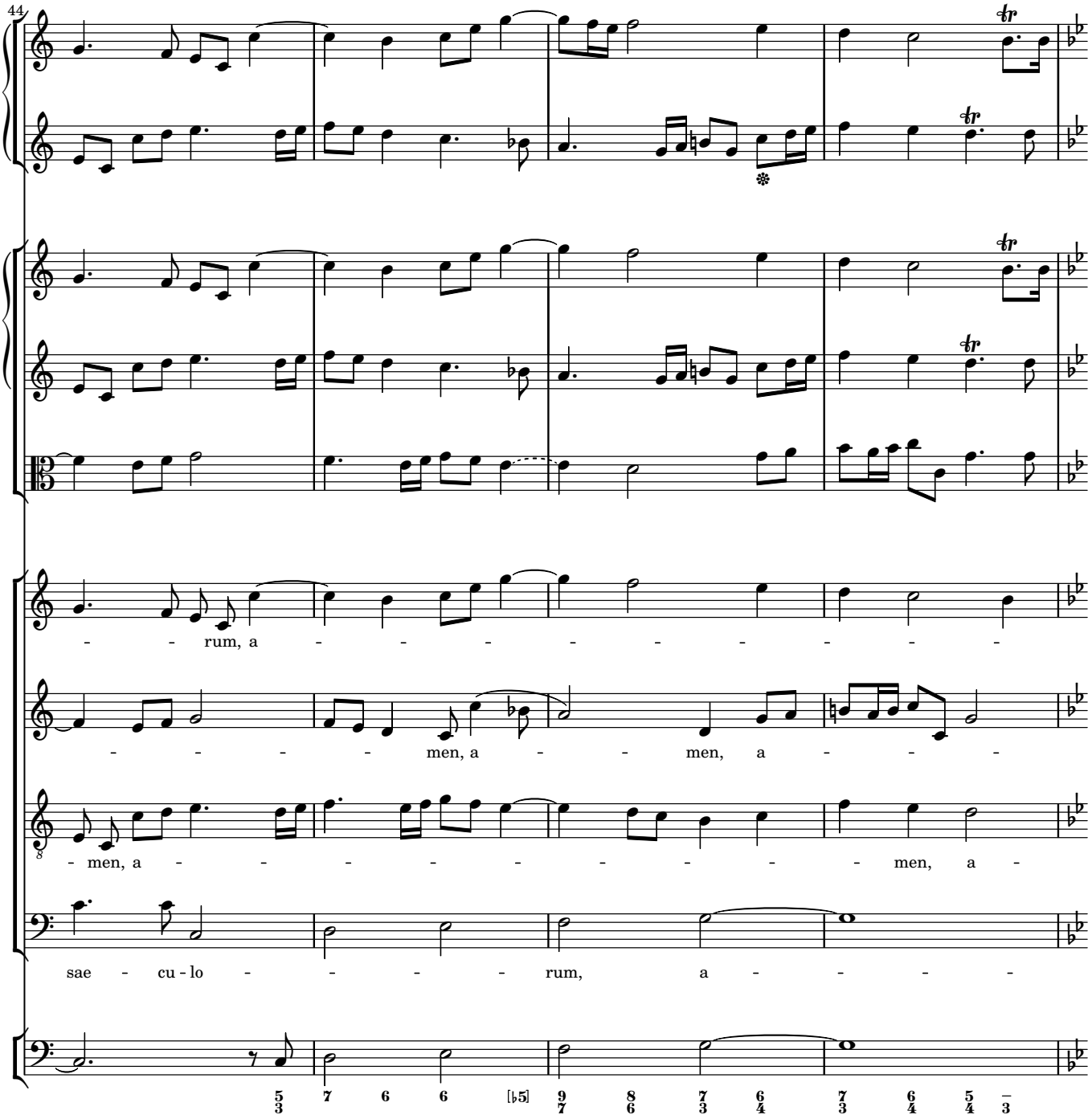

24
f ten.
ci - pi-o et nunc et sem - per et in sae - cu - la sae-cu - lo rum, a - men.
men, si - cut e - rat in prin-ci - pi-o et nunc et sem - per et in sae-cu-la sae-cu -
men. Mi - se - re - re me - i, De - us. Si-cut e - rat in prin-ci - pi -
ten.
us. Mi - se - re - re me - i, De -
6 6 5 6 7 6 5 5 7 6

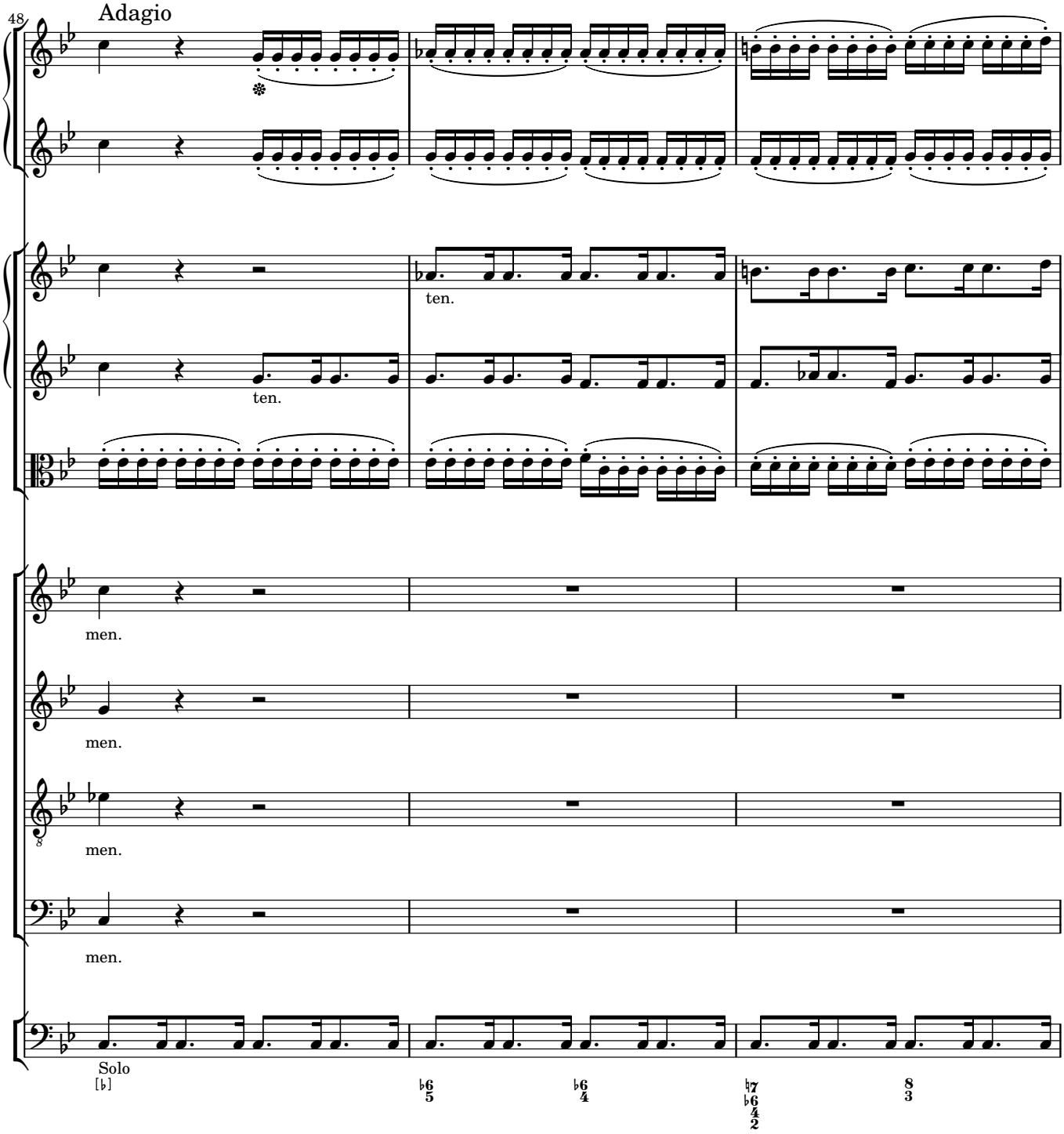

28
f ten.
f ten.
f ten.
f ten.
Mi - se-re - re me - i, De - - - - us. Et in sae-cu-la sae-cu-
lo - rum, et in sae-cu-la sae-cu-lo - rum, a - - - - men,
o, si-cut e-rat, e-rat in prin - ci-pi - o et nunc et sem - per, et nunc
us.
ten.
Mi - se-re - re me - i, De -

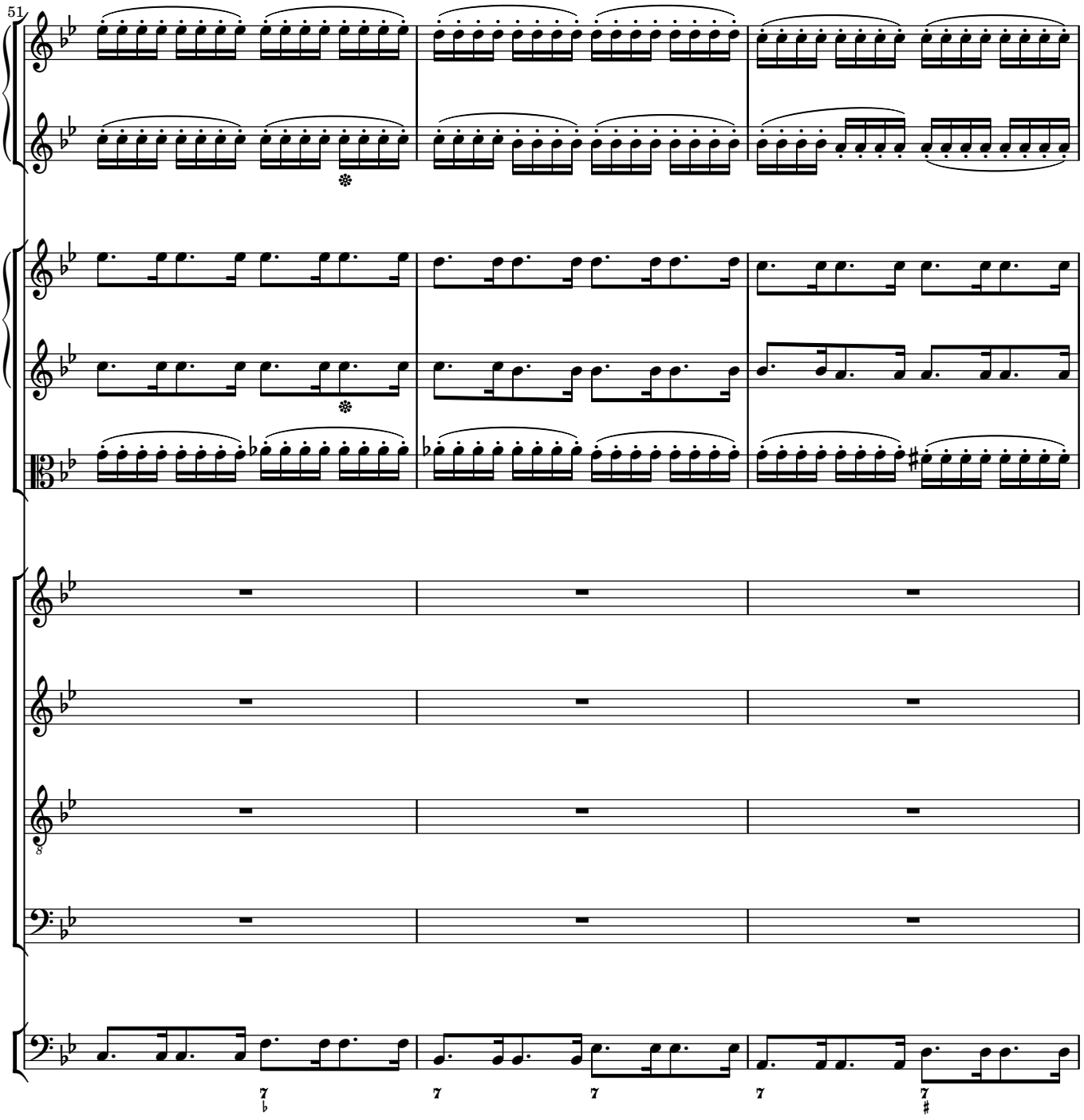

32
lo - rum. Si-cut e-rat in prin-ci-pi - o et nunc et sem - per
et in sae-cu-la sae - cu - lo - rum, a - men, et in sae-cu-la sae - cu - lo - rum,
et sem - per, nunc et sem - per et in sae-cu-la sae -
ten.
us. Mi - se - re - re me - i,

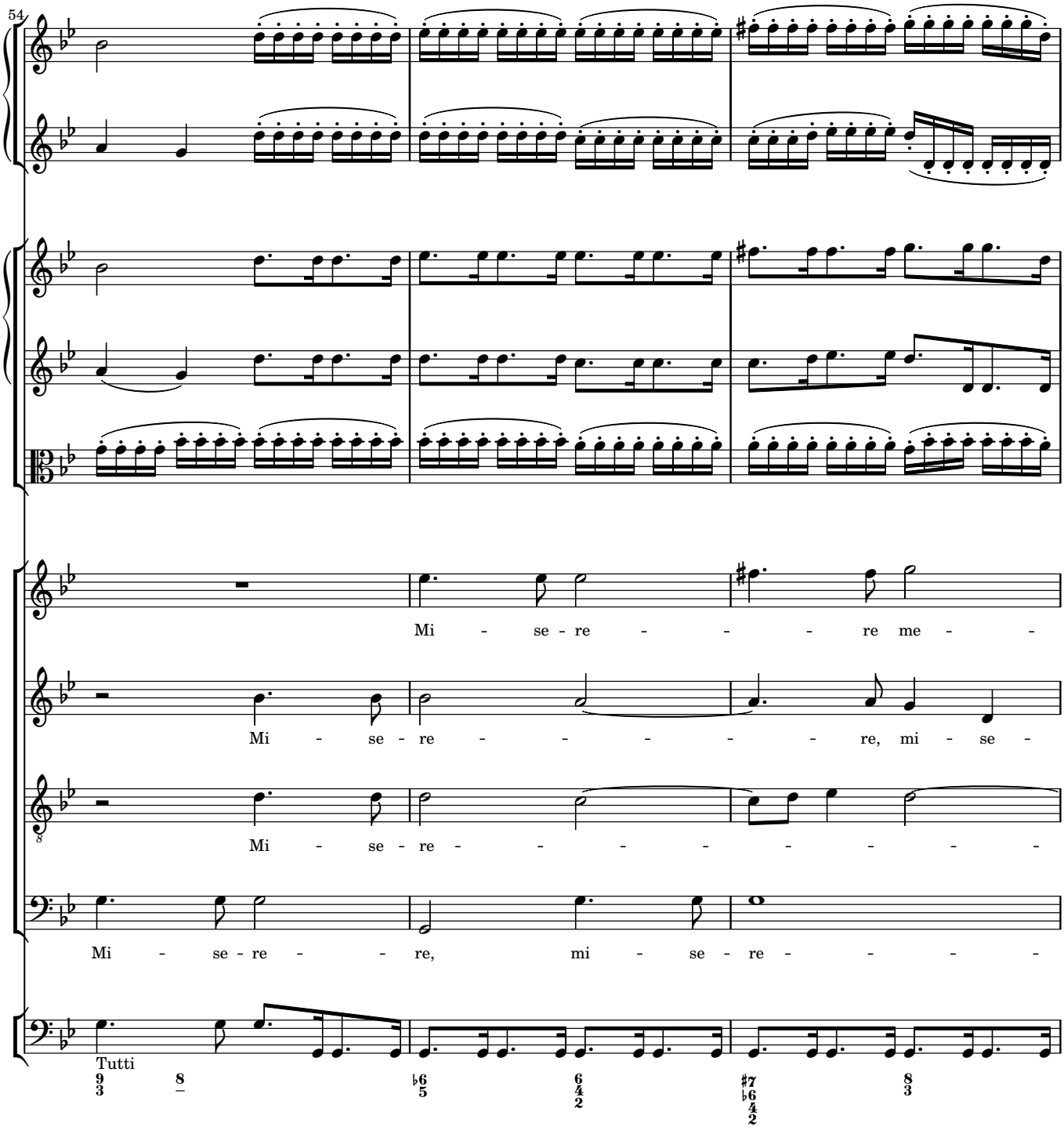

36
et in sae-cu-la sae - cu - lo-rum, a-men, a - - men, et
a - men. Mi - se - re - re me - i, De - us, et in sae-cu-la sae - cu - lo - rum,
- cu - lo - rum. Mi - se-re - re me - i, De - us. In sae-cu-la sae-cu - lo - rum,
ten.
De - us. Mi - se - re - re

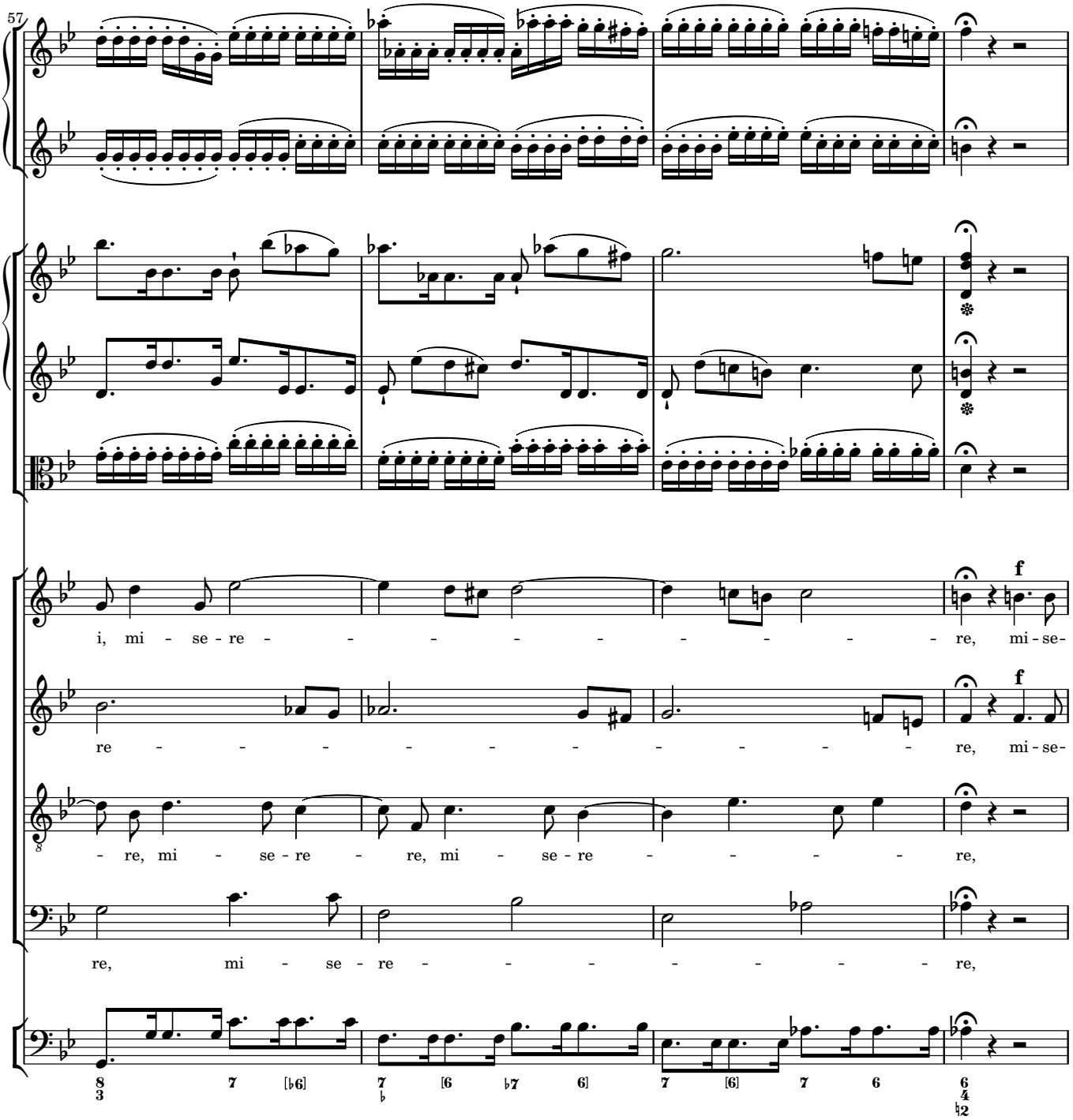

40
in sae-cu-la sae-cu - lo-rum, a - men, et in sae-cu-la sae - cu - lo -
a - men, et in sae-cu-la sae - cu - lo - rum, a - - - -
a - - - men, et in sae-cu-la sae - cu - lo - - rum, a - -
me - i, De - us. Nunc et sem - per et in sae - cu - la
tasto solo

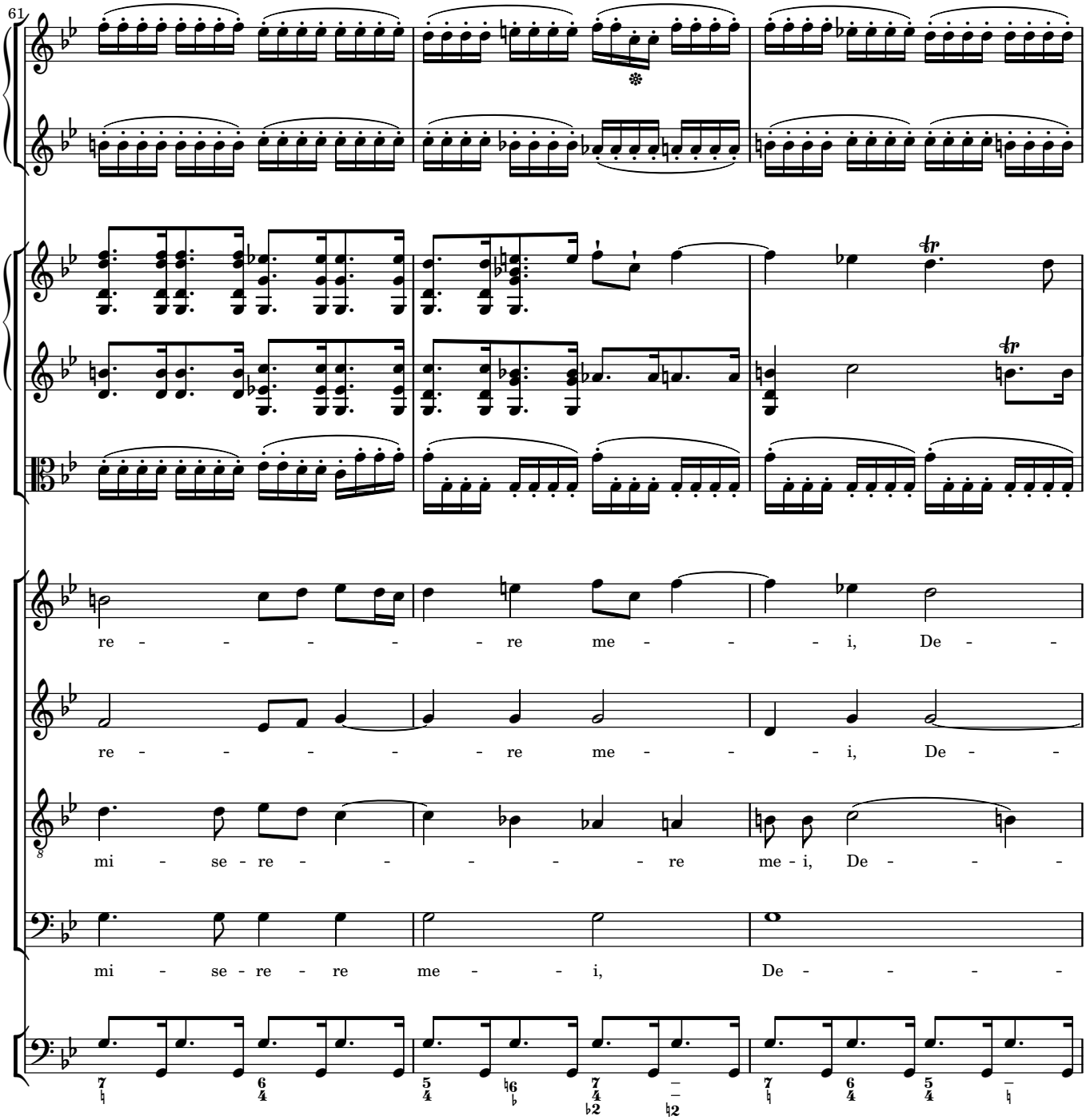

44
- - rum, a - - - - - - - - - -
- - - - men, a - - men, a - - -
- men, a - - - - - - - - - men, a -
sae - cu - lo - - - - rum, a - - - -

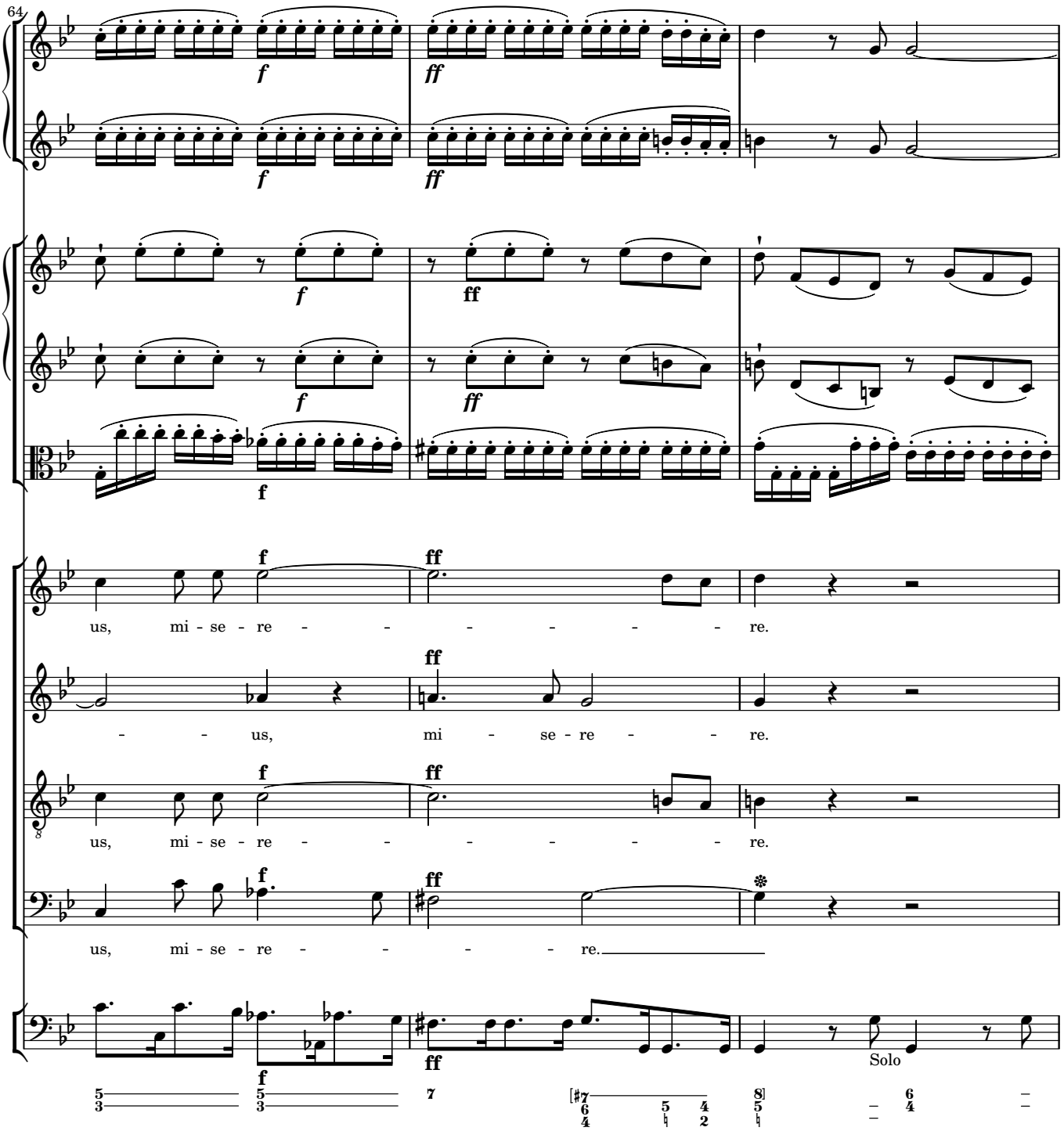

48
Adagio
ten.
ten.
men.
men.
men.
men.
Solo

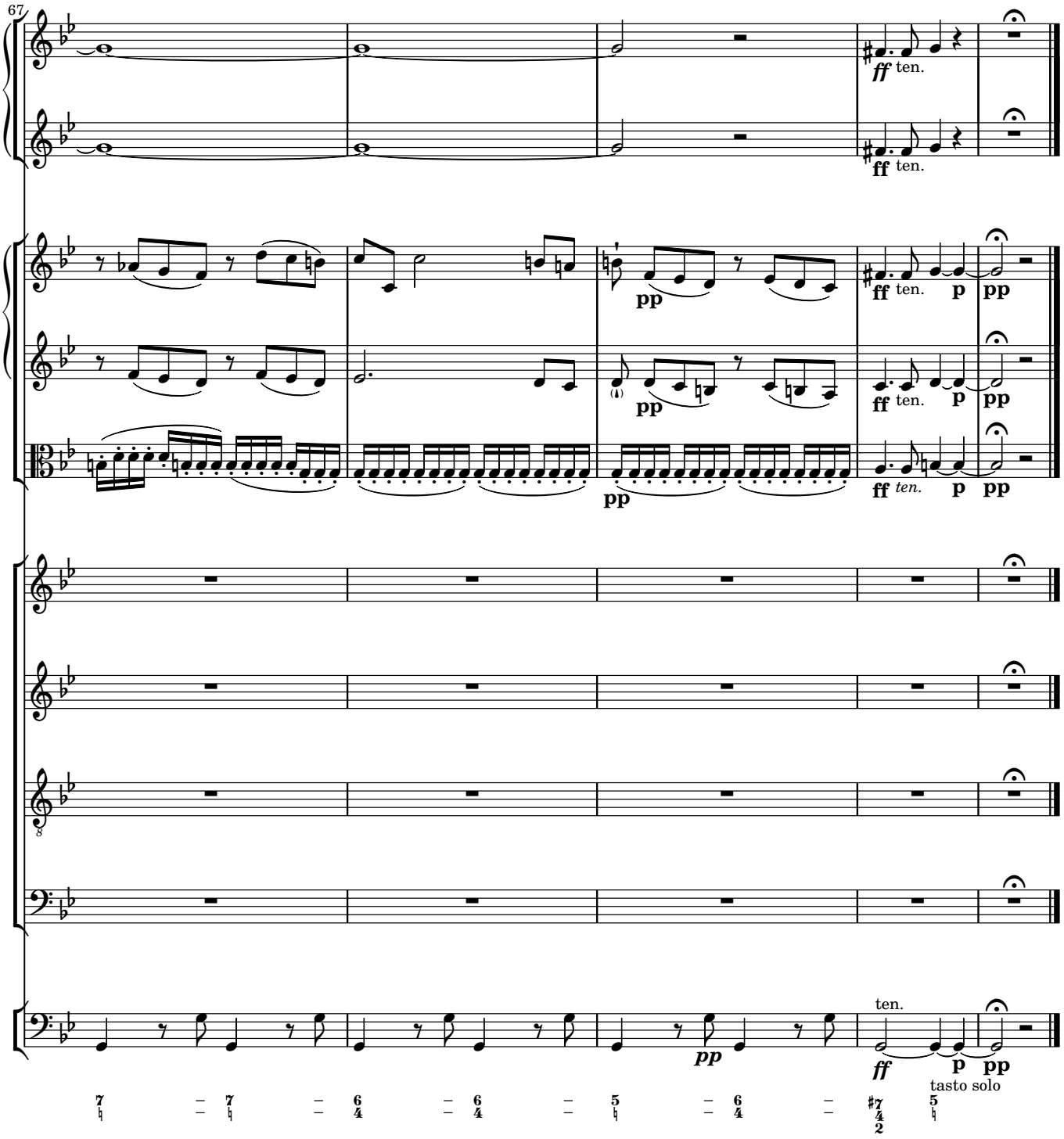

51


54
Mi - se - re - - - re me - -
Mi - se - re - - - - - re, mi - se -
Mi - se - re - - - - - - - -
Mi - se - re - - re, mi - se - re - - - -
Tutti


57
i, mi - se - re - - - - - - - - - - re, mi - se-
re - - - - - - - - - - re, mi - se-
- re, mi - se - re - re, mi - se - re - - - - re,
re, mi - se - re - - - - - - - re,
f
f


61
re - - - - - - re me - - - i, De - -
re - - - - - - re me - - - i, De - -
mi - se - re - - - - - - re me - i, De - - -
mi - se - re - re me - - i, De - - - -


64
us, mi - se - re - - - - - - - re.
- - us, mi - se - re - - re.
us, mi - se - re - - - - - - - re.
us, mi - se - re - - - - re.
Solo


67
ff ten.
ff ten.
pp
ff ten. p pp
ff ten. p pp
pp
ff ten. p pp
ten.
pp
ff p pp
tasto solo